

AFRICA TWIN

MANUALE UTENTE



Questo manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve essere allegato al veicolo nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale utente può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo veicolo Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale utente.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sul veicolo.

- I codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano le rispettive destinazioni.
- Le illustrazioni sono basate sulla versione CRF1100D4 III ED.

Codici destinazioni

Codice	Destinazione
CRF1100A	
ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Singapore, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Costa Rica, Guatemala, Perù, Bolivia, Paraguay
II ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Singapore, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Ucraina, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivia, Paraguay
GS	Paesi del Golfo, Libano, Giordania

CRF1100A3

ED, II ED, III ED	Vendite dirette in Europa, Turchia, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Bolivia, Paraguay
GS, III GS	Paesi del Golfo, Libano, Giordania

CRF1100A4

ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Hong Kong, Singapore, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Costa Rica, Guatemala, Bolivia, Paraguay
III ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Hong Kong, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivia, Paraguay

CRF1100D

ED, II ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Costa Rica, Guatemala, Bolivia, Paraguay
GS	Paesi del Golfo, Libano, Giordania

CRF1100D3

ED, II ED, III ED	Vendite dirette in Europa, Turchia, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Bolivia, Paraguay
GS, III GS	Paesi del Golfo, Libano, Giordania

CRF1100D4

ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Hong Kong, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Costa Rica, Guatemala, Perù, Bolivia, Paraguay
III ED	Vendite dirette in Europa, Sudafrica, Turchia, Hong Kong, Regno Unito, Gibilterra, Serbia, Israele, Ucraina, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Perù, Bolivia, Paraguay

CRF1100DL4

GS, III GS	Paesi del Golfo, Libano, Giordania
------------	------------------------------------

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo veicolo è una responsabilità importante. Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo veicolo. Pertanto, è indispensabile utilizzare il buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette di avvertenza sul veicolo
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di segnalazione  e da una delle tre parole di segnalazione: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA.
Il significato di questi termini è il seguente:

PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO Informazioni che contribuiscono a evitare danni al veicolo, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza del veicolo	P. 2
Guida di funzionamento	P. 22
Manutenzione	P. 250
Diagnostica	P. 308
Informazioni	P. 339
Specifiche tecniche	P. 360

Sicurezza del veicolo

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza del veicolo.
Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli.....	P. 7
Precauzioni relative alla sicurezza	P. 13
Precauzioni relative alla guida	P. 14
Accessori e modifiche.....	P. 19
Sicurezza fuori strada	P. 20
Carico.....	P. 21

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnere il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. ➤ P. 13

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi ai maniglioni di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiapiedi anche quando il veicolo è fermo.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri veicoli, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo veicolo funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle misure e al peso del veicolo stesso.

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Fare attenzione ai pericoli fuoristrada

Il terreno può presentare varie difficoltà quando si guida fuori strada.

"Leggere" continuamente il terreno per prevenire svolte, salti, rocce, incassi e altri pericoli.

Mantenere sempre una velocità sufficientemente bassa da poter vedere i pericoli e reagire in tempo.

Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare

Alcool, stupefacenti e guida non sono il giusto mix. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Lo stesso vale per l'uso di stupefacenti. Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare e non lasciare che i propri amici lo facciano.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione del veicolo, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza. Avere un guasto può essere problematico, particolarmente se si rimane appiedati fuoristrada e lontani dalla base.

Controllare il proprio veicolo prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (☞ P. 21) e non eseguire modifiche al veicolo o installare accessori che possano renderlo pericoloso (☞ P. 19).

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, portare prima il commutatore di accensione in posizione  (Off) e valutare le condizioni del veicolo. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

Il veicolo potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito del veicolo presso un'officina autorizzata.

Batteria agli ioni di litio (Li-Ion)

Se si avverte un odore insolito proveniente dalla batteria agli ioni di litio (Li-Ion), parcheggiare il veicolo in una posizione sicura, all'esterno e lontano da oggetti infiammabili, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Off). Far controllare immediatamente il veicolo presso la concessionaria.

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai il veicolo in un garage o in altri luoghi chiusi.

!ATTENZIONE

L'azionamento del motore del veicolo in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore del veicolo solo in aree aperte ben ventilate.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare la propria concessionaria per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale utente.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, affidare la manutenzione del veicolo soltanto alla propria concessionaria.

PERICOLO (su sfondo ROSSO)

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.



ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

AVVERTENZA (su sfondo GIALLO)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.

Etichette con simboli

ETICHETTA BATTERIA PERICOLO

- Leggere attentamente il presente manuale.
La manipolazione inappropriata di questo prodotto può provocare danni al veicolo, generazione di calore, esplosioni, incendi, perdita della vista e ustioni.
- Mantenere questo prodotto lontano dagli incendi e dalle fonti di calore ad alte temperature.
Non posizionare fonti di fuoco (fiammiferi, accendini, sigarette e scintille di terminali, macchine saldatrici o affilatrici) nei pressi della batteria,
per evitare di provocare generazione di calore, esplosioni o incendi.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Non smontare, modificare o saldare l'unità principale e i terminali della batteria,
per evitare di provocare perdite, generazione di calore, esplosioni, incendi o perdita della vista dovuti alle fuoriuscite dell'elettrolita.
In caso di contatto tra l'elettrolita e gli occhi, sciacquare immediatamente l'occhio interessato con acqua abbondante e consultare uno specialista (oftalmologo) al più presto.





ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE PERICOLO

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con liquido di raffreddamento bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

Etichette con simboli

ETICHETTA DI ATTENZIONE RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO ATTENZIONE

Versioni ED, II ED, III ED

ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo veicolo possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagagli.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **218 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **29 kg** in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.





ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE

RIEMPITO CON GAS

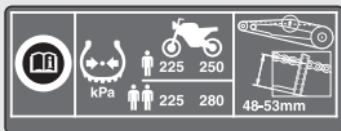
Non aprire. Non riscaldare.



ETICHETTA PNEUMATICI AVVERTENZA

Versioni ED, II ED, III ED

Se sono installati pneumatici M+S (↗ P. 362), mantenere la velocità massima a meno di **160 km/h**.



ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO E CATENA DI TRASMISSIONE

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Posteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Posteriore **280 kPa (2,80 kgf/cm²)**

Tenere la catena registrata e lubrificata.

Gioco **48 - 53 mm**



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo

ETANOLO fino al 10% di volume.



ETICHETTA PER PORTAPACCHI POSTERIORE

Non superare **10 kg**.

Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggiapiedi.
- Istruire il passeggero che durante la guida deve mantenere le mani sul maniglione di servizio o alla cintola del conducente e i piedi sui poggiapiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi e indumenti protettivi ad alta visibilità. Evitare di indossare abiti larghi che possano rimanere impigliati in parti del veicolo. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

I Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati.

ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

I Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione.

I Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con suole antiscivolo e protezione per le caviglie.

Precauzioni relative alla guida

I Giacche e pantaloni

Indossare giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o una tuta protettiva).

I Accessori supplementari per la guida fuoristrada

Gli indumenti per la guida su strada possono essere adatti anche per l'occasionale escursione fuori strada. Tuttavia, se si intende intraprendere percorsi fuori strada seriamente impegnativi sarà opportuno dotarsi di accessori adeguati. Oltre al casco e alla protezione per gli occhi, si consiglia di indossare guanti e stivali per motocross, pantaloni da motociclista con imbottiture all'anca e al ginocchio, una maglia con imbottiture ai gomiti e una protezione per il torace/spalle.

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per garantire l'affidabilità e le prestazioni future del veicolo.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare le frenate molto brusche e le scalate rapide.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità del veicolo.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia. Per ridurre la velocità, utilizzare il freno motore abbinato all'azionamento intermittente dei freni.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

I Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

Funzioni ABS con informazioni fornite da IMU (unità di misura inerziale).

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- La leva e il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre le ruote dentate e gli pneumatici anteriore/posteriore consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

Precauzioni relative alla guida

I Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare il veicolo quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attraverso l'utilizzo intermittente dei freni.

I Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.

Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che il veicolo non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, quando si lascia il veicolo incustodito, bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave.
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

■ Parcheggio con cavalletto laterale

1. Spegnere il motore.
2. Abbassare il cavalletto laterale.
3. Inclinare lentamente il veicolo verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.
4. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
► Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta del veicolo.
5. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock) e rimuovere la chiave.
 P. 123

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il convertitore catalitico:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool.  P. 353
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

Precauzioni relative alla guida

Honda Selectable Torque Control

Quando Honda Selectable Torque Control (Torque Control) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello del Torque Control.

Inoltre, il sistema facilita la rapidità dei movimenti durante l'accelerazione con impennata, in base al livello di Torque Control selezionato.

Ai livelli di impostazione minori del Torque Control, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione.

Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il Torque Control non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il Torque Control potrebbe non compensare condizioni stradali e di pista accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della pista, della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore. Se il veicolo rimane impantanato nel fango, nella neve o nella sabbia, potrebbe essere più facile liberarlo disattivando temporaneamente il Torque Control.

Disattivare temporaneamente il Torque Control può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre pneumatici e rochetti di tipo raccomandato per garantire il corretto funzionamento del sistema Torque Control.

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il design originale del veicolo. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche al veicolo possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione del veicolo su strada. Prima di decidere di installare accessori sul veicolo, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con il veicolo. Il veicolo non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo del veicolo stesso.

Sicurezza fuori strada

Imparare la guida fuoristrada in un'area poco affollata e senza ostacoli, prima di avventurarsi su terreni poco conosciuti.

- Rispettare sempre le norme e regolamenti locali in materia di guida fuori strada.
- Ottenere la necessaria autorizzazione prima di guidare su terreni di proprietà privata. Evitare le aree recintate e rispettare i cartelli di "DIVIETO di transito".
- Guidare assieme a un amico su un altro veicolo in modo da potersi prestare reciprocamente assistenza in caso di problemi.
- È assolutamente essenziale conoscere bene il proprio veicolo, qualora dovesse verificarsi un problema quando si è lontani da ogni forma di assistenza.

- Guidare sempre in base alla propria esperienza o abilità personale e compatibilmente con le condizioni esterne.
- Guidare con cautela se non si conosce bene il terreno. Rocce, buche o scarpate nascoste potrebbero causare gravi incidenti.
- Nella maggior parte delle aree di guida fuoristrada vige l'obbligo del silenziatore. Non modificare il sistema di scarico. Tenere presente che il rumore eccessivo arreca fastidio a tutti e crea una cattiva reputazione per il motociclismo.

Carico

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità del veicolo. Guidare sempre a una velocità sicura e non superare mai i 130 km/h se si ha un carico da trasportare.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.

Capacità massima di carico / Peso massimo bagaglio / Peso massimo sul portapacchi posteriore ▶ P. 361

- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro del veicolo.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

Inoltre, seguire queste linee guida quando si guida fuori strada su terreni accidentati:

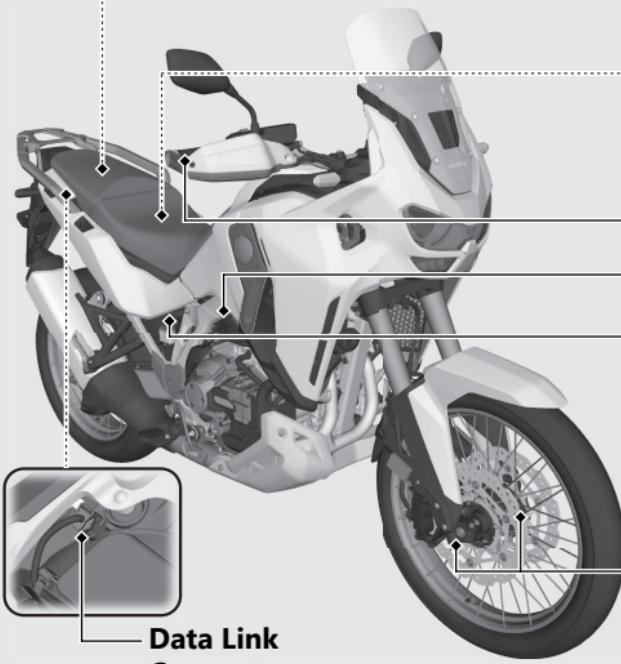
- Non trasportare un passeggero.
- Il carico dovrebbe essere piccolo e leggero. Accertarsi che non possa rimanere facilmente impigliato in cespugli o altri oggetti e che non interferisca con la libertà di movimento del guidatore non consentendogli di mantenere equilibrio e stabilità.

ATTENZIONE

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Ubicazione componenti



Estrattore per fusibili, chiave esagonale,
cacciavite standard/Phillips,
impugnatura cacciavite ➔ P.248

Borsa portadocumenti ➔ P.247

Manopola dell'acceleratore ➔ P.294

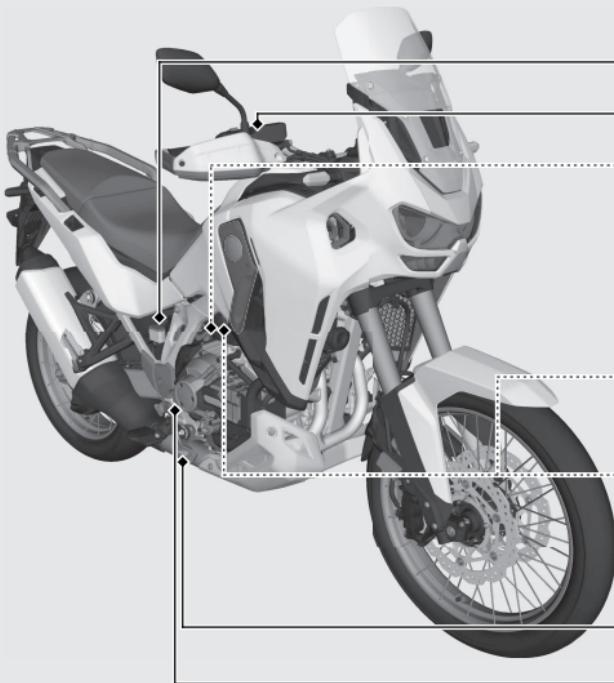
Coperchio vano batteria ➔ P.271

Registro dello smorzamento
della compressione della
sospensione posteriore

CRF1100A/D ➔ P.304

Registri dello smorzamento della
compressione sospensione anteriore

CRF1100A/D ➔ P.298



Serbatoio del liquido freno posteriore ➔ P.282

Serbatoio del liquido freno anteriore ➔ P.282

Fusibile principale e fusibile principale ABS ➔ P.336

Fusibile FI e fusibile principale 2

CRF1100A/A3/A4 ➔ P.337

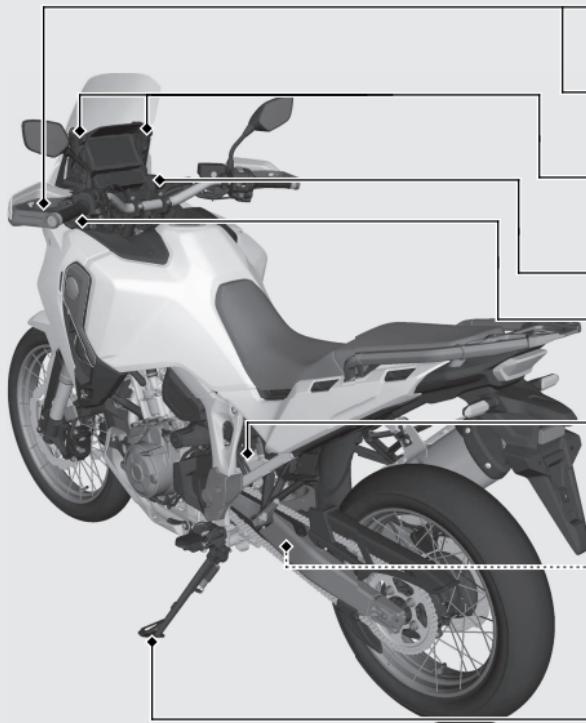
Fusibile FI, fusibile principale 2 e fusibile principale DCT **CRF1100D/D3/D4/DL4**

➔ P.338

Pedale freno posteriore

Serbatoio di riserva del liquido di raffreddamento ➔ P.280

Ubicazione componenti (Segue)



Leva della frizione CRF1100A/A3/A4 ➔ P.291

Leva del freno di stazionamento

CRF1100D/D3/D4/DL4 ➔ P.284

Leva di bloccaggio parabrezza ➔ P.306

Presa USB ➔ P.244

Presa di corrente accessori

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4 ➔ P.243

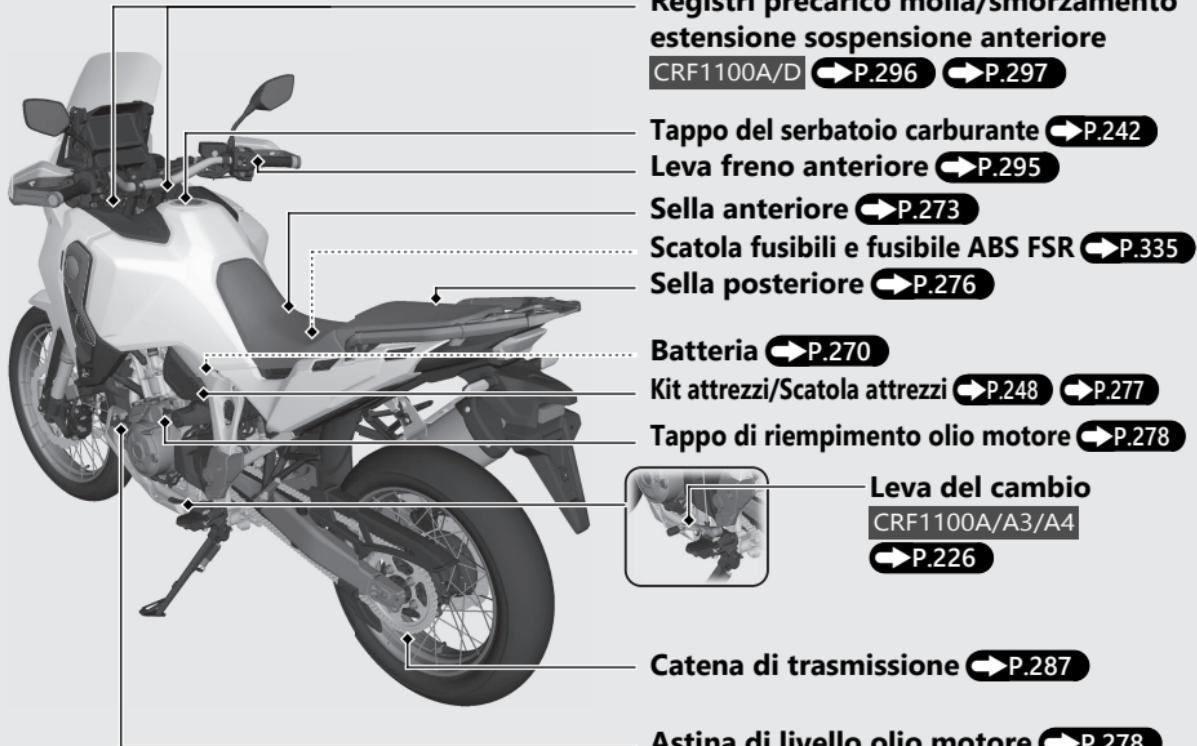
**Regolatore di precarico della molla
della sospensione posteriore**

CRF1100A/D ➔ P.300

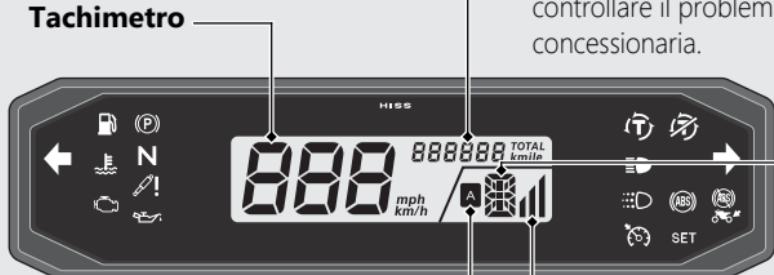
**Registro di smorzamento
estensione sospensione posteriore**

CRF1100A/D ➔ P.303

Cavalletto laterale ➔ P.286



Strumentazione



Tachimetro

Contachilometri totale [TOTAL]

Distanza totale percorsa. Quando viene visualizzato "-----", far controllare il problema presso la concessionaria.

Spira AT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Si accende quando è selezionata la AT MODE.

►P.229

Controllo del display

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On), vengono visualizzate tutte le modalità e i segmenti digitali. Se alcuni non vengono visualizzati correttamente, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia posizione cambio

CRF1100A/A3/A4

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

- ▶ "—" compare quando il cambio marce non viene eseguito correttamente.

CRF1100D/D3/D4/DL4

La posizione del cambio viene indicata dalla spia posizione cambio quando è selezionata la MODALITÀ MT.

La spia lampeggia se:

- ▶ La ruota anteriore si solleva da terra.
- ▶ Viene fatta girare la ruota con il veicolo verticale sul cavalletto.

Ciò è normale. Per azionare nuovamente il sistema, portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e poi ancora su  (On).

D viene indicato nella spia posizione cambio quando viene selezionata la posizione D in AT MODE.

S viene indicato nella spia posizione cambio quando viene selezionata la posizione S in AT MODE.

Se, durante la guida, la spia "—" lampeggia nella finestra della posizione del cambio:  P.315

Indicatore livello modalità S  P.229

CRF1100D/D3/D4/DL4

Strumentazione (Segue)

Display multi-informazioni

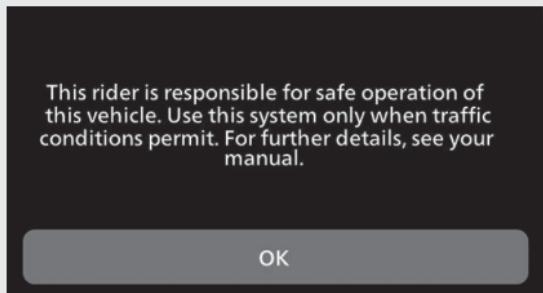
Il veicolo è dotato di un display multi-informazioni che presenta diverse funzioni e impostazioni.

Il display multi-informazioni è un touch screen. È possibile azionarlo toccando lo schermo.

- Alcune impostazioni e funzioni manuali sono disabilitate o inutilizzabili quando il veicolo è in movimento. Non si può selezionare un menu disattivato finché il veicolo non si ferma.

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), un messaggio di avviso viene visualizzato sullo schermo per qualche secondo.

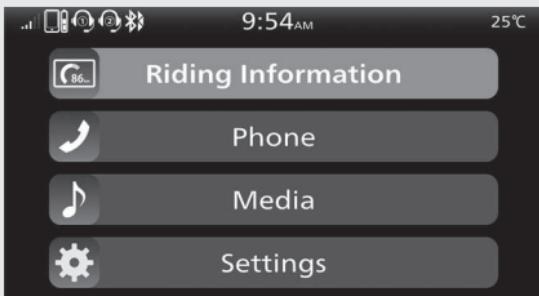
Leggere il messaggio Avviso, quindi premere l'interruttore **[ENT]** o toccare **[OK]** sullo schermo.



I Schermata Home

Da questa schermata, è possibile passare alle varie funzioni e opzioni di impostazione.

Per tornare alla schermata Home: ➔P.40



I Informazioni di guida

È possibile tornare alle informazioni di guida. Le informazioni di guida includono 3 schermate: la schermata dell'immagine oro, la schermata dell'immagine argento e la schermata dell'immagine bronzo.

Queste schermate cambiano in base alla modalità di guida.

Display immagine oro ➔P.30

Display immagine argento ➔P.34

Display immagine bronzo ➔P.37

Per modificare l'impostazione del display in ciascuna modalità di guida ➔P.84

I Telefono

È possibile effettuare chiamate utilizzando dispositivi audio Bluetooth® con connessione Bluetooth®.

I Multimediale

È possibile riprodurre la musica da dispositivi Bluetooth®.

I Impostazioni

È possibile selezionare varie impostazioni.

Strumentazione (Segue)

Informazioni di guida

Display immagine oro

Orologio (visualizzazione 12 o 24 ore)

Per impostare l'orologio: [P.93](#)

Display della Modalità di guida [P.143](#)

Spia cavalletto laterale [P.69](#)

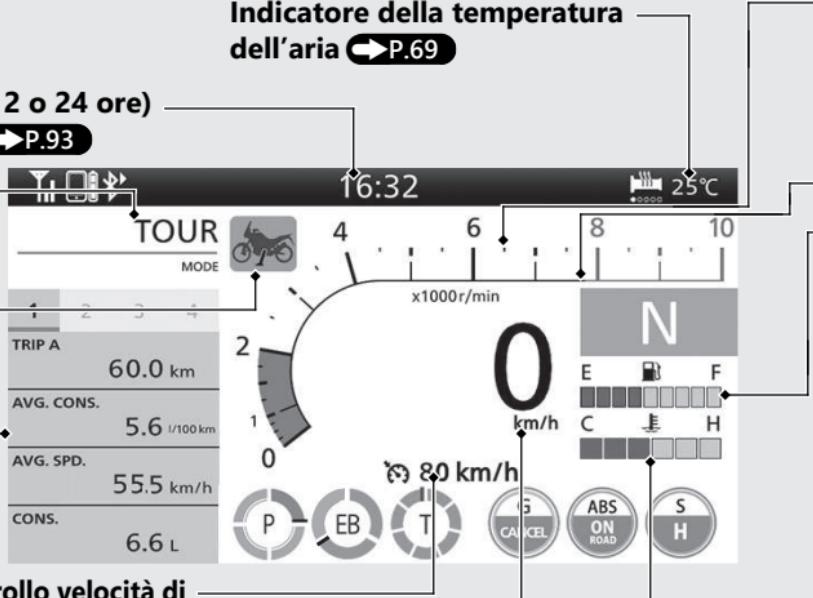
Indicatore informazioni secondarie [P.43](#)

Velocità impostata del controllo velocità di crociera

Viene visualizzata la velocità impostata per il controllo della velocità di crociera.

Controllo della velocità di crociera: [P.233](#)

Indicator della temperatura dell'aria [P.69](#)



Tachimetro

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri.
Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Zona rossa contagiri

(regime motore eccessivo)

Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando inizia a lampeggiare solo il segmento E (1°):

Circa 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3

Circa 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Se la spia dell'indicatore livello carburante lampeggia: ➔ P.316

AVVISO

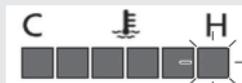
Si consiglia di fare rifornimento quando l'indicatore si avvicina al segmento E (1°). L'esaurimento del carburante può provocare la mancata accensione del motore, danneggiando il convertitore catalitico.



Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento

Quando la temperatura del refrigerante supera i valori specificati, tutti i segmenti diventano rossi, il segmento H (6°) lampeggia e la spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento si accende. ➔ P.310

Se la spia dell'indicatore temperatura liquido di raffreddamento lampeggia: ➔ P.317



Strumentazione (Segue)

Spia di livello Torque Control [T] ➔ P.135

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia di livello [EB]

[Freno motore] ➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia di livello [P] [Potenza]

➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.



Spia interruttore G [G] ➔ P.128

CRF1100D/D3/D4/DL4

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia modalità ABS [ABS]

➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Indicatore [S] [Totale] ➔ P.143

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Icona di stato manopole riscaldabili del manubrio CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

L'icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio compare quando tale riscaldatore è acceso. 

Se l'icona di stato delle manopole riscaldabili del manubrio lampeggia: 

Spia posizione cambio

CRF1100A/A3/A4

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

- "—" compare quando il cambio marce non viene eseguito correttamente.

CRF1100D/D3/D4/DL4

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

La spia lampeggia se:

- La ruota anteriore si solleva da terra.
- Viene fatta girare la ruota con il veicolo verticale sul cavalletto.

Ciò è normale. Per azionare nuovamente il sistema, portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e poi ancora su  (On).

D viene indicato nella spia posizione cambio quando viene selezionata la posizione D in AT MODE.

S viene indicato nella spia posizione cambio quando viene selezionata la posizione S in AT MODE.



Indicatore livello modalità S 

Se, durante la guida, la spia "—" lampeggia nella finestra della posizione del cambio:



Strumentazione (Segue)

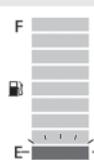
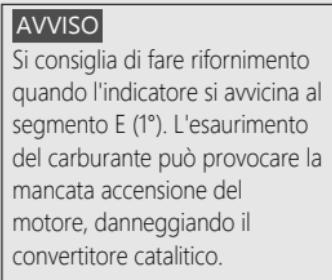
Display immagine argento

Spira cavalletto laterale

► P.69

Display della Modalità di guida

► P.143



Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando inizia a lampeggiare solo il segmento E (1°):

Circa 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3

Circa 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Se la spia dell'indicatore livello carburante lampeggia: ► P.316

Orologio (visualizzazione 12 o 24 ore)

Per impostare l'orologio: ► P.93





Icona di stato manopole riscaldabili del manubrio CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

L'icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio compare quando tale riscaldatore è acceso. ➔ P.134

Se l'icona di stato delle manopole riscaldabili del manubrio lampeggia: ➔ P.317

Indicatore della temperatura dell'aria ➔ P.69

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri.
Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Zona rossa contagiri

(regime motore eccessivo)

Tachimetro

Velocità impostata del controllo velocità di crociera

Viene visualizzata la velocità impostata per il controllo della velocità di crociera.

Controllo della velocità di crociera: ➔ P.233

Strumentazione (Segue)

Spia di livello Torque Control [T] ➔ P.135

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia di livello [EB]

[Freno motore] ➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia di livello [P]

[Potenza] ➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Indicatore informazioni secondarie ➔ P.43

Spia modalità ABS [ABS] ➔ P.143

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.



Indicatore [S] [Totale] ➔ P.143

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Quando la spia lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

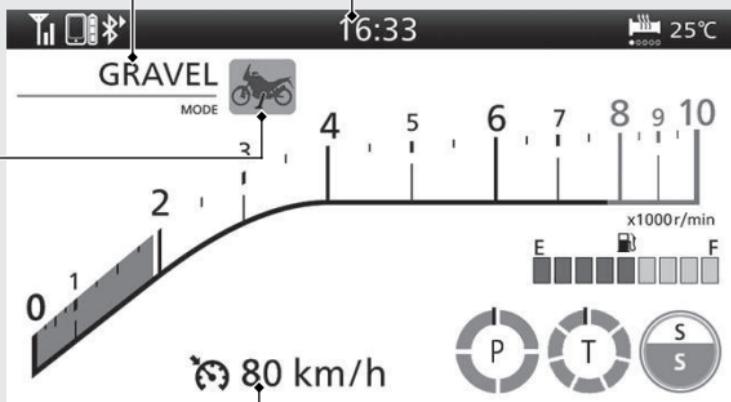
Display immagine bronzo

Orologio (visualizzazione 12 o 24 ore)

Per impostare l'orologio: ➔ P.93

Display della Modalità
di guida ➔ P.143

Spia cavalletto laterale
➔ P.69



Velocità impostata del controllo velocità di crociera

Viene visualizzata la velocità impostata per il controllo della velocità di crociera.

Controllo della velocità di crociera: ➔ P.233

Strumentazione (Segue)

Icône de état

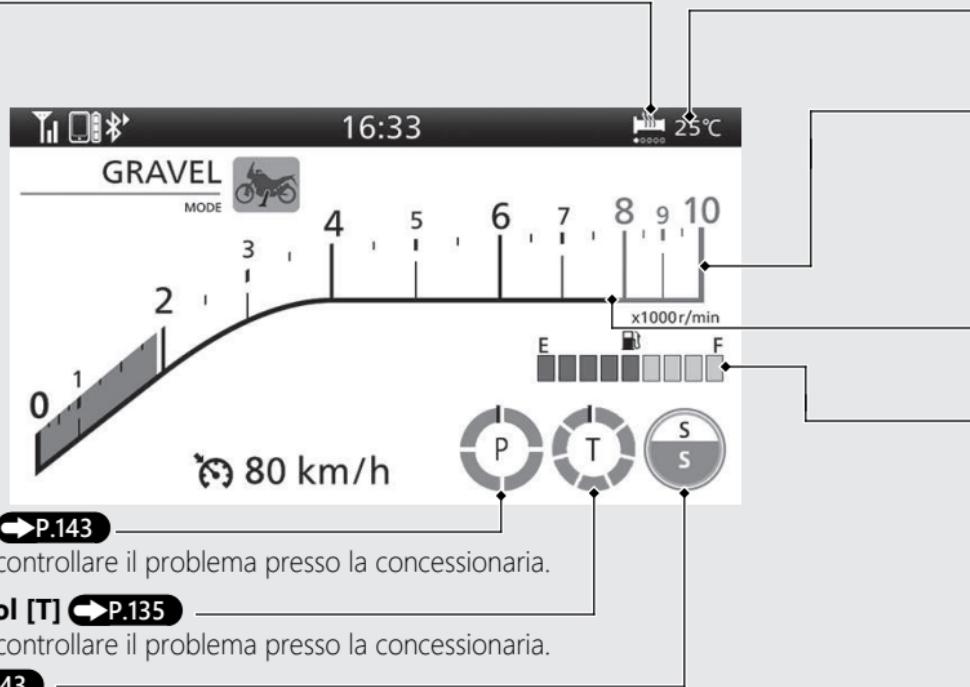
manopole riscaldabili del manubrio

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

L'icône de état du riscaldatore delle manopole del manubrio compare quando tale riscaldatore è acceso. **►P.134**

**Se l'icône de état delle
manopole riscaldabili del
manubrio lampeggia:**

►P.317



Spira di livello [P] [Potenza] **►P.143**

Quando la spira lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spira di livello Torque Control [T] **►P.135**

Quando la spira lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Indicatore [S] [Totale] **►P.143**

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Quando la spira lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Indicatore della temperatura dell'aria ➔ P.69

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri.
Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Zona rossa contagiri

(regime motore eccessivo)

⛽ Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando inizia a lampeggiare solo il segmento E (1°):

Circa 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3

Circa 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Se la spia dell'indicatore livello carburante lampeggia: ➔ P.316

AVVISO

Si consiglia di fare rifornimento quando l'indicatore si avvicina al segmento E (1°). L'esaurimento del carburante può provocare la mancata accensione del motore, danneggiando il convertitore catalitico.



Strumentazione (Segue)

Operazioni di base

È possibile utilizzare e impostare le varie funzioni del veicolo tramite gli interruttori sul manubrio sinistro e l'interruttore di selezione funzioni [Fn] sul manubrio destro o sul touchscreen.

Tuttavia, non è possibile azionare alcune funzioni mentre il veicolo è in movimento.



Per tornare alla schermata Home

Tenere tirato indietro l'interruttore pagine  sul manubrio sinistro o toccare l'area dell'orologio del display multi-informazioni con il veicolo fermo.



Per selezionare il menu delle impostazioni desiderato

Azionamento tramite l'interruttore sul manubrio sinistro:

Premere **▲** o **▼** per selezionare le opzioni disponibili.

Azionamento tramite l'interruttore sul manubrio sinistro:

Premere **◀** o **▶** per selezionare le opzioni disponibili.



Azionamento tramite touch screen:

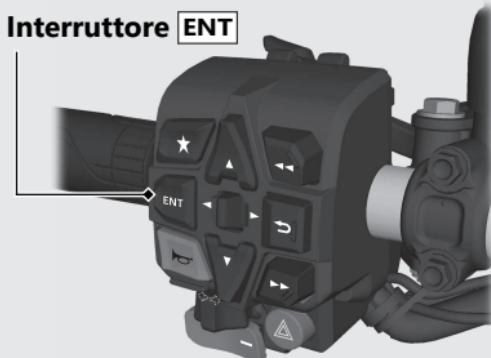
Toccare il menu sul touch screen.

Per confermare la selezione

Azionamento tramite l'interruttore sul manubrio sinistro:

Premere l'interruttore **ENT** sul manubrio sinistro per confermare la selezione.

Interruttore **ENT**



Azionamento tramite touch screen:

Toccare il menu sul touch screen.

Strumentazione (Segue)

Per uscire dal menu delle impostazioni

Per tornare alle informazioni di guida:

Tirare indietro l'interruttore pagine  sul manubrio sinistro.

Per tornare alla schermata Home:

Tenere tirato indietro l'interruttore pagine  sul manubrio sinistro.

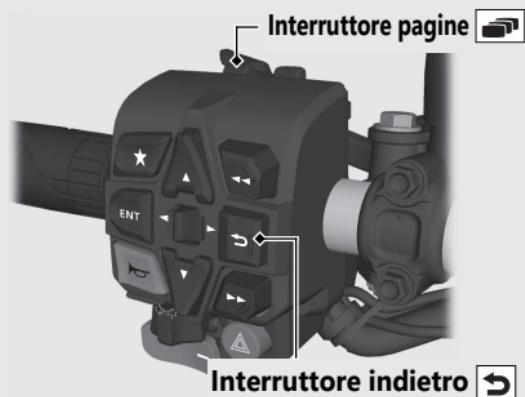
Per tornare alla schermata precedente:

Premere l'interruttore indietro  sul manubrio sinistro.

Azionamento tramite touch screen:

Toccare  sul touch screen.

La modalità di impostazione termina anche quando la velocità della veicolo raggiunge circa 6 km/h.



| Pagina 1:

Pagina 1 visualizza le seguenti voci:

Contachilometri parziale A [VIAGGIO A] e tre voci selezionate dal Contachilometri parziale A [VIAGGIO A] e dal Contachilometri parziale B [VIAGGIO B]. ➔P.89

- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO.] ➔P.48
- Velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA] ➔P.54
- Display consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale A [CONSUMO] ➔P.50
- Display tempo trascorso contachilometri parziale A [TRASCORSO] ➔P.51
- Vuoto ➔P.63

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.	5.6	I/100 km	
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
CONS.			
6.6 L			

Strumentazione (Segue)

I Pagina 2:

Pagina 2 visualizza le seguenti voci:

Contachilometri parziale B [VIAGGIO B] e tre voci relative al Contachilometri parziale B [VIAGGIO B]. **►P.89**

- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO] **►P.53**
- Velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA] **►P.54**
- Display consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale B [CONSUMO] **►P.55**
- Display tempo trascorso contachilometri parziale B [TRASCORSO] **►P.56**
- Vuoto **►P.63**

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			
6.2 l/100 km			
AVG. SPD.			
45.5 km/h			
CONS.			
1.8 L			

| Pagina 3:

Pagina 3 visualizza quattro voci selezionate dalle seguenti voci. ➔P.89

- Consumo chilometrico istantaneo [CONSUMO ISTANTANEO] ➔P.57
- Display autonomia di guida disponibile [AUTONOMIA] ➔P.58
- Display tensione della batteria [VOLTAGGIO] ➔P.59
- Display data [DATA] ➔P.59
- Consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO] ➔P.60
- Display consumo di carburante [CONSUMO] ➔P.61
- Display tempo trascorso [TRASCORSO] ➔P.61
- Display parziale da sottrarre [-VIAGGIO] ➔P.62
- Vuoto ➔P.63

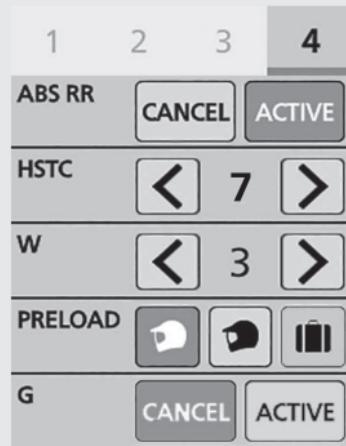
1	2	3	4
INST. CONS.			
		5.8	l/100 km
AVG. CONS.			
		6.2	l/100 km
CONS.			
		3.2	L
ELAPSED			
		02:42	

Strumentazione (Segue)

| Pagina 4:

Pagina 4 visualizza i valori delle seguenti voci.

- Display funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR] ➔ P.64
- Display livello Honda Selectable Torque Control [HSTC] ➔ P.65
- Display livello controllo impennata [W] ➔ P.66
- CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4
Display livello precarico sospensione posteriore [PRELOAD] ➔ P.67
- CRF1100D/D3/D4/DL4
Display interruttore G [G] ➔ P.68



Per cambiare la pagina visualizzata

- ① Selezionare la schermata dell'immagine oro.
→P.84
- ② Spingere o dell'interruttore di selezione sinistra/destra fino a visualizzare la pagina desiderata.
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per passare alla pagina 1 o all'indicatore livello carburante

- ① Selezionare la schermata dell'immagine argento. →P.84
- ② Spingere o dell'interruttore di selezione sinistra/destra per cambiare pagina o passare all'indicatore livello carburante.

Contachilometri parziale A [VIAGGIO A]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale A.



Quando "----" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Per azzerare il contachilometri parziale A [VIAGGIO A]: →P.71

Strumentazione (Segue)

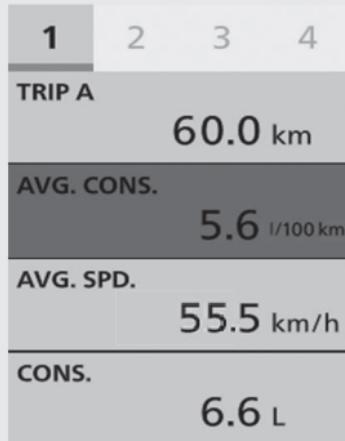
Il consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO]

Visualizza il consumo chilometrico medio a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.

Il consumo chilometrico medio viene calcolato in base al valore visualizzato sul contachilometri parziale A selezionato.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 l/100 km (km/l, mpg o mile/L)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---.-".
- Superiore a 299.9 km/l (mpg o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Superiore a 299.9 l/100 km: viene visualizzato "---.-".
- Quando viene azzerato il contachilometri parziale A: viene visualizzato ---.-".



Quando "---.-" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Per azzerare il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO]: ➔ P.71

■ **Velocità media contachilometri**

parziale A [VELOCITÀ MEDIA]:

Visualizza la velocità media a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A. La velocità media viene calcolata in base al valore visualizzato sul contachilometri parziale A selezionato.

- Quando viene azzerata la velocità media del contachilometri parziale A: viene visualizzato "299.0".

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.0 km/h o da 0.0 a 186.0 mph



Per azzerare la velocità media del contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA]: ►P.71

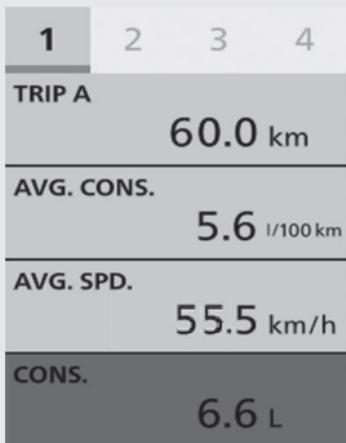
Strumentazione (Segue)

Consumo di carburante del contachilometri parziale A [CONSUMO]

Mostra il consumo di carburante del contachilometri parziale A dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 300.0 L (gal)

- Superiore a 300.0 L (gal): viene visualizzato "300.0".
- Quando viene azzerato il consumo di carburante del contachilometri parziale A: viene visualizzato "299.9".



Per azzerare il consumo di carburante del contachilometri parziale A [CONSUMO]:

➡ P.71

■ **Tempo trascorso contachilometri parziale A [TRASCORSO]**

Visualizza il tempo trascorso del contachilometri parziale A dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.
Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Se il valore indicato supera 99:59, il display continuerà a indicare 99:59.



Quando "00:00" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

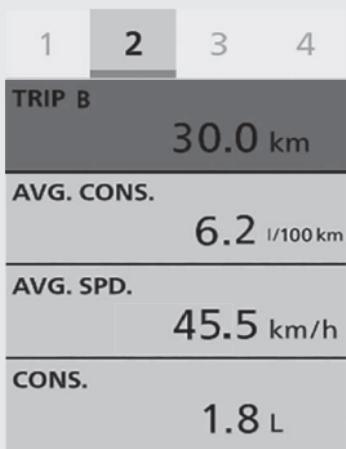
Per azzerare il tempo trascorso del contachilometri parziale A [TRASCORSO]:

➡ P.71

Strumentazione (Segue)

Contachilometri parziale B [VIAGGIO B]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale B.



Quando "----." lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Per azzerare il contachilometri parziale B [VIAGGIO B]: ➔ P.72

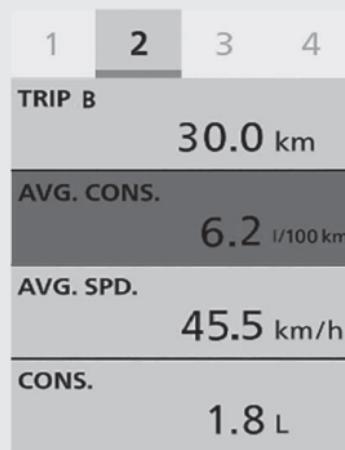
Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO]

Visualizza il consumo chilometrico medio a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.

Il consumo chilometrico medio viene calcolato in base al valore visualizzato sul contachilometri parziale B selezionato.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 l/100 km (km/l, mpg o mile/L)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---.-".
- Superiore a 299.9 km/l (mpg o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Superiore a 299.9 l/100 km: viene visualizzato "---.-".
- Quando viene azzerato il contachilometri parziale B: viene visualizzato ---.-".



Quando "---.-" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Per azzerare il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO]: ➔ P.72

Strumentazione (Segue)

I Velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA]

Visualizza la velocità media a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.

La velocità media viene calcolata in base al valore visualizzato sul contachilometri parziale B selezionato.

- Quando viene azzerata la velocità media sul contachilometri parziale B: viene visualizzato "299.0".

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.0 km/h o da 0.0 a 186.0 mph



Per azzerare la velocità media del contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA]: ➤P.72

Consumo di carburante del contachilometri parziale B [CONSUMO]

Mostra il consumo di carburante del contachilometri parziale B dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.
Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 300.0 L (gal)

- Superiore a 300.0 L (gal): viene visualizzato "300.0".
- Quando viene azzerato il consumo di carburante del contachilometri parziale B: viene visualizzato "299.9".



Per azzerare il consumo di carburante del contachilometri parziale B [CONSUMO]:

➔ P.72

Strumentazione (Segue)

■ Tempo trascorso contachilometri parziale B [TRASCORSO]

Visualizza il tempo trascorso del contachilometri parziale B dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale B.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Se il valore indicato supera 99:59, il display continuerà a indicare 99:59.



Quando "00:00" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Per azzerare il tempo trascorso del contachilometri parziale B [TRASCORSO]:

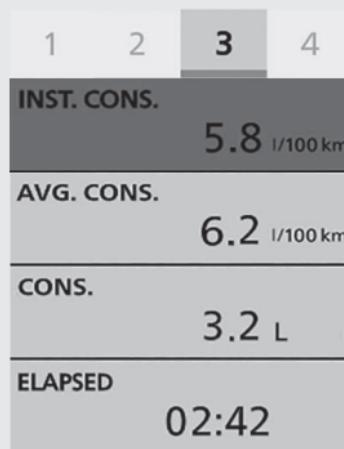
P.72

Consumo chilometrico istantaneo [CONSUMO ISTANTANEO]

Visualizza il consumo chilometrico corrente e istantaneo

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 l/100 km (km/l, mpg o mile/L)

- Se la velocità è inferiore a 3 km/h: viene visualizzato "---.-".
- Superiore a 299.9 km/l (mpg o mile/L): viene visualizzato 299.9".
- Superiore a 299,9 l/100 km: viene visualizzato "---.-".



Quando "---.-" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Strumentazione (Segue)

Autonomia di percorrenza

[AUTONOMIA]

Visualizza la distanza stimata che si può coprire con il carburante restante.

Intervallo di visualizzazione: da 999 a 0 km
(da 999 a 0 mile)

- Superiore a 999 km (mile): viene visualizzato "999".
- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "0".
- Quando l'autonomia di percorrenza è inferiore a 5 km o la quantità residua di carburante è inferiore a 1,0 L, viene visualizzato "---".

L'autonomia di percorrenza indicata viene calcolata in base alle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

1 2 3 4

INST. CONS.

5.8 l/100 km

AVG. CONS.

6.2 l/100 km

RANGE

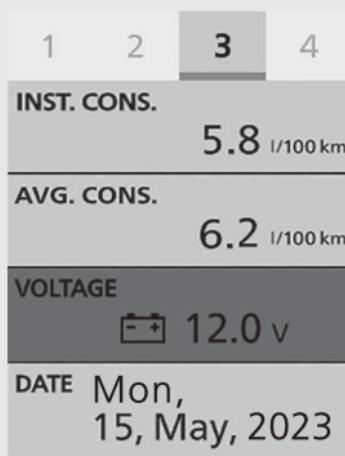
32 km

-TRIP

155.5 km

■ Tensione batteria [VOLTAGGIO]

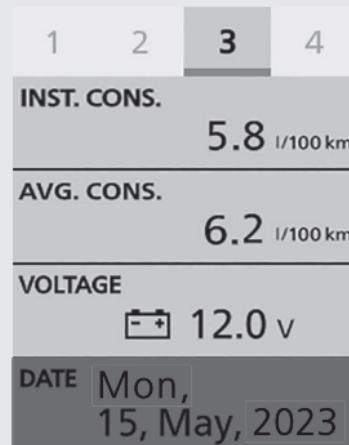
Visualizza la tensione della batteria corrente.
Intervallo di visualizzazione: da 7.5 a 18.5 V



Quando "----" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

■ Data [DATA]

Visualizza la data corrente.



Per impostare la data corrente: ➔P.93

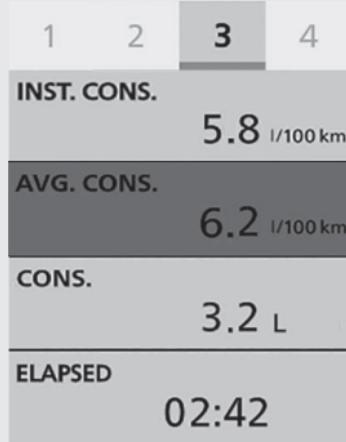
Strumentazione (Segue)

Consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO]

Visualizza il consumo chilometrico medio da quando è stato azzerato l'indicatore.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 l/100 km (km/l, mpg o mile/L)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---.-".
- Superiore a 299.9 km/l (mpg o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Superiore a 299.9 l/100 km: viene visualizzato "---.-".
- Quando il consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO] viene azzerato: viene visualizzato ---.-.



Quando "---.-" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

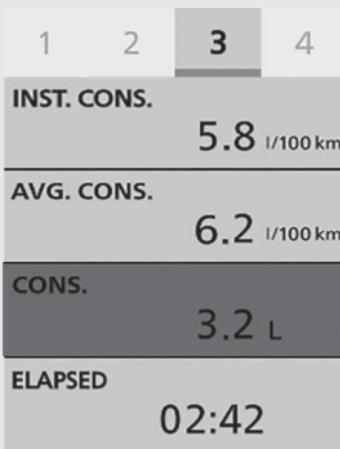
Per azzerare il consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO]: ➤ P.73

■ Consumo carburante [CONSUMO]

Visualizza il consumo di carburante da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 300.0 L o da 0.0 a 300.0 gal

- Superiore a 300.0 L (gal): viene visualizzato "300.0".
- Quando il motore viene avviato: viene visualizzato "---,-".

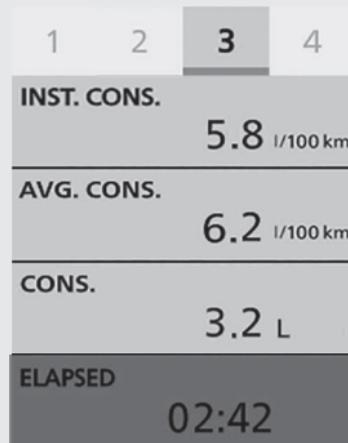


■ Tempo trascorso [TRASCORSO]

Visualizza il tempo di funzionamento da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Se il valore indicato supera 99:59, il display continuerà a indicare 99:59.



Quando "00:00" lampeggia, far controllare il problema presso la concessionaria.

Strumentazione (Segue)

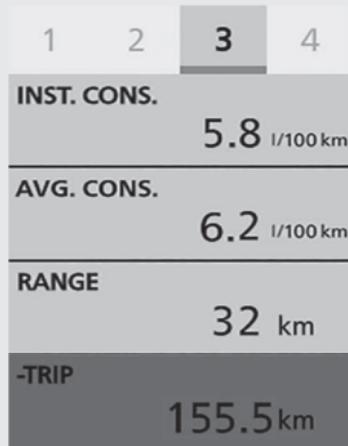
■ Parziale da sottrarre [-VIAGGIO]

La distanza percorsa viene sottratta da una cifra preimpostata, poiché è stato impostato il parziale da sottrarre.

Intervallo di visualizzazione:

da 1,607.3 a -1,609.0 km o da 999.0 a
-1,000.0 mile

Il display continuerà a indicare "-1609.0" km
(" -1000.0 " mile) se l'indicatore supera
-1609,0 km (-1000,0 mile).



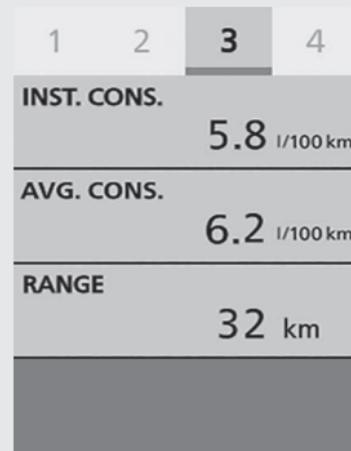
Per impostare il parziale da sottrarre:

➡ P.81

Impostazione predefinita: 000

Vuoto

Lo schermo è vuoto.



Strumentazione (Segue)

| Funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR]

Visualizza lo stato selezionato della funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR].



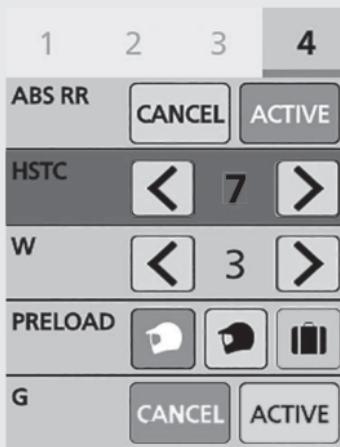
Impostazioni disponibili: [ACTIVE]/[CANCEL]

Impostazione predefinita: [ACTIVE]

Per selezionare la funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR]: ➔ P.124

■ Livello Honda Selectable Torque Control [HSTC]

Visualizza il valore selezionato del livello di Honda Selectable Torque Control [HSTC].



Intervallo di impostazione: livello da 1 a 7 o 0 (disattivazione)

Per selezionare il livello di Honda Selectable Torque Control [HSTC]:

➡ P.135

Strumentazione (Segue)

I Livello di controllo impennata [W]

Visualizza il valore selezionato del livello di Controllo impennata [W].



Intervallo di impostazione: livello da 1 a 3 o 0 (disattivazione)

Per selezionare il livello di controllo impennata [W]: ➔ P.139

■ Modalità precarico sospensione posteriore [PRELOAD]

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Visualizza lo stato selezionato della modalità di precarico della sospensione posteriore [PRELOAD].



Icona di stato	Condizione di marcia
	Solo guidatore (Pregarico minimo)
	Guidatore e bagaglio
	Guidatore e passeggero
	Guidatore, passeggero e bagaglio (Pregarico massimo)

Impostazione predefinita: Solo guidatore

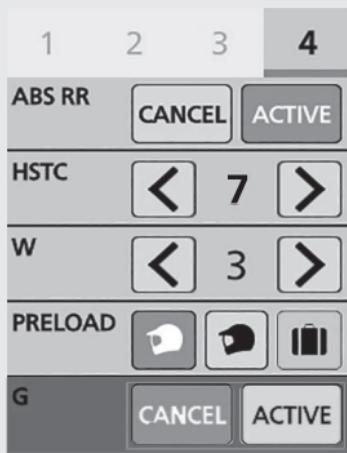
Per selezionare la modalità di precarico della sospensione posteriore [PRELOAD]: P.301

Strumentazione (Segue)

I Interruttore G [G]

CRF1100D/D3/D4/DL4

Visualizza lo stato selezionato dell'interruttore G [G].



Impostazioni disponibili: [ACTIVE]/[CANCEL]

Impostazione predefinita:

- [MODO GIRO TUR.]: [CANCEL]
- [MODO URBANO]: [CANCEL]
- [MODO GHIAIA]: [CANCEL]
- [MODO FUORI STR.]: [ACTIVE]
- [MODO UTENTE 1]: [CANCEL]
- [MODO UTENTE 2]: [CANCEL]

Per selezionare l'interruttore G [G]:

➡ P.128

| Spia cavalletto laterale

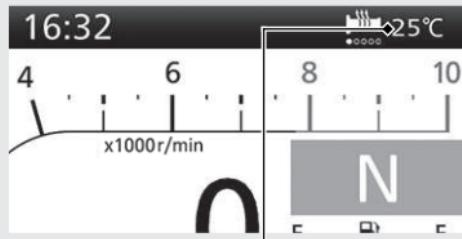
La spia del cavalletto laterale si accende quando il cavalletto laterale è abbassato. Si spegne quando il cavalletto laterale è sollevato.



Spia cavalletto laterale

| Indicatore della temperatura dell'aria

Visualizza la temperatura ambiente.



Indicatore della temperatura dell'aria

Strumentazione (Segue)

Intervallo di visualizzazione: da -10 °C a 50 °C

- Inferiore a -11°C: viene visualizzato "---
- Superiore a 50°C: 50°C lampeggiava

Il calore della strada e lo scarico di un altro veicolo possono influire sul valore della temperatura quando la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h. Dopo la stabilizzazione del valore della temperatura, l'aggiornamento del display può richiedere alcuni minuti.

Velocità impostata del controllo della velocità di crociera

Viene visualizzata la velocità impostata per il controllo della velocità di crociera.



Velocità impostata del controllo velocità di crociera

Per regolare la velocità impostata del controllo della velocità di crociera:

► P.235

Per azzerare il contachilometri parziale A [VIAGGIO A], il consumo di carburante contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO], la velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA], il consumo di carburante contachilometri parziale A [CONSUMO] e il tempo trascorso contachilometri parziale A [TRASCORSO]

Per azzerare il contachilometri parziale A [VIAGGIO A], il consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO], la velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA], il consumo di carburante contachilometri parziale A [CONSUMO] e il tempo trascorso contachilometri parziale A [TRASCORSO], tenere premuto l'interruttore **ENT** mentre è visualizzata la pagina 1 o toccare e mantenere l'area della pagina 1.

1	2	3	4
TRIP A			
60.0 km			
AVG. CONS.			
5.6 l/100 km			
AVG. SPD.			
55.5 km/h			
CONS.			
6.6 L			

Strumentazione (Segue)

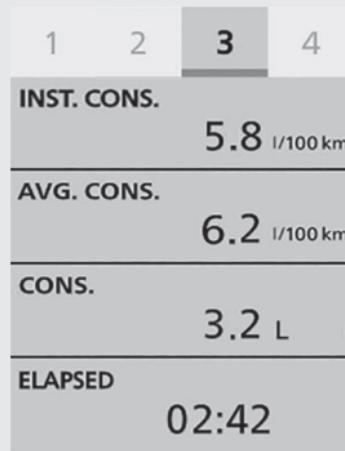
I Per azzerare il contachilometri parziale B [VIAGGIO B], il consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO], la velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA], il consumo di carburante contachilometri parziale B [CONSUMO] e il tempo trascorso contachilometri parziale B [TRASCORSO]

Per azzerare il contachilometri parziale B [VIAGGIO B], il consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO], la velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA], il consumo di carburante contachilometri parziale B [CONSUMO] e il tempo trascorso contachilometri parziale B [TRASCORSO], tenere premuto l'interruttore **[ENT]** mentre è visualizzata la pagina 2 o toccare e mantenere l'area della pagina 2.

1	2	3	4
TRIP B			
30.0 km			
AVG. CONS.			6.2 l/100 km
AVG. SPD.			45.5 km/h
CONS.			1.8 L

■ Per azzerare il consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO]

Per azzerare il consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO], tenere premuto l'interruttore **[ENT]** mentre è visualizzata la pagina 3 o toccare e mantenere l'area della pagina 3.

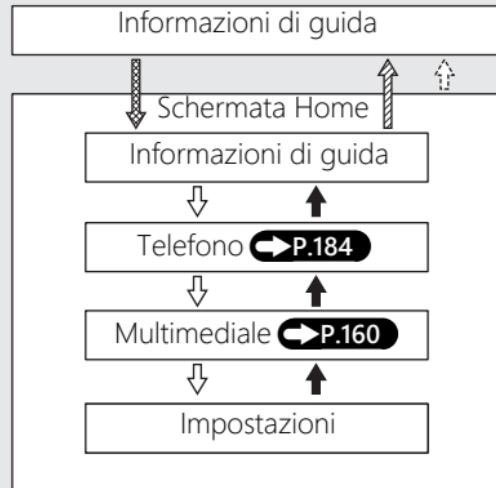


Strumentazione (Segue)

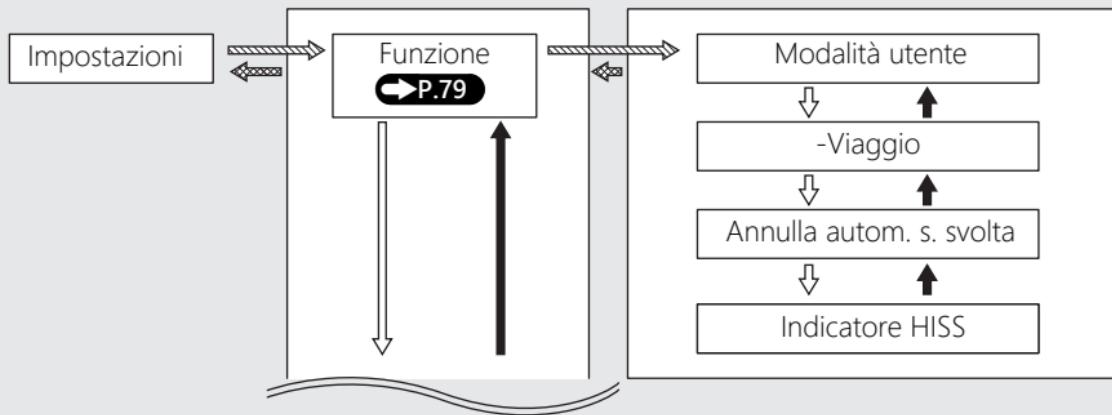
Modalità di impostazione

I Per passare al menu del display multi-informationi

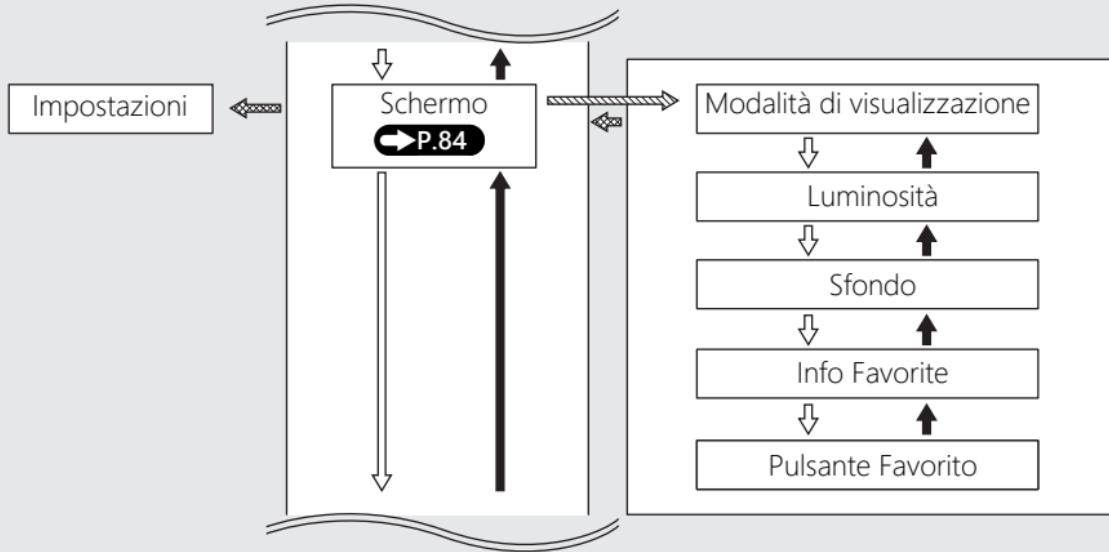
- Tirare indietro e tenere l'interruttore  o toccare l'area dell'orologio del display multi-informationi.
- Selezionare [Informazioni di guida], quindi premere l'interruttore **[ENT]** o toccare [Informazioni di guida] sul display multi-informationi.
- Tirare indietro l'interruttore pagine .
- Premere l'interruttore di selezione su .
- Premere l'interruttore di selezione giù .

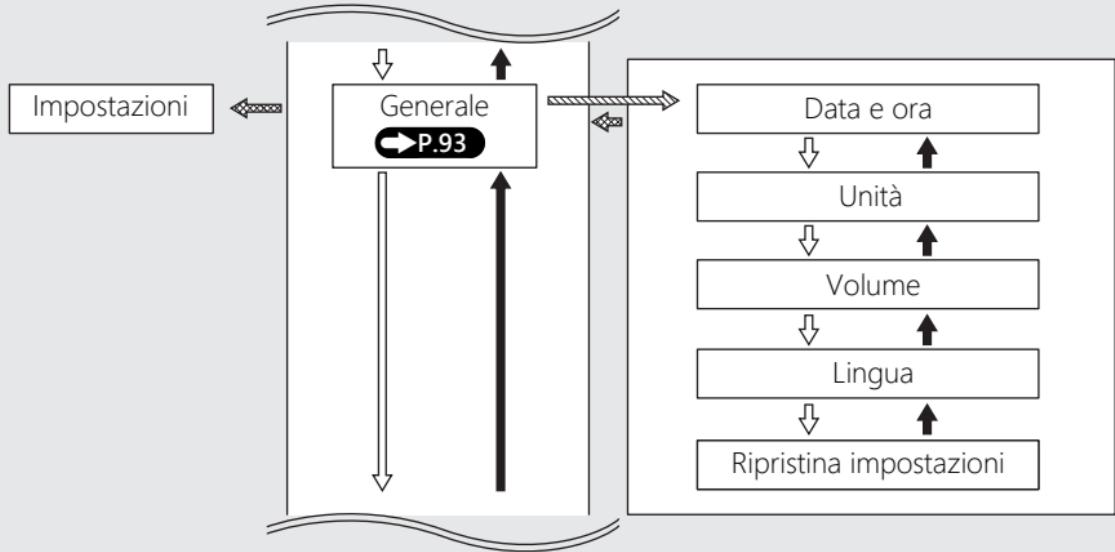


- Premere l'interruttore **ENT**.
- Premere l'interruttore indietro o toccare sul display multi-informationi.
- Premere l'interruttore di selezione su .
- Premere l'interruttore di selezione giù .

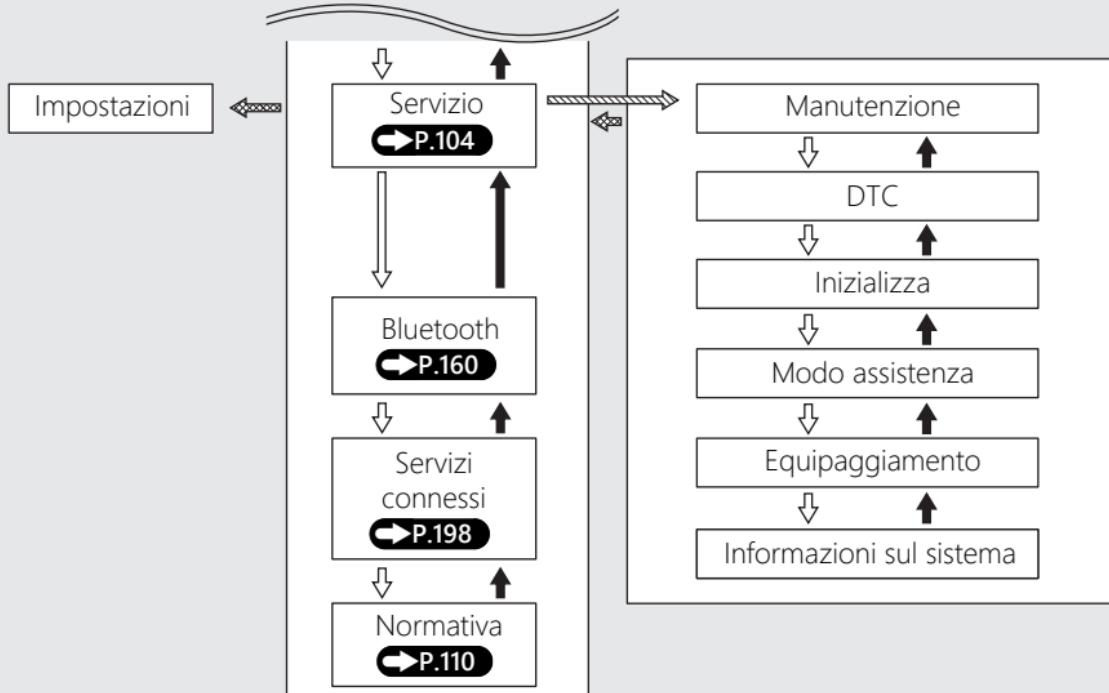


Strumentazione (Segue)





Strumentazione (Segue)



Funzione

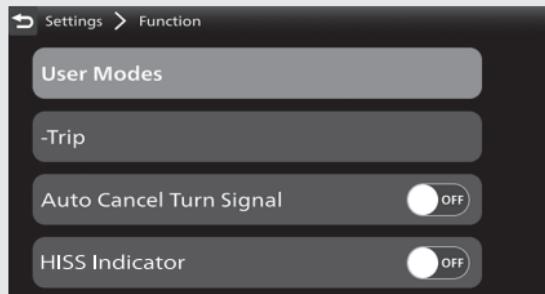
Le seguenti voci possono essere modificate in sequenza.

- Modalità utente (questa pagina)
- -Viaggio ➔ P.81
- Annulla autom. s. svolta ➔ P.82
- Indicatore HISS ➔ P.83

Modalità utente

È possibile modificare i valori [Potenza], [Freno motore], [Totale]^{*1}, [Anteriore]^{*1}, [Posteriore]^{*1}, [ABS], [Pregarico]^{*1} in [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2].

*1: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

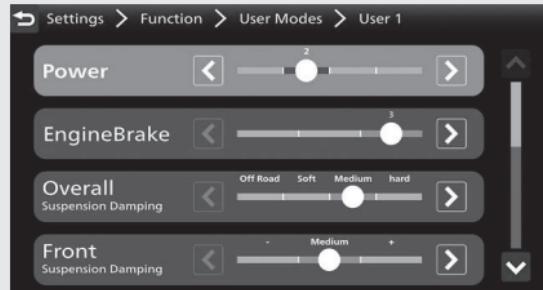


Strumentazione (Segue)

- 1 Selezionare [Modalità utente], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- 2 Selezionare [Utente 1] o [Utente 2] usando l'interruttore di selezione su **▲** o giù **▼**, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 3 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare un menu di impostazione.
- 4 Spingere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶** fino a visualizzare il valore desiderato.
► Tenere premuto **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶** per l'avanzamento veloce del valore.



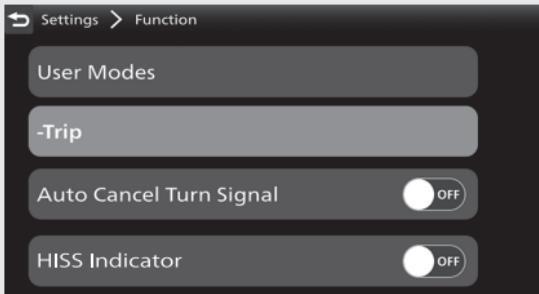
- 5 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➔ P.42
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: ➔ P.147

Impostazione predefinita: ➔ P.145

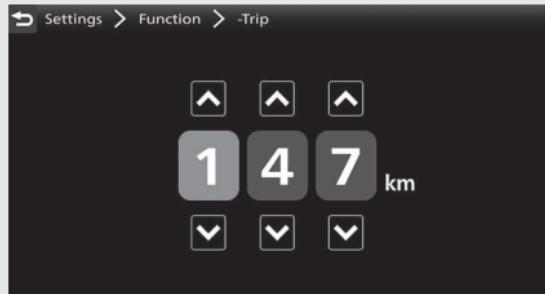
-Viaggio

È inoltre possibile regolare il valore del parziale da sottrarre [-TRIP].



- 1 Selezionare [-Viaggio], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Selezionare le cifre utilizzando **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀ ▶**.
- 3 Per aumentare il valore: premere l'interruttore di selezione su **▲** fino alla visualizzazione del valore desiderato.
Per ridurre il valore: premere l'interruttore di selezione giù **▼** fino alla visualizzazione del valore desiderato.

► Tenere premuto l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per l'avanzamento veloce del valore.



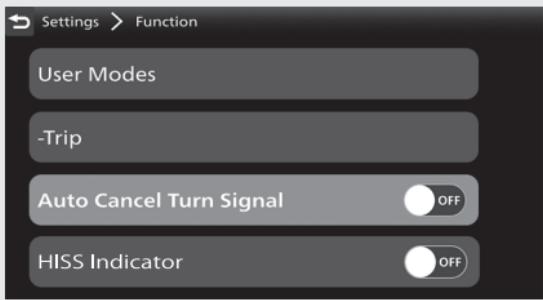
- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➔ P.42
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione: da 000 a 999
Impostazione predefinita: 000

Strumentazione (Segue)

Annulla autom. s. svolta

È possibile attivare/disattivare gli indicatori di direzione ad annullamento automatico.



1 Selezionare [Annulla autom. s. svolta], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (attivazione) o su [OFF] (disattivazione) la funzione.

2 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

► P.42

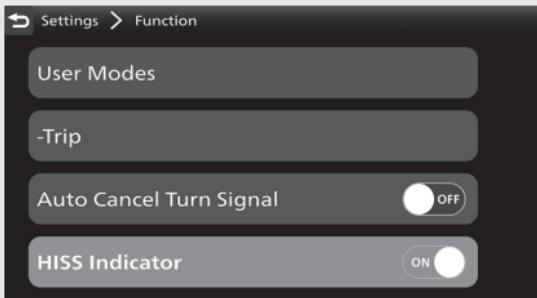
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: [ON]/[OFF]

Impostazione predefinita: [ON]

Indicatore HISS

È possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del lampeggiamento dell'indicatore HISS.



1 Selezionare [Indicatore HISS], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (lampeggiamento) o su [OFF] (spegnimento) la funzione.

2 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: [ON]/[OFF]

Impostazione predefinita: [ON]

Strumentazione (Segue)

Schermo

Le seguenti voci possono essere modificate in sequenza.

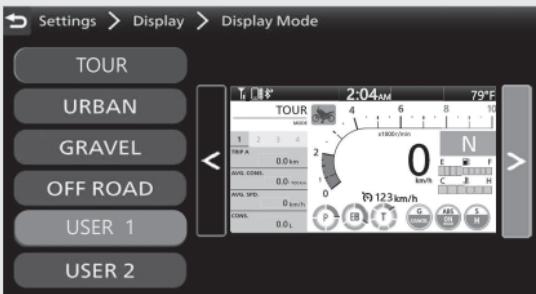
- Modalità di visualizzazione (questa pagina)
- Luminosità ➔ P.86
- Sfondo ➔ P.87
- Info Favorite ➔ P.89
- Pulsante Favorito ➔ P.91

Modalità di visualizzazione

È possibile selezionare l'immagine delle informazioni di guida.



- 1 Selezionare [Modalità di visualizzazione], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare un menu di impostazione.
- 3 Premere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀ ▶** per selezionare il display desiderato.



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: Immagine oro/
Immagine argento/Immagine bronzo

Impostazione predefinita:

- [MODO GIRO TUR.]: Immagine oro
- [MODO URBANO]: Immagine argento
- [MODO GHIAIA]: Immagine argento
- [MODO FUORI STR.]: Immagine bronzo
- [MODO UTENTE 1]: Immagine argento
- [MODO UTENTE 2]: Immagine color bronzo

Strumentazione (Segue)

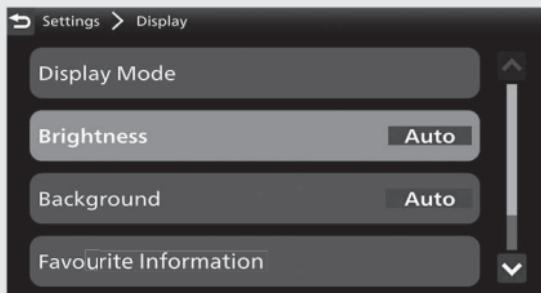
Luminosità

È possibile selezionare la regolazione della retroilluminazione.

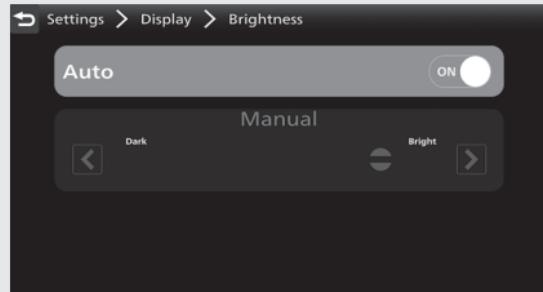
La schermata può diventare scura quando il display è molto caldo. Se non viene ripristinata la luminosità originale, contattare la propria concessionaria.

Controllo automatico della luminosità:

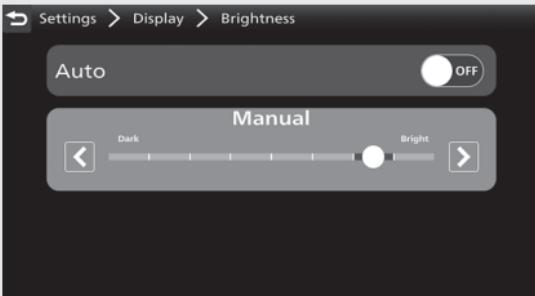
→ P.344



- 1 Selezionare [Luminosità], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Selezionare [Auto], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (auto) o [OFF] (manuale) la funzione.



- ③ Se si seleziona [OFF] (manuale), premere ▶ o ▶ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ▲ ▼ per selezionare il livello desiderato.
- ▶ Tenere premuto ▶ o ▶ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ▲ ▼ per l'avanzamento veloce del valore.



Sfondo

È possibile selezionare lo sfondo.

Controllo automatico dello sfondo:

➡ P.344



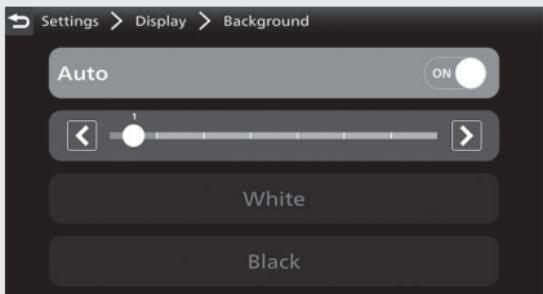
- ④ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➡ P.42
- È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione: livello da 1 a 8 o [Auto]

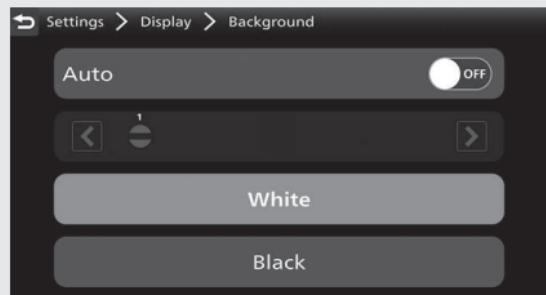
Impostazione predefinita: [Auto]

Strumentazione (Segue)

- ① Selezionare [Sfondo], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- ② Selezionare [Auto], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (auto) o [OFF] (manuale) la funzione.
- ③ Se si seleziona [ON] (auto), premere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀▶** per selezionare il livello desiderato.
► Tenere premuto **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀▶** per l'avanzamento veloce del valore.



Se si seleziona [OFF] (manuale), premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare [Bianco] o [Nero].



- ④ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

► P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione: livello Auto da 1 a 7, Bianco o Nero

Impostazione predefinita: Auto 1

Info Favorite

È possibile selezionare i seguenti elementi:

- Pagina 1

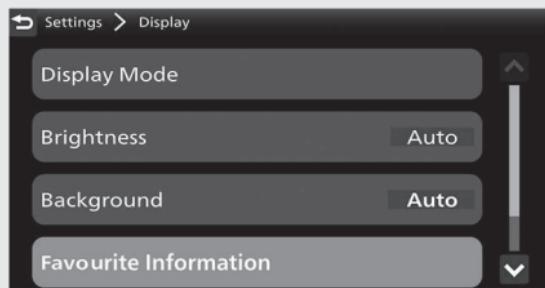
- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO]
- Velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA];
- Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale A [CONSUMO]
- Tempo trascorso contachilometri parziale A [TRASCORSO]
- Contachilometri parziale B [VIAGGIO B]
- Vuoto

- Pagina 2

- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO]
- Velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA];
- Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale B [CONSUMO]
- Tempo trascorso contachilometri parziale B [TRASCORSO]
- Vuoto

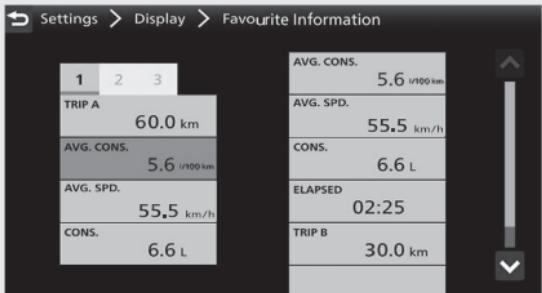
- Pagina 3

- Consumo chilometrico istantaneo [CONSUMO ISTANTANEO]
- Autonomia di percorrenza [AUTONOMIA]
- Tensione batteria [VOLTAGGIO]
- Data [DATA]
- Consumo chilometrico medio [CONSUMO MEDIO]
- Consumo carburante [CONSUMO]
- Tempo trascorso [TRASCORSO]
- Parziale da sottrarre [-VIAGGIO]
- Vuoto



Strumentazione (Segue)

- 1 Selezionare [Info Favorite], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Spingere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶** fino a visualizzare la pagina desiderata.
- 3 Premere **▲** / **▼** per selezionare le opzioni disponibili, quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 4 Premere **▲** / **▼** per selezionare le opzioni disponibili, quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 5 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.
- P.42**
- È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazione predefinita:

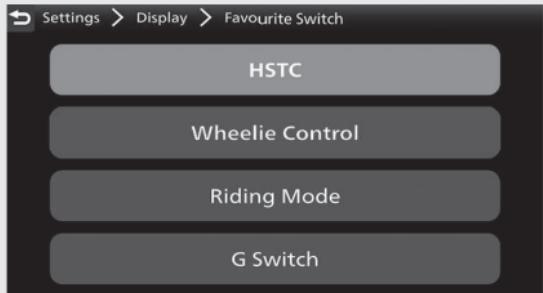
- Pagina 1
 - Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO]
 - Velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA]:
 - Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale A [CONSUMO]
- Pagina 2
 - Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO]
 - Velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA]:
 - Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale B [CONSUMO]
- Pagina 3
 - Consumo chilometrico istantaneo [CONSUMO ISTANTANEO]
 - Autonomia di percorrenza [AUTONOMIA]
 - Tensione batteria [VOLTAGGIO]
 - Data [DATA]

Pulsante Favorito



Strumentazione (Segue)

- 1 Selezionare [Pulsante Favorito], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare la modalità desiderata.



- 3 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: [HSTC]/
[Controllo impennata]/[Modalità di guida]/
[Pulsante G] **CRF1100D/D3/D4/DL4**

Impostazione predefinita: [HSTC]

■ Generale

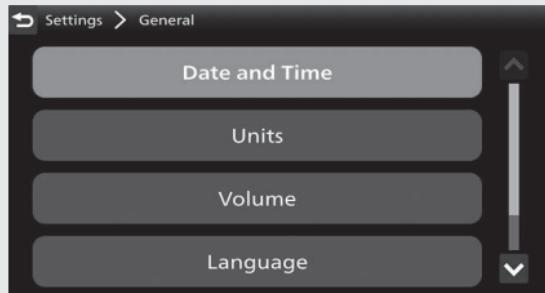
Le seguenti voci possono essere modificate in sequenza.

- Data e ora (questa pagina)
- Unità ➔ P.96
- Volume ➔ P.98
- Lingua ➔ P.100
- Ripristina impostazioni ➔ P.101

Data e ora

Il display multi-information riceve i segnali dai satelliti GPS e aggiorna automaticamente la data e l'ora.

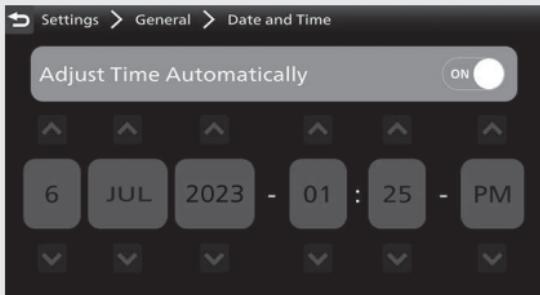
È inoltre possibile regolare manualmente la data e l'ora.



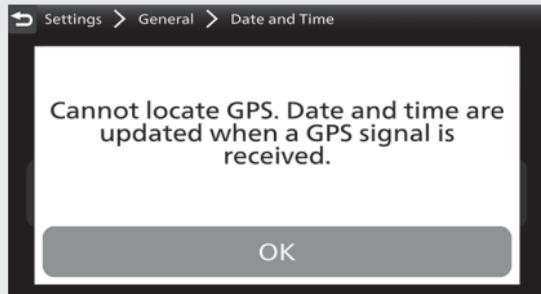
Strumentazione (Segue)

Per commutare su [ON] (auto) la funzione di regolazione automatica dell'ora:

- 1 Selezionare [Data e ora], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Selezionare [Regola l'ora automaticamente], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (auto) la funzione.



Quando non è possibile localizzare il GPS.
Leggere il messaggio di avviso, quindi
premere l'interruttore **ENT**.



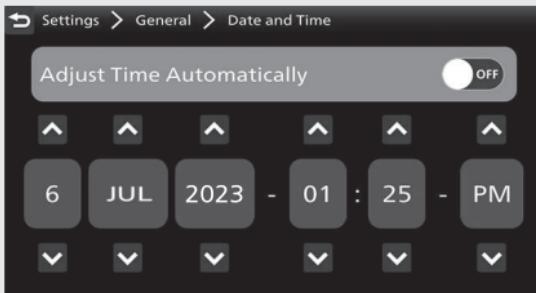
- 3 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

◀ P. 42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

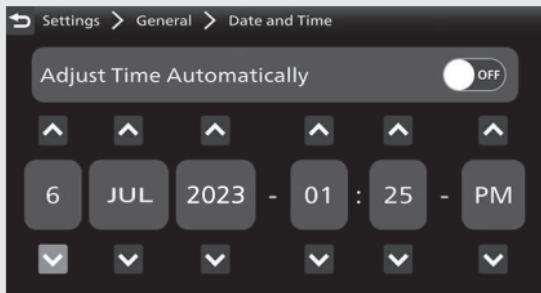
Per regolare l'orologio manualmente:

- ① Selezionare [Data e ora], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- ② Selezionare [Regola l'ora automaticamente], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [OFF] (manuale) la funzione.



- ③ Premere **[◀]/[▶]** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **[◀]/[▶]** per selezionare una sezione giorno, mese, anno, ora, minuto o formato orario.
 - Per l'avanzamento del giorno, del mese, dell'ora o del minuto: premere l'interruttore di selezione su **[▲]** fino alla visualizzazione del valore desiderato. Per spostare indietro il giorno, il mese, l'anno, l'ora o il minuto: premere l'interruttore di selezione giù **[▼]** fino alla visualizzazione del valore desiderato.
 - Tenere premuto l'interruttore di selezione su **[▲]** o l'interruttore di selezione giù **[▼]** per l'avanzamento veloce del valore.
- Per selezionare il formato orario: premere l'interruttore di selezione su **[▲]** o l'interruttore di selezione giù **[▼]** fino a visualizzare il formato dell'ora desiderato.

Strumentazione (Segue)



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

► P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: [ON] (auto)/[OFF] (manuale)

Impostazione predefinita: [ON] (auto)

Unità

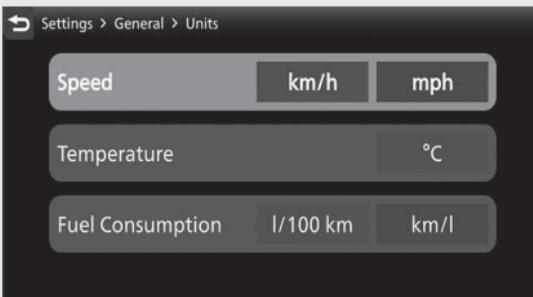
È possibile cambiare le seguenti unità di misura.

- [Velocità]: [km/h] o [mph]
- [Consumo carburante]: [/100 km] o [km/l]

Se viene selezionata l'opzione [mph] per la velocità, il consumo carburante viene visualizzato in [mpg] o [mile/L].



- 1 Selezionare [Unità], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare un menu di impostazione.
► È visualizzata la voce "Temperatura" ma non può essere utilizzata.
- 3 Premere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶** per selezionare l'unità desiderata.



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. **►P.42**
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili:

- [Velocità]: [km/h]/[mph]
- [Consumo carburante]: [l/100 km]/[km/l]/[mpg]/[mile/L]

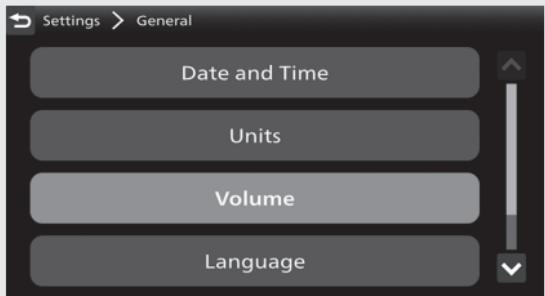
Impostazione predefinita:

- [Velocità]: [km/h]
- [Consumo carburante]: [l/100 km]

Strumentazione (Segue)

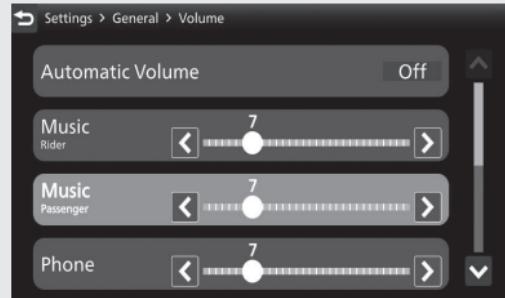
Volume

Consente di selezionare l'impostazione del volume per incrementare automaticamente il volume dagli auricolari quando la velocità del veicolo aumenta.

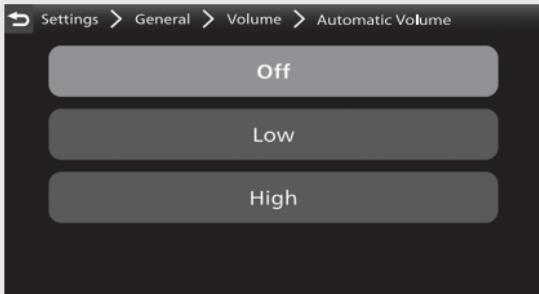


Per commutare su [Disattiv.] (disattivazione), [Basso] o [Alto] la funzione del volume automatico:

- 1 Selezionare [Volume], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- 2 Selezionare [Volume automatico], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 3 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per impostare la selezione.



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

►P.42

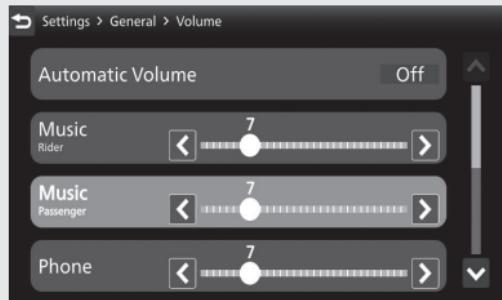
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Impostazioni disponibili: [Disattiv.]
(disattivazione)/[Bassa]/[Alta]

Impostazione predefinita: [Disattiv.]
(disattivazione)

Per regolare il volume:

- 1 Selezionare [Volume], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare un menu di impostazione.
- 3 Premere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀▶** per selezionare il livello desiderato.
► Tenere premuto **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀▶** per l'avanzamento veloce del valore.



Strumentazione (Segue)

- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

►P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo del livello del VOLUME:

Diverso dal microfono: livello da 0 a 30

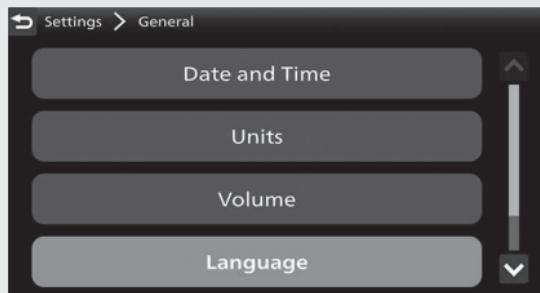
Microfono: livello da 0 a 14

Impostazione predefinita:

- Musica (Conducente): 7
- Musica (Passeggero): 7
- Telefono: 7
- Sistema: 7
- Suoneria: 7
- Voce: 7
- CarPlay: 7
- **Android AutoTM**: 7
- Microfono: 7

Lingua

Consente di modificare la lingua del sistema.



- 1 Selezionare [Lingua], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare la lingua del display che si desidera utilizzare sullo schermo.



- 3 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➡ P.42
- È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

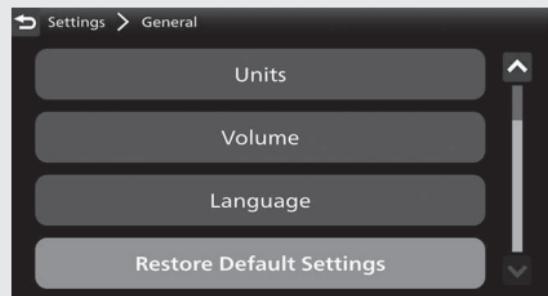
Impostazione predefinita:

Versioni ED, II ED, III ED [inglese britannico]

Versioni GS, III GS [inglese americano]

Ripristina impostazioni

I valori impostati possono essere riportati alle impostazioni predefinite.



- 1 Selezionare [Ripristina impostazioni], quindi premere l'interruttore **ENT**.

Strumentazione (Segue)

- 2 Selezionare [No] (non ripristinare) o [Sì] (ripristina) tramite l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼**.

3 Quando viene selezionato [No]

Premere l'interruttore **ENT**.

Il valore impostato viene memorizzato e il display torna alla schermata del menu [Generale].

Quando viene selezionato [Sì]

Premere l'interruttore **ENT**.

Viene visualizzata la schermata di conferma.



- 4 Selezionare [No] (non ripristinare) o [Sì] (ripristina) usando il pulsante l'interruttore di selezione su **▲** o **▼** nella schermata di conferma.

5 Quando viene selezionato [No]

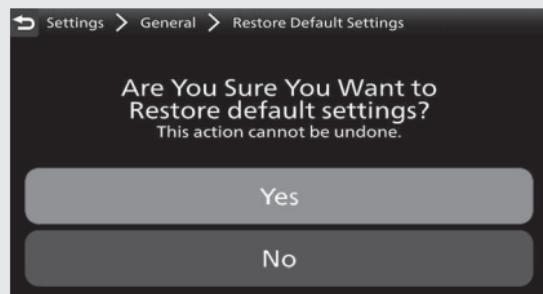
Premere l'interruttore **ENT**.

Il valore impostato viene memorizzato e il display torna alla schermata del menu [Generale].

Quando viene selezionato [Sì]

Premere l'interruttore **ENT**.

Il valore impostato torna all'impostazione predefinita, quindi il display torna alla schermata del menu [Generale].



- 6 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

► P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Valori predefiniti:

- -VIAGGIO: 000
- Modalità di visualizzazione:
 - [MODO GIRO TUR.]: Immagine oro
 - [MODO URBANO]: Immagine argento
 - [MODO GHIAIA]: Immagine argentata
 - [MODO FUORI STR.]: Immagine bronzo
 - [MODO UTENTE 1]: Immagine argento
 - [MODO UTENTE 2]: Immagine color bronzo
- Luminosità: Auto
- Sfondo: Auto 1
- Info Favorite:

- Pagina 1:
 - Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [CONSUMO MEDIO]
 - Velocità media contachilometri parziale A [VELOCITÀ MEDIA]:
 - Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale A [CONSUMO]
- Pagina 2:
 - Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [CONSUMO MEDIO]
 - Velocità media contachilometri parziale B [VELOCITÀ MEDIA]:
 - Consumo chilometrico istantaneo contachilometri parziale B [CONSUMO]
- Pagina 3:
 - Consumo chilometrico istantaneo [CONSUMO ISTANTANEO]
 - Autonomia di percorrenza [AUTONOMIA]
 - Tensione batteria [VOLTAGGIO]
 - Data [DATA]

Strumentazione (Segue)

- Pulsante Favorito: [HSTC]
- Volume automatico: [OFF]
- Manutenzione periodica:
 - Distanza: "-----"
 - Data: "----/---"
- Cambio olio:
 - Distanza: "-----"
 - Data: "----/---"
- Eliminare il dispositivo associato *Bluetooth*®

Servizio

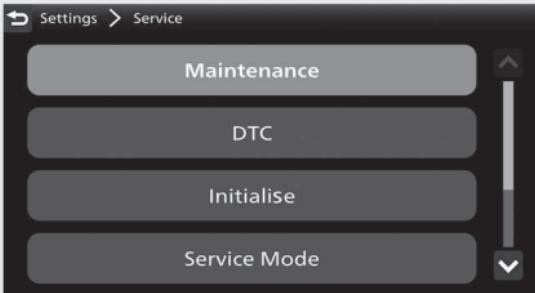
Le seguenti voci possono essere modificate in sequenza.

- Manutenzione ➔ P.105
- DTC ➔ P.107
- Inizializza ➔ P.108
- Modo assistenza ➔ P.109
- Equipaggiamento ➔ P.110
- Informazioni sul sistema ➔ P.110

Manutenzione

È possibile controllare l'intervallo di ispezione periodica successiva e il successivo cambio dell'olio motore.

È possibile modificare l'impostazione dell'ispezione periodica successiva e del successivo cambio dell'olio motore.



- 1 Selezionare [Manutenzione], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.

- 2 Premere l'interruttore di selezione su **▲** o l'interruttore di selezione giù **▼** per selezionare un menu di impostazione, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 3 Premere **◀** o **▶** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶** per selezionare una sezione distanza, mese o anno.

Strumentazione (Segue)

- Per l'avanzamento della distanza, del mese o dell'anno: premere l'interruttore di selezione su fino alla visualizzazione del valore desiderato.
Per spostare indietro la distanza, il mese o l'anno, l'ora: premere l'interruttore di selezione giù fino alla visualizzazione del valore desiderato.
- ▶ Tenere premuto l'interruttore di selezione su o l'interruttore di selezione giù per l'avanzamento veloce del valore.



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➡ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione:

- Manutenzione periodica:
 - Distanza: da 100 a 12.000 km o da 100 a 8.000 mile
 - Data: da 2000/GEN a 2099/DIC
- Cambio olio:
 - Distanza: da 100 a 12.000 km o da 100 a 8.000 mile
 - Data: da 2000/GEN a 2099/DIC

Impostazione predefinita:

- Manutenzione periodica:
 - Distanza: "----"
 - Data: "----/--"
- Cambio olio:
 - Distanza: "----"
 - Data: "----/--"

DTC

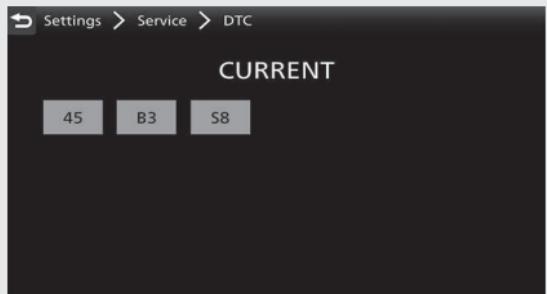
È possibile verificare un problema in corso al sistema PGM-FI.

Se il veicolo presenta un problema, viene visualizzato l'indice dei DTC.

Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.



- 1 Selezionare [DTC], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.

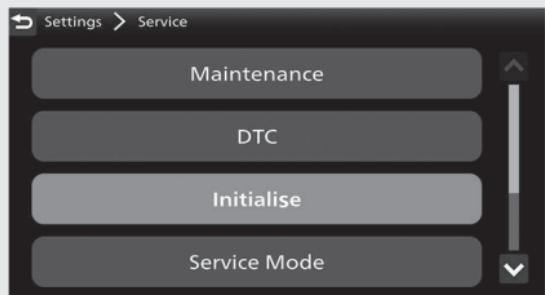


- 2 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.
→P.42
- È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

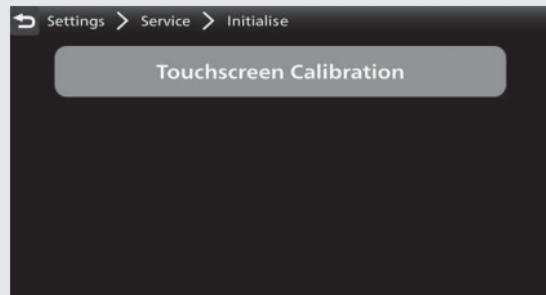
Strumentazione (Segue)

Inizializza

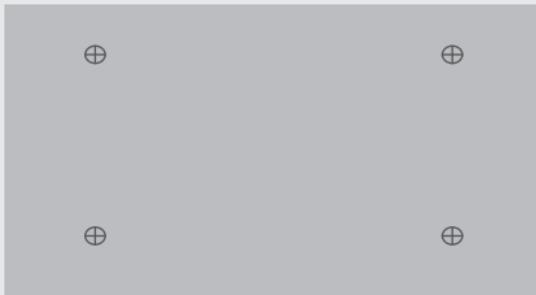
È possibile calibrare il touch screen.



- 1 Selezionare [Inizializza], quindi premere l'interruttore **ENT**.
- 2 Selezionare [Calibrazione touchscreen], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 3** Toccare il centro di ciascuna delle quattro croci.
- Lo schermo lampeggia in verde una volta completata la calibrazione.
- In caso di calibrazione non riuscita, lo schermo lampeggia in rosso. Riprovare il punto **3**.



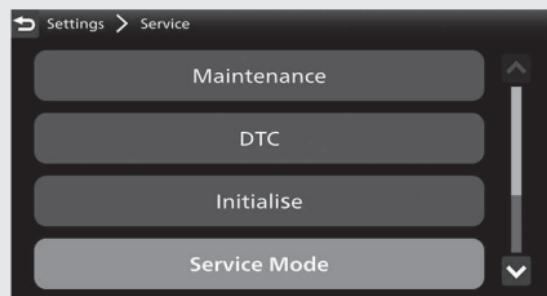
- 4** Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

►P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Modo assistenza

La spia DRL e la luce di svolta (CRF1100A4/D4/DL4) possono essere accese quando il veicolo è fermo per l'ispezione.



- 1** Avviare il motore. ►P.222
- 2** Arrestare il veicolo.
- 3** Selezionare [Modo assistenza], quindi premere l'interruttore **ENT**.

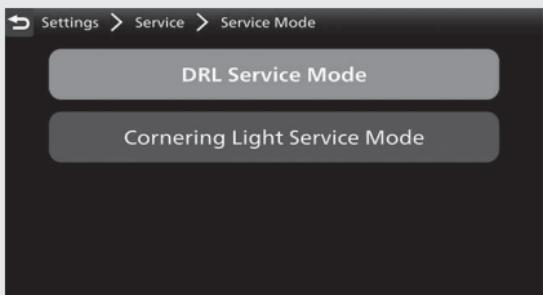
Strumentazione (Segue)

4 CRF1100A4/D4/DL4

Premere l'interruttore di selezione su ▲ o l'interruttore di selezione giù ▼ per selezionare un menu.

5 Premere l'interruttore [ENT].

La spia del menu selezionato si accende.
► La modalità di assistenza si arresta automaticamente in 5 minuti.



6 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Equipaggiamento

Questo menu non può essere selezionato.

Informazioni sul sistema

Visualizza diverse informazioni sul display multi-informazioni.

- [Versione software]
- [Aggiornamento software]: non può essere selezionato.
- [Informazioni hardware]
- [Stato ricezione GPS]
- [EULA]
- [Copyright e riconoscimenti]

Normativa

Visualizza le informazioni sulla normativa del display multi-informazioni.

Informazioni a comparsa

Nei seguenti casi, le informazioni a comparsa vengono visualizzate nella parte inferiore del display multi-informationi.

- Informazioni sulla manutenzione:

Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo.

Informazioni sulla manutenzione

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
 DISTANCE 900 km	Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo	Far controllare il veicolo presso la concessionaria.
 DISTANCE 200 km	Se il periodo di sostituzione dell'olio del veicolo è prossimo	Cambiare l'olio motore.

Spie

Se alcune spie non si accendono quando dovrebbero, far controllare il problema presso la concessionaria.

Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta

Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

Se la spia si accende durante la guida: ➔ P.310

Indicatore di direzione sinistro

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

Versioni GS, III GS

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ P.312

Versioni ED, II ED, III ED

Se la spia si accende o lampeggia con il motore in funzione: ➔ P.312



 **Spia del Torque Control**

- Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione I (On). Si spegne quando la velocità raggiunge circa 5 km/h per indicare che il Torque Control è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il Torque Control è in funzione.

Se la spia si accende durante la guida:  P.314

 **Spia del Torque Control in posizione OFF**

- Si accende quando viene disattivato il Torque Control.

 **Spia indicatore di direzione destro** **Spia abbaglianti** **Spia DRL**  P.240

Spie (Segue)

(P) Spia freno di stazionamento

CRF1100D/D3/D4/DL4

Si accende per ricordare il mancato rilascio della leva del freno di stazionamento.

N Spia di folle

La spia si accende quando il cambio è in folle.



Gasolina Spia riserva carburante

- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On).
- Si accende quando nel serbatoio del carburante è presente solamente il carburante di riserva. Carburante residuo quando la spia riserva carburante si accende:

Circa 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3

Circa 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Se la spia si accende e l'indicatore livello carburante lampeggia: ➔ P.316



Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

- Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On).
- La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

Se la spia si accende durante la guida: ➔ P.313



Spia ABS posteriore (sistema antibloccaggio dei freni) OFF

- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On).
- Si accende quando la funzione ABS sulla ruota posteriore è disinserita. ➔ P.124



Spia SET del controllo velocità di crociera

Si accende quando viene impostata una velocità per il controllo velocità di crociera.

Controllo velocità di crociera: ➔ P.233



Spia principale del controllo velocità di crociera

Si accende quando si preme l'interruttore principale del controllo velocità di crociera

Controllo velocità di crociera: ➔ P.233

Spie (Segue)

💡 Spia delle sospensioni CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Si accende quando l'inizializzazione delle sospensioni è in fase di attesa.
- Arrestare il veicolo e attendere alcuni secondi fino allo spegnimento della spia.
Se la spia non si spegne, contattare la concessionaria.



💡 Spia pressione dell'olio bassa

- Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On).
- Si spegne all'avvio del motore.

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➡ P.311

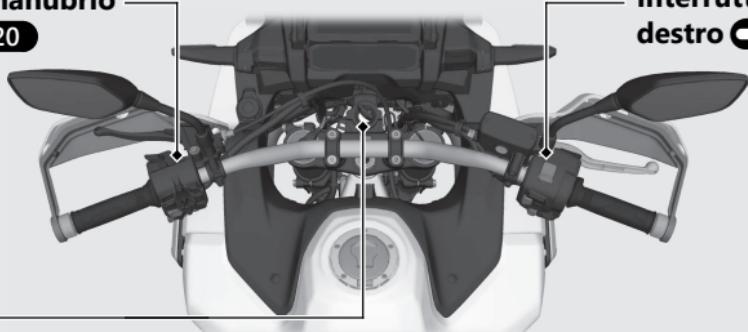
Spia HISS ➡ P.342

- Si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On). Si spegne se la chiave di accensione ha il codice corretto.
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione O (Off).

Interruttori

Interruttore manubrio
sinistro ➔ P.120

Interruttore manubrio
destro ➔ P.119



IGNITION SWITCH

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.
▶ La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione (Off) o (Lock).

Bloccasterzo: ➔ P.123

(On)

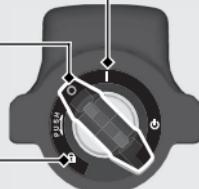
Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

(Off)

Spegne il motore.

(Lock)

Blocca lo sterzo.



Interruttore manubrio destro

Interruttore di arresto del motore/Pulsante START

Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione  (Run).

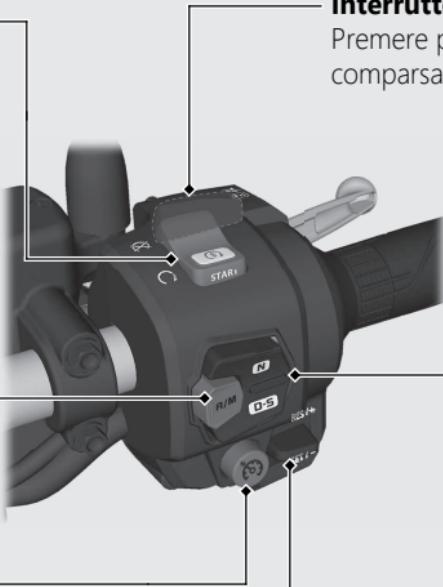
- ▶ In caso di emergenza, portarlo in posizione  (Stop) per spegnere il motore.
- ▶ Per avviare il motore.

➔ P.222

Interruttore AT/MT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Per passare dalla MODALITÀ AT alla MODALITÀ MT. ➔ P.230



Interruttore principale controllo velocità di crociera

Premere per attivare il sistema di controllo velocità di crociera. ➔ P.233

Interruttore di selezione funzioni

Premere per visualizzare le informazioni a comparsa sul display multi-informazioni.

Interruttore N-D

CRF1100D/D3/D4/DL4

Per passare tra la posizione N e la modalità AT. ➔ P.230

RES / + SET / - Leva del controllo velocità di crociera

Spingere verso l'alto o verso il basso per impostare la velocità o regolarla. ➔ P.235

Interruttori (Segue)

■ Interruttore manubrio sinistro

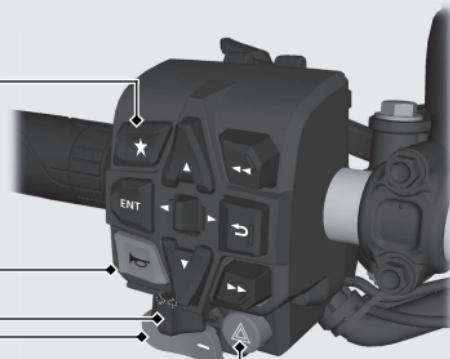
★ Pulsante Favorito

Il Pulsante Favorito può essere assegnato all'interruttore HSTC, all'interruttore di controllo impennata, all'interruttore della modalità di guida o all'interruttore G CRF1100D/D3/D4/DL4.  P.91

Pulsante del clacson

Interruttore indicatori di direzione

L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente una volta completata la svolta. (È possibile annullare le luci premendo l'interruttore.) Quando utilizzato per un cambio corsia, l'indicatore di direzione si arresta automaticamente dopo 7 secondi o dopo aver percorso 120 m. In alcuni casi, l'intervallo fino alla disattivazione degli indicatori di direzione può essere inferiore o superiore. Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della disattivazione automatica.



Interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-)

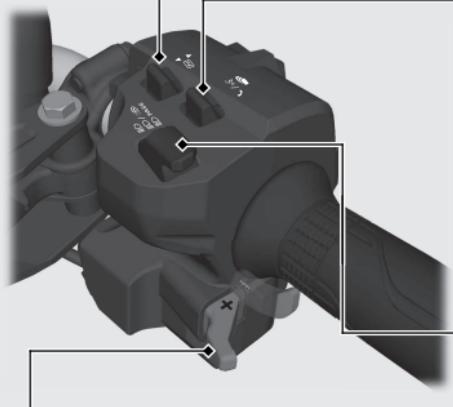
CRF1100D/D3/D4/DL4

Per passare alla marcia inferiore.  P.232

Interruttore luci di emergenza

Commutabile quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). Può essere portato su OFF indipendentemente dalla posizione del commutatore di accensione.

► Con l'interruttore luci di emergenza su ON, i lampeggi continuano anche se il commutatore di accensione è in posizione **O** (Off) o **L** (Lock).



Leva funzioni

- Spingere in avanti o tirare indietro per regolare il volume del sistema audio. ➔ P.157
- Spingere in avanti per selezionare [AUTO] della funzione DRL o tirare indietro per selezionare [Annulla] della funzione DRL. ➔ P.240
- Spingere in avanti o tirare indietro per regolare il livello delle manopole riscaldabili. ➔ P.133

Interruttore comando vocale / interruttore pagine

- Spingere in avanti per accettare, rifiutare o terminare una chiamata. ➔ P.192
- Spingere in avanti per avviare Siri o la ricerca vocale quando è disponibile Apple CarPlay o Android Auto™. ➔ P.207 ➔ P.221
- Tirare indietro e tenere in tale posizione per passare alla schermata Home, alla schermata Apple CarPlay o alla schermata Android Auto™. ➔ P.40
- Tirare indietro per tornare alle informazioni di guida o alla schermata audio. ➔ P.42

Devioluci/interruttore di comando luce di sorpasso

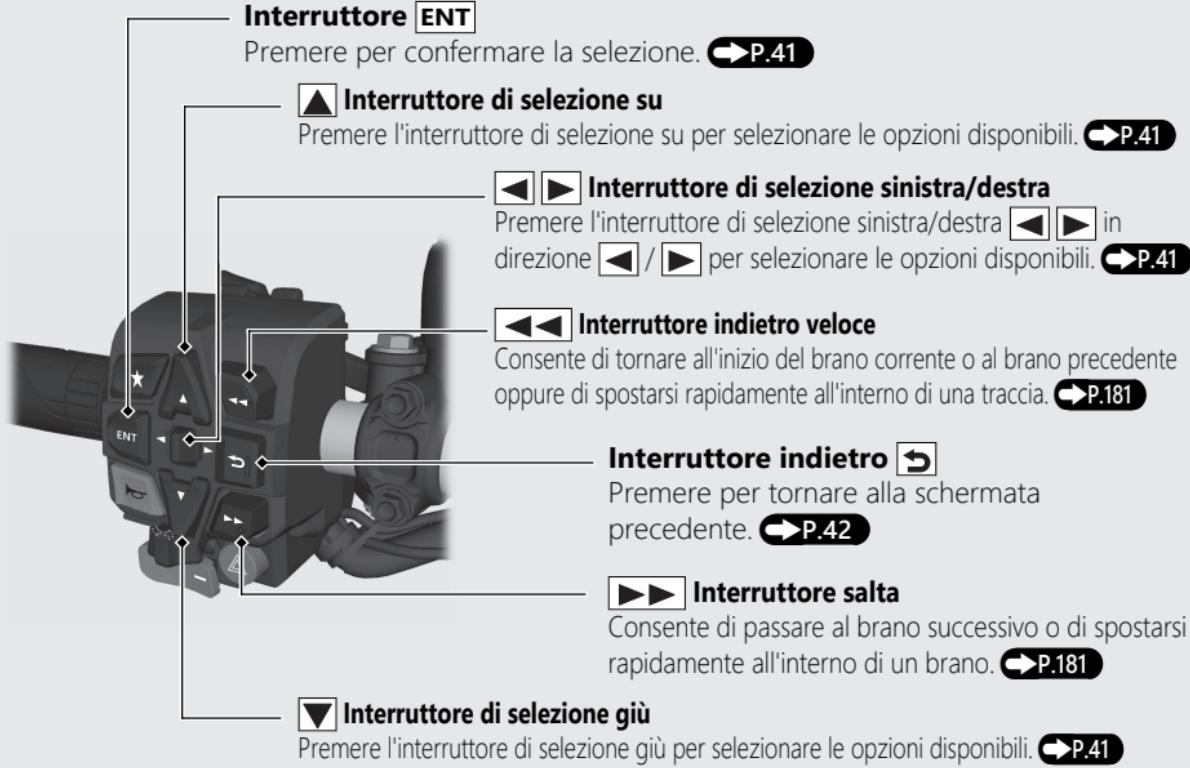
- : Abbagliante
-  /  : DRL auto o off (anabbagliante) ➔ P.240
-  **PASS** : Consente di eseguire il lampeggio con il faro abbagliante.

Interruttore di passaggio alla marcia superiore (+)

CRF1100D/D3/D4/DL4

Per passare alla marcia superiore. ➔ P.232

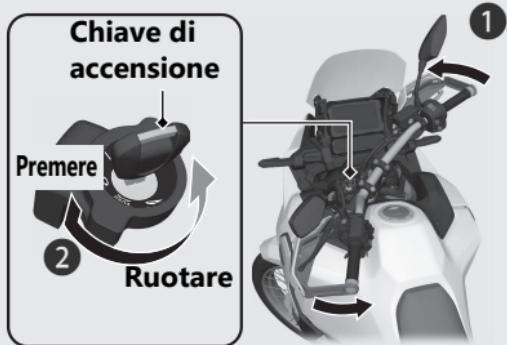
Interruttori (Segue)



Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



I Blocco

- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
- 2 Spingere la chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione (Lock).
 - ▶ Se l'inserimento del blocco appare difficoltoso, ruotare leggermente il manubrio in entrambi i lati.
- 3 Rimuovere la chiave.

I Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione (Off).

Funzione ABS sulla ruota posteriore

La funzione ABS sulla ruota posteriore può essere disattivata in via opzionale per la guida fuoristrada.

È possibile disattivare la funzione ABS sulla ruota posteriore in [MODALITÀ FUORI STR.], [MODALITÀ UTENTE 1] o [MODALITÀ UTENTE 2].

- ▶ Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione | (On), la funzione ABS su entrambe le ruote viene automaticamente attivata [ACTIVE], tuttavia l'ABS mantiene la funzione di disattivazione della ruota posteriore [CANCEL] quando il motore viene spento tramite l'interruttore di arresto motore.
- ▶ Selezionare [SU STRADA] della modalità ABS [ABS], la funzione ABS su entrambe le ruote [ABS RR] si attiva automaticamente [ACTIVE].
- ▶ Quando si cambia la modalità di guida, la funzione ABS su entrambe le ruote si attiva automaticamente [ACTIVE].

Per disattivare la funzione ABS sulla ruota posteriore

- 1 Arrestare il veicolo e chiudere completamente l'acceleratore.
- 2 Selezionare [MODO FUORI STR.], [MODALITÀ UTENTE 1] o [MODALITÀ UTENTE 2] della modalità di guida. ➔ P.149
Se si seleziona [MODALITÀ UTENTE 1] o [MODALITÀ UTENTE 2], selezionare [FUORI STR.] per la modalità ABS [ABS]. ➔ P.79
- 3 Selezionare la schermata dell'immagine oro.
➔ P.84
- 4 Selezionare pagina 4. ➔ P.47

5 Premere l'interruttore **[ENT]**.

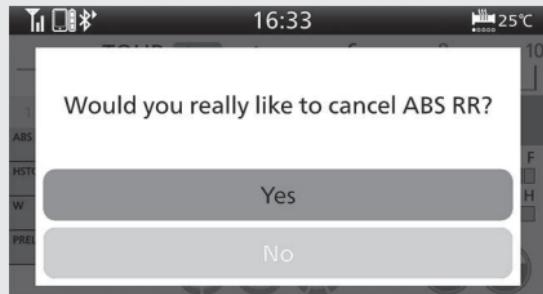
6 Selezionare [ABS RR].

7 Premere **[◀]** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **[◀] [▶]** per selezionare [CANCEL] (disattivazione).



8 Leggere il messaggio di avviso.

9 Selezionare [Sì], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



10 Premere l'interruttore indietro **[◀]**.

► La spia di disattivazione del sistema ABS posteriore si accende quando la funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR] è disattivata [CANCEL].

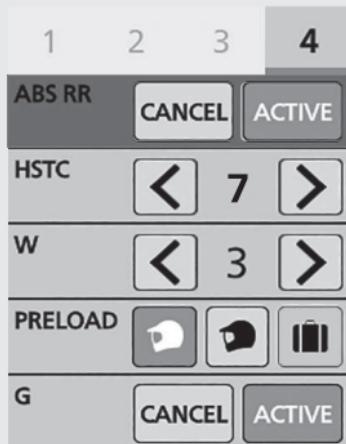
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Funzione ABS sulla ruota posteriore (Segue)

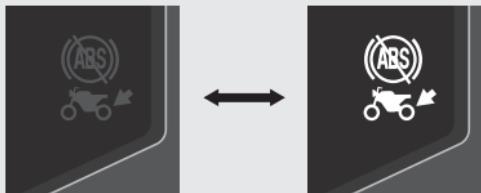
Per attivare la funzione ABS su entrambe le ruote

- 1 Arrestare il veicolo e chiudere completamente l'acceleratore.
- 2 Selezionare la schermata dell'immagine oro.
→ P.84
- 3 Selezionare pagina 4. → P.47

- 4 Premere l'interruttore **ENT**.
- 5 Selezionare [ABS RR].
- 6 Premere **▶** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀ ▶** per selezionare [ACTIVE] (attivazione).
▶ La spia di disattivazione del sistema ABS posteriore lampeggiava diverse volte, quindi si spegne, quando la funzione ABS sulla ruota posteriore [ABS RR] è attivata [ACTIVE].



- 7 Premere l'interruttore indietro .
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.



Impostazioni disponibili: [ACTIVE]/[CANCEL]
Impostazione predefinita: [ACTIVE]

Quando viene selezionata l'immagine oro:



La funzione ABS su entrambe le ruote è [ACTIVE] (attivazione).

La funzione ABS sulla ruota posteriore è [CANCEL] (disattivazione).

Interruttore G

CRF1100D/D3/D4/DL4

L'interruttore G consente di modificare le caratteristiche del motore del veicolo per migliorare la trazione e il controllo del mezzo per la guida in fuoristrada riducendo lo slittamento della frizione durante il funzionamento dell'acceleratore.

► Condizione diversa dal MODALITÀ UTENTE 1 e MODALITÀ UTENTE 2

Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), l'interruttore G [G] verrà impostato automaticamente sull'impostazione predefinita.

MODALITÀ UTENTE 1 e MODALITÀ UTENTE 2

L'impostazione dell'interruttore G [G] viene mantenuta anche se il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off).

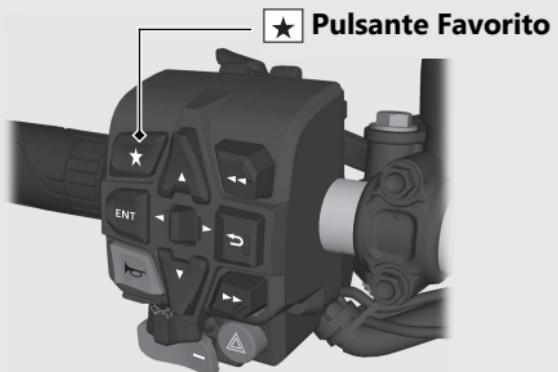
► L'interruttore G [G] potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate.

Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Inserimento o disinserimento dell'interruttore G

- Quando si utilizza il Pulsante Favorito **★**.

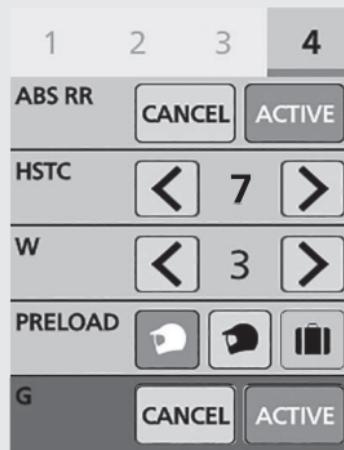
- 1 Arrestare il veicolo e chiudere completamente l'acceleratore.
- 2 Selezionare [Pulsante G] **★** del Pulsante Favorito. **P.91**
- 3 Premere il Pulsante Favorito **★**.



- Quando si utilizza il display multi-informationi:

- 1 Arrestare il veicolo e chiudere completamente l'acceleratore.
- 2 Selezionare la schermata dell'immagine oro. ➔P.84
- 3 Selezionare pagina 4. ➔P.47
- 4 Premere l'interruttore ENT.
- 5 Selezionare [G].

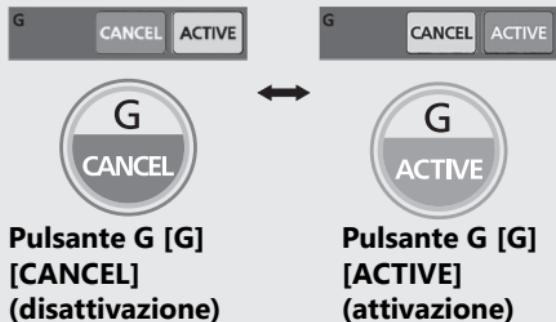
- 6 Premere □ sull'interruttore di selezione sinistra/destra □ □ per selezionare [CANCEL] (disattivazione). Premere □ sull'interruttore di selezione sinistra/destra □ □ per selezionare [ACTIVE] (attivazione).



- 7 Premere l'interruttore indietro ▶. È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Interruttore G (Segue)

Quando viene selezionata l'immagine oro:



Impostazioni disponibili: [ACTIVE]/[CANCEL]

Impostazione predefinita:

- [MODO GIRO TUR.]: [CANCEL]
- [MODO URBANO]: [CANCEL]
- [MODO GHIAIA]: [CANCEL]
- [MODO FUORI STR.]: [ACTIVE]
- [MODALITÀ UTENTE 1]: [CANCEL]
- [MODALITÀ UTENTE 2]: [CANCEL]

Freno di stazionamento

CRF1100D/D3/D4/DL4

Leva del freno di stazionamento

Durante la sosta e il riscaldamento del motore, azionare il freno di stazionamento.

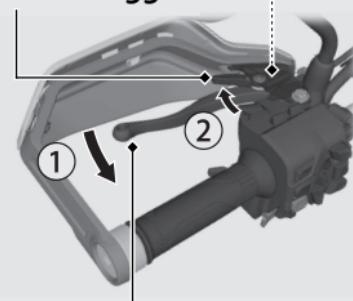
- Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento.

Per inserire il freno di stazionamento

Azionare completamente la leva del freno di stazionamento (①) quindi ruotare la leva di bloccaggio (②) in senso orario finché non innesta la fessura sulla staffa della leva del freno di stazionamento per bloccare la ruota posteriore.

- Il bloccaggio del freno di stazionamento non funziona se il freno di stazionamento non è regolato correttamente. ➔ P.284

Leva di bloccaggio Fessura



Leva del freno di stazionamento

Per rilasciare il freno di stazionamento

Premere la leva del freno di stazionamento fino a quando la leva di bloccaggio non viene rilasciata dalla fessura della staffa della leva del freno di stazionamento.

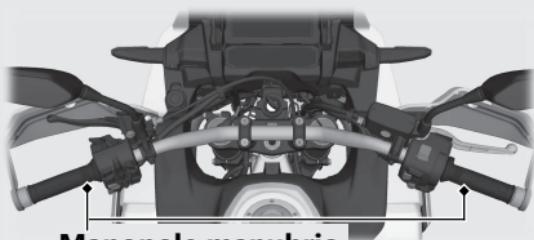
- Prima di iniziare la guida, controllare che la spia del freno di stazionamento sia spenta e che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato per evitare trascinamenti sulla ruota posteriore.

Riscaldatore delle manopole del manubrio

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Questo veicolo è dotato di manopole riscaldabili del manubrio che riscaldano le mani durante la guida.

Indossare dei guanti per proteggere le mani dalle manopole del manubrio riscaldate.



Spia delle manopole riscaldabili del manubrio:

Si accende quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è attivato e indica il livello di riscaldamento selezionato. Il riscaldatore delle manopole del manubrio ha 5 livelli di calore selezionabili.

Icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio: ➤ P.134

Visualizzata quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è acceso.

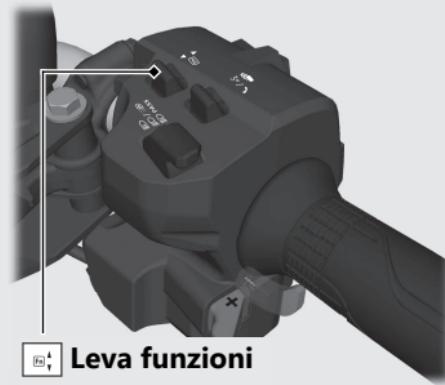
Per azionare il riscaldatore delle manopole del manubrio

- 1 Avviare il motore. [P.222](#)
- 2 Selezionare il display manopole riscaldabili delle informazioni a comparsa tramite l'interruttore di selezione funzioni .



- 3 Spingere in avanti o tirare indietro la leva funzioni  per selezionare il livello delle manopole riscaldabili.

- ▶ L'icona di stato compare sul display quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è in funzione.
- ▶ Non lasciare le manopole riscaldabili sulla posizione massima per periodi prolungati in una giornata di sole.



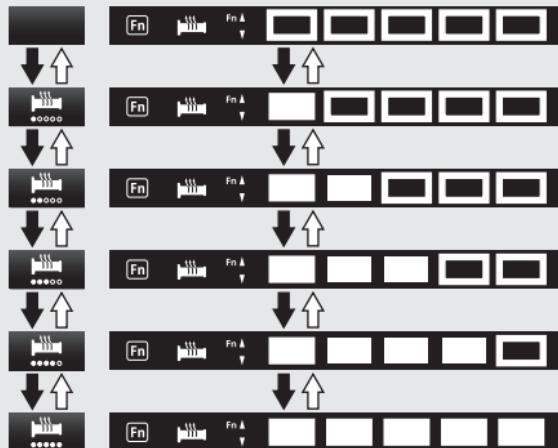
Riscaldatore delle manopole del manubrio (Segue)

I Per spegnere il riscaldatore delle manopole del manubrio

- 1 Selezionare il display manopole riscaldabili delle informazioni a comparsa tramite l'interruttore di selezione funzioni **[Fn]**.
- 2 Tirare all'indietro la leva funzioni **[Fn]** diverse volte per disattivare le manopole riscaldabili.

Non utilizzare le manopole riscaldabili con il motore al minimo per periodi prolungati. Ciò potrebbe scaricare (o esaurire) la batteria. Mantiene il livello selezionato quando il commutatore di accensione è in posizione **O** (Off).

► Il livello di temperatura delle manopole non viene modificato qualora il commutatore di accensione venga portato in posizione **O** (Off) entro 5 secondi dalla modifica del livello di temperatura.



Nessuna indicazione (Off)

Livello 1 minima temperatura

Livello 2

→ **Spingere in avanti la leva funzioni** **[Fn]**

Livello 3

→ **Tirare indietro la leva funzioni** **[Fn]**

Livello 4

Livello 5 massima temperatura

Honda Selectable Torque Control

Il livello del Torque Control (controllo della potenza del motore) può essere selezionato o attivato/disattivato.

- ▶ Non modificare il livello del Torque Control durante la guida.
Fermare prima il veicolo, disattivare o attivare il Torque Control e selezionare il livello desiderato.
- ▶ L'impostazione del Torque Control non può essere modificata o disattivata quando il sistema è attivato (la spia del Torque Control lampeggia).

▶ Nei seguenti casi, il Torque Control viene attivato e il livello specifico del Torque Control viene impostato automaticamente come indicato di seguito.

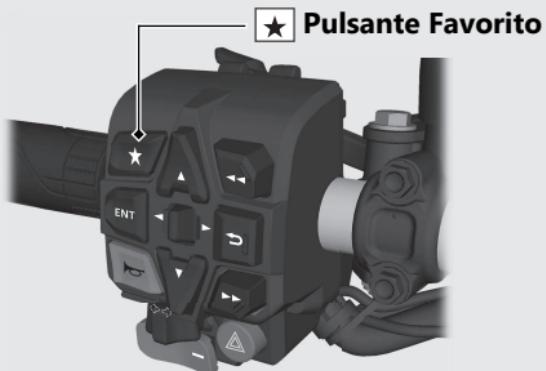
- Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), il livello del Torque Control verrà impostato automaticamente sul livello in cui era impostato. Tuttavia, se il livello è stato impostato su [0] (Off), diventerà livello 1.

▶ Quando il Torque Control viene portato dalla posizione [0] (disattivazione) alla posizione di attivazione, viene impostato automaticamente sul livello in cui si trovava prima della disattivazione.

Honda Selectable Torque Control (Segue)

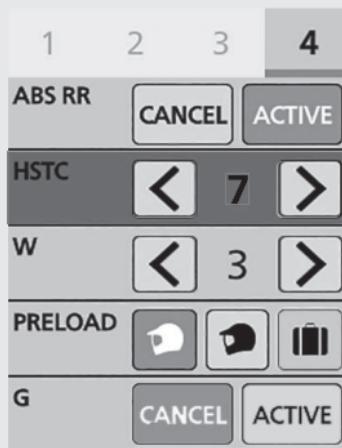
Impostazione del livello del Torque Control

- Quando si utilizza il Pulsante Favorito :
 - 1 Arrestare il veicolo.
 - 2 Selezionare [HSTC] del Pulsante Favorito . **P.91**
 - 3 Premere il Pulsante Favorito 
 - ▶ 7: il livello massimo del Torque Control
 - ▶ 1: il livello minimo del Torque Control



- Quando si utilizza il display multi-informationi:

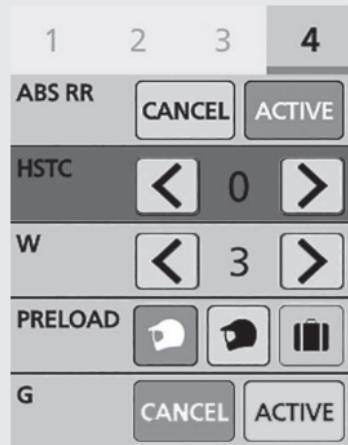
- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Selezionare la schermata dell'immagine oro. **P.84**
- 3 Selezionare Pagina 4. **P.47**
- 4 Premere l'interruttore **ENT**.
- 5 Selezionare [HSTC].
- 6 Premere **<** o **>** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **< >** per selezionare il livello desiderato.



- 7** Premere l'interruttore indietro .
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Attivazione e disattivazione del Torque Control

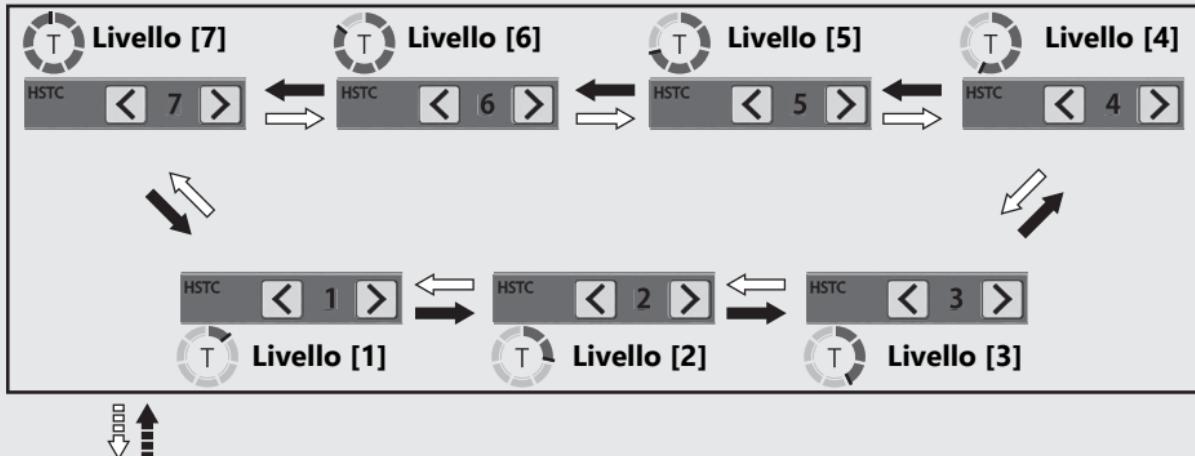
- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Selezionare la schermata dell'immagine oro.
- 3 Selezionare pagina 4.  P.47
- 4 Premere l'interruttore .
- 5 Selezionare [HSTC].
- 6 Tenere premuto  sull'interruttore di selezione sinistra/destra   per impostare [0] (disattivazione).
Tenere premuto  sull'interruttore di selezione sinistra/destra   per impostare il livello selezionato prima della commutazione su [0] (disattivazione) del Torque Control.



- 7** Premere l'interruttore indietro .
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione: livello da 1 a 7 o 0 (disattivazione)

Honda Selectable Torque Control (Segue)



→ Premere ▶ sull'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

→ Premere ◀ sull'interruttore di selezione sinistra/
destra ◀ ▶ o premere il Pulsante Favorito ★

====> Tenere premuto ▶ sull'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

□□□→ Tenere premuto ◀ sull'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

Controllo impennata

È possibile selezionare o attivare/disattivare il livello di Controllo impennata [W].

► Non modificare il livello di controllo impennata [W] durante la guida.

Arrestare prima il veicolo, quindi selezionare il livello di controllo impennata [W].

► Nei seguenti casi, il controllo impennata [W] verrà attivato e il livello specifico del controllo impennata [W] sarà impostato automaticamente come indicato di seguito.

- Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione (On), il livello del controllo impennata [W] verrà impostato automaticamente sul livello in cui era precedentemente impostato. Tuttavia, se il livello è stato impostato su 0 (Off), verrà automaticamente impostato sul livello precedente alla disattivazione del livello di Controllo impennata [W].

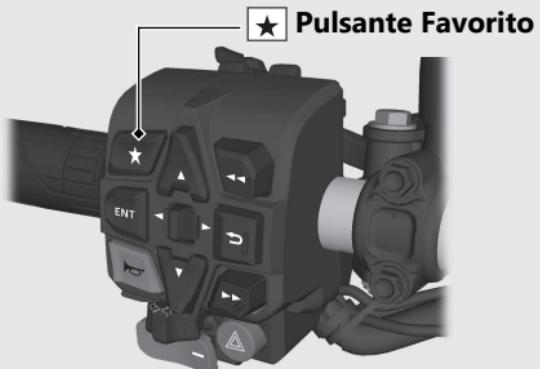
► Quando il Controllo impennata [W] viene portato dalla posizione [0] (disattivazione) alla posizione di attivazione, viene impostato automaticamente sul livello in cui si trovava prima della disattivazione del Controllo impennata [W].

Controllo impennata (Segue)

Impostazione del livello del Controllo impennata

- Quando si utilizza il Pulsante Favorito :

- ① Arrestare il veicolo.
- ② Selezionare [Controllo impennata] del Pulsante Favorito . **P.91**
- ③ Premere il Pulsante Favorito .
- ▶ 3: il livello massimo di Controllo impennata [W]
- ▶ 1: il livello minimo di Controllo impennata [W]



- Quando si utilizza il display multi-informationi:

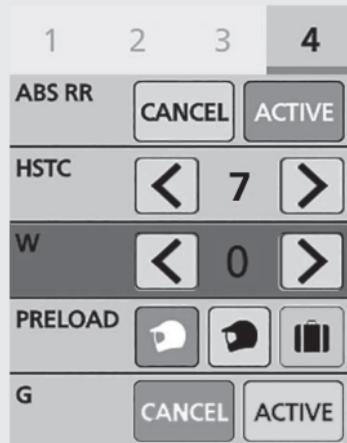
- ① Arrestare il veicolo.
- ② Selezionare la schermata dell'immagine oro. **P.84**
- ③ Selezionare Pagina 4. **P.47**
- ④ Premere l'interruttore **ENT**.
- ⑤ Selezionare [W].
- ⑥ Premere  o  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  

1	2	3	4
ABS RR	 CANCEL	 ACTIVE	
HSTC	 7 		
W	 3 		
PRELOAD			
G	 CANCEL	 ACTIVE	

- 7** Premere l'interruttore indietro .
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Attivazione e disattivazione del Controllo impennata

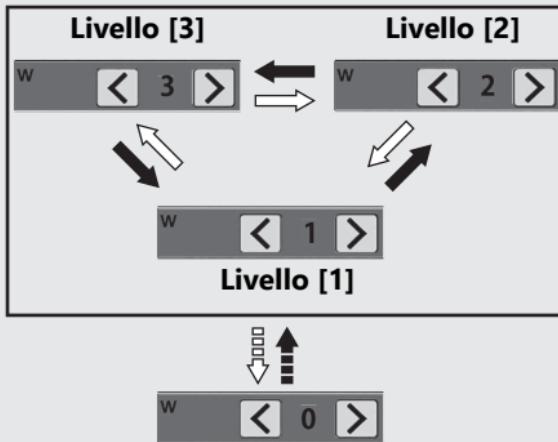
- 1** Arrestare il veicolo.
- 2** Selezionare la schermata dell'immagine oro.
 P.84
- 3** Selezionare pagina 4.  P.47
- 4** Premere l'interruttore .
- 5** Selezionare [W].
- 6** Tenere premuto  sull'interruttore di selezione sinistra/destra   per impostare [0] (disattivazione).
Tenere premuto  sull'interruttore di selezione sinistra/destra   per impostare il livello selezionato prima della commutazione su [0] (disattivazione) del Controllo impennata.



- 7** Premere l'interruttore indietro .
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Intervallo di impostazione: livello da 1 a 3 o 0 (disattivazione)

Controllo impennata (Segue)



- Premere **►** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **►**
- Premere **◀** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **►** o premere il Pulsante Favorito **★**
- Tenere premuto **►** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **►**
- Tenere premuto **◀** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **►**

Modalità di guida

È possibile cambiare le modalità di guida.

La modalità di guida include i seguenti parametri.

[P] Potenza: livello di potenza del motore

[EB] Freno motore: livello freno motore

[ABS] Modalità ABS:

- [FUORI STR.]: modalità fuoristrada
- [SU STRADA]: modalità su strada

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[S] [Totale]: ammortizzatori

[Anteriore]: ammortizzatori

[Posteriore]: ammortizzatori

CRF1100D/D3/D4/DL4

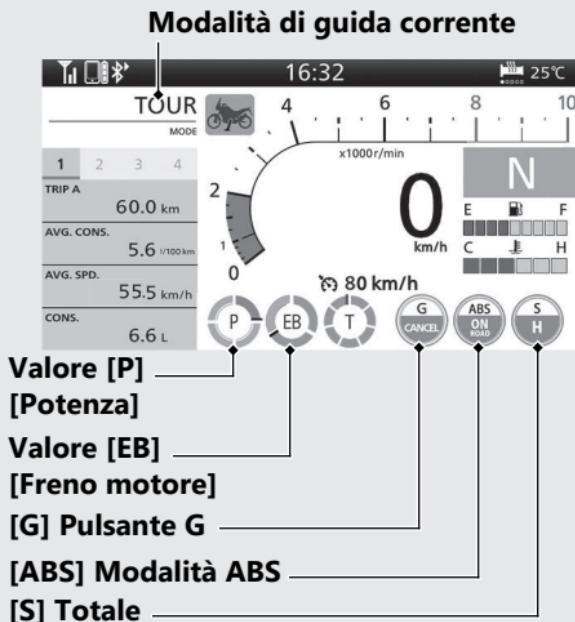
[G] Pulsante G:  P.128

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[PRELOAD] [Precarico]: precarico della sospensione posteriore

- (Guidatore): solo guidatore (precarico minimo)
- (Guidatore+carico): guidatore e bagaglio
- (Guidatore+passeggero): guidatore e passeggero
- (Guidatore+passeggero+carico): guidatore, passeggero e bagaglio (precarico massimo)

Modalità di guida (Segue)



Sono presenti 6 modalità di guida.

Modalità di guida disponibili: [MODO GIRO TUR.], [MODO URBANO], [MODO GHIAIA], [MODO FUORI STR.], [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2]

[MODO GIRO TUR.], [MODO URBANO], [MODO GHIAIA] e [MODO FUORI STR.]

► **[MODO GIRO TUR.]**: consente un'accelerazione regolare anche durante la guida con un passeggero o a pieno carico.

► **[MODO URBANO]**: modalità standard e versatile per diverse situazioni.

► **[MODO GHIAIA]**: buona stabilità di guida sulle superfici sdruciolate come ad esempio le strade sporche.

► **[MODO FUORI STR.]**: ideale per la guida sportiva fuoristrada. Non è possibile modificare ciascun valore di impostazione iniziale.

[MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2]

È possibile modificare ciascun valore di impostazione iniziale.

Impostazione iniziale

Modalità di guida	Valore [P] [Potenza]	Valore [EB] [Freno motore]	[S] [Totale] ^{*1}	Ammortizzatori		[ABS]	Modalità ABS	[G] Pulsante G ^{*2}
				[Anteriore] ^{*1}	[Posteriore] ^{*1}			
[MODO GIRO TUR.]	1	2	H	Media	Media	FUORI STR.	CANCEL ^{*3}	
[MODO URBANO]	2	2	M	Media	Media	FUORI STR.	CANCEL ^{*3}	
[MODO GHIAIA]	4	3	S	Media	Media	FUORI STR.	CANCEL ^{*3}	
[MODO FUORI STR.]	3	3	O	Media	Media	FUORI STR.	ACTIVE ^{*3}	
[MODO UTENTE 1]	2 ^{*3}	2 ^{*3}	M ^{*3}	Media ^{*3}	Media ^{*3}	SU STRADA ^{*3}	CANCEL ^{*3}	
[MODO UTENTE 2]	4 ^{*3}	3 ^{*3}	S ^{*3}	Media ^{*3}	Media ^{*3}	FUORI STR. ^{*3}	CANCEL ^{*3}	

Note:

*1: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2: CRF1100D/D3/D4/DL4

*3: Il valore può essere modificato.

Modalità di guida (Segue)

Modalità di guida	[PRELOAD] [Precarico] (Guidatore) *1	[PRELOAD] [Precarico] (Guidatore +Carico) *1	[PRELOAD] [Precarico] (Guidatore +Passeggero) *1	[PRELOAD] [Precarico] (Guidatore +Passeggero +Carico) *1
[MODO GIRO TUR.]	5	10	15	20
[MODO URBANO]	5	10	15	20
[MODO GHIAIA]	5	10	15	20
[MODO FUORI STR.]	5	10	15	20
[MODALITÀ UTENTE 1]	5*2	10*2	15*2	20*2
[MODALITÀ UTENTE 2]	5*2	10*2	15*2	20*2

Note:

*1: CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2: Il valore può essere modificato.

Valore [P] Potenza (livello di potenza del motore)

Il valore [P] Potenza ha quattro livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 4

- ▶ Il livello 1 ha la potenza massima.
- ▶ Il livello 4 ha la potenza minima.

Valore [EB] Freno motore (livello freno motore)

Il valore EB ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha l'effetto del freno motore più intenso.
- ▶ Il livello 3 ha l'effetto del freno motore più debole.

[S] Totale: ammortizzatori

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Il valore [S] Totale ha quattro livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: [H]

Dura / [M] Media / [S] Soft / [O] Fuori str.

- ▶ [H] Dura ha lo smorzamento massimo delle sospensioni.
- ▶ [S] Soft ha lo smorzamento delle sospensioni minimo.
- ▶ [O] Fuori str. è riservato alle impostazioni fuoristrada.

[Anteriore]: ammortizzatori

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Anteriore] ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazioni disponibili: - / Media / +

- ▶ + ha il livello massimo di smorzamento delle sospensioni.
- ▶ - ha il livello minimo di smorzamento delle sospensioni.

Modalità di guida (Segue)

[Posteriore]: ammortizzatori

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Posteriore] ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazioni disponibili: - / Media / +

- ▶ + ha il livello massimo di smorzamento delle sospensioni.
- ▶ - ha il livello minimo di smorzamento delle sospensioni.

Modalità ABS [ABS]

La modalità ABS [ABS] ha due livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile:

[FUORI STR.] o [su STRADA]

- ▶ [FUORI STR.] è per le impostazioni fuoristrada.
- ▶ [SU STRADA] è per le impostazioni su strada.

[G] Pulsante G ➔P.128

CRF1100D/D3/D4/DL4

[PRELOAD] [Precarico] (Guidatore)

(Guidatore+Carico) (Guidatore

+ Passeggero) e (Guidatore+Passeggero

+ Carico): precarico della sospensione

posteriore

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[PRELOAD] [Precarico] Precarico ha

ventiquattro livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 24

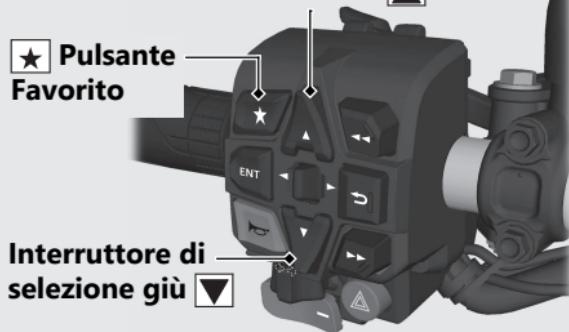
- ▶ Il livello 24 offre il precarico massimo delle sospensioni.
- ▶ Il livello 1 offre il precarico minimo delle sospensioni.

Selezione della modalità di guida

Quando si cambia la modalità di guida, la funzione ABS della ruota posteriore [ABS RR] viene impostata automaticamente su [ACTIVE].

- Quando si usa l'interruttore di selezione su e l'interruttore di selezione giù :
 - 1 Premere l'interruttore di selezione su o l'interruttore di selezione giù .

Interruttore di selezione su

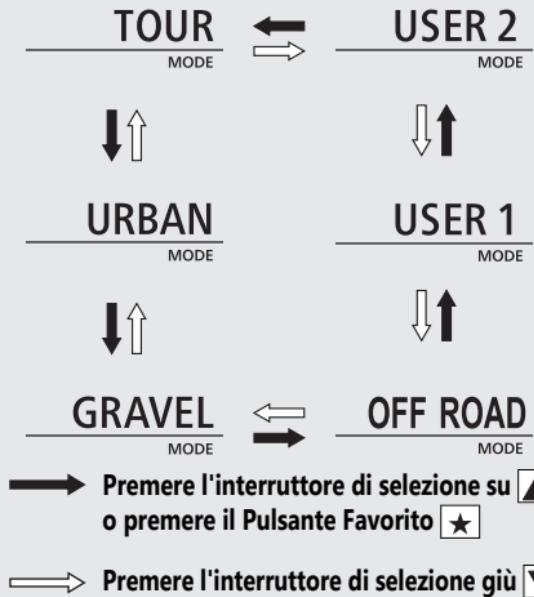


È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

- Quando si utilizza il Pulsante Favorito :

- 1 Selezionare [Modalità di guida] del Pulsante Favorito . [P.91](#)
- 2 Premere il Pulsante Favorito .

Modalità di guida (Segue)



Impostazione della modalità di guida

È possibile modificare [P] [Potenza], [EB] [Freno motore], [S] [Totale], [Anteriore], [Posteriore], Modalità ABS [ABS] e [PRELOAD] [Precarico] su [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2] della modalità di guida. **P.79**

Sistema audio

Informazioni sul sistema audio

Questo impianto audio è in grado di riprodurre file audio su dispositivi audio *Bluetooth*® (telefoni cellulari, riproduttori audio digitali o dispositivi equivalenti).

È possibile abbinare l'impianto audio a periferiche audio *Bluetooth*® (altoparlanti, auricolari, dispositivi di comunicazione o equivalenti).

È possibile azionare l'impianto audio dagli interruttori sul manubrio sinistro e dal display multi-informationi. Tuttavia, non è possibile azionare alcune funzioni dal touch screen mentre il veicolo è in movimento.

- Le leggi locali potrebbero impedire l'uso di dispositivi elettronici portatili mentre si utilizza un veicolo.
- Azionare gli interruttori audio solo quando è possibile farlo in sicurezza.

- Regolare il volume a un livello che consenta di udire gli avvisatori acustici e le sirene dei veicoli di emergenza.
- Alcuni dispositivi audio, iPhone, telefono **Android**™ e dispositivi audio *Bluetooth*® potrebbero non essere compatibili.
- In nessun caso saremo responsabili di eventuali danni o problemi che si verificano durante l'uso di un dispositivo audio.
- iPhone, iPad, iPad Air, iPad Mini, iPod, iPod touch, iPod classic, iPod shuffle e iPod nano sono marchi registrati di Apple Inc.
- **Google**™ e **Android Auto**™ sono marchi di **Google LLC**.

Sistema audio (Segue)

Informazioni sull'audio *Bluetooth*®

- All'impianto audio è possibile abbinare un solo dispositivo audio *Bluetooth*® e due periferiche audio *Bluetooth*® alla volta. Quando viene associato un altro dispositivo, le informazioni sul dispositivo precedentemente registrato vengono annullate.
- Se si riceve una chiamata su un telefono associato mentre questo è in riproduzione, il telefono associato arresta la riproduzione.
- Quando non è possibile collegare il dispositivo *Bluetooth*® all'impianto audio o quando il suono salta o sono presenti interferenze durante la riproduzione, cambiare la posizione del dispositivo *Bluetooth*®.

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Honda Motors Co., Ltd., è su licenza.

Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Posizione del sistema audio

iPhone /telefono Android™



Collegamento
USB ➔ P.204

Connettore USB

Antenna GPS

Interruttori
manubrio sinistro

Display multi-informationi

iPhone/telefono Android™/
cellulare/dispositivo audio
Bluetooth®, ecc.

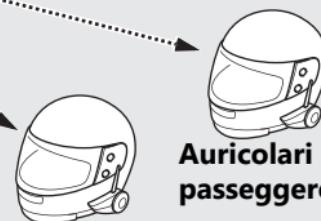


Connessione *Bluetooth®* ➔ P.162

Connessione *Bluetooth®* ➔ P.167

Connessione
Bluetooth®
➔ P.167

Auricolari *Bluetooth®* guidatore



Auricolari *Bluetooth®*
passeggero

Sistema audio (Segue)

↔ Connessione USB per Apple CarPlay/Android Auto™

↔ Profili supportati del sistema audio:

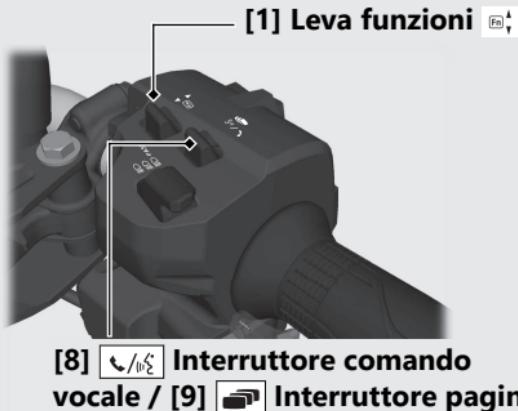
- HFP ver. 1.5
- A2DP ver. 1.2
- AVRCP ver. 1.4
- PBAP ver. 1.0

↔ Profili supportati degli auricolari:

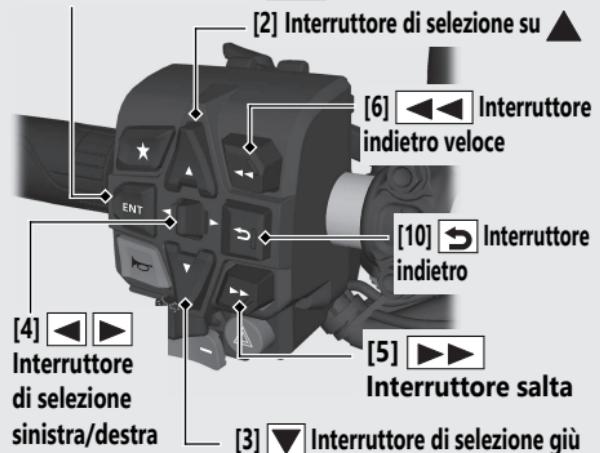
- HFP ver. 1.7
- A2DP ver. 1.2

Operazioni di base

È possibile azionare e impostare le varie funzioni dell'impianto audio tramite il touch screen e/o gli interruttori sul manubrio sinistro. Tuttavia, non è possibile azionare alcune funzioni dal touch screen mentre il veicolo è in movimento.



[7] Interruttore ENT



Sistema audio (Segue)

[1] Leva funzioni : spingere in avanti o tirare indietro la leva per regolare il volume.

- Per aumentare il volume: spingere in avanti la leva.
- Per ridurre il volume: tirare indietro la leva.
- Per aumentare il volume rapidamente: tenere spinta in avanti la leva.
- Per ridurre il volume rapidamente: tenere tirata in avanti la leva.

[2] Interruttore di selezione su : premere l'interruttore per selezionare una voce di menu.

[3] Interruttore di selezione giù : premere l'interruttore per selezionare una voce di menu.

[4] Interruttore di selezione sinistra/destra : premere l'interruttore per selezionare una voce di menu.

[5] Interruttore salta :

- Per passare al brano successivo, premere l'interruttore.
- Per spostarsi rapidamente all'interno di un brano: tenere premuto l'interruttore.

[6] Interruttore indietro veloce :

- Per tornare all'inizio del brano corrente o al brano precedente: premere l'interruttore.
- Per spostarsi rapidamente all'interno di un brano: tenere premuto l'interruttore

[7] Interruttore **ENT**: premere per confermare la selezione.

[8] Interruttore comando vocale :

- Per accettare o terminare una chiamata: spingere in avanti l'interruttore.
- Per rifiutare una chiamata: spingere in avanti e tenere l'interruttore.
- Per avviare Siri o la ricerca vocale quando è disponibilità Apple CarPlay o **Android Auto**TM: spingere in avanti l'interruttore.

[9] Interruttore pagine 

- Per tornare alla schermata audio o delle informazioni di guida: tirare indietro l'interruttore.
- Per tornare alla schermata Home, alla schermata Apple CarPlay o alla schermata di ricerca vocale: tirare indietro e tenere l'interruttore.

[10] Interruttore indietro 

- Per tornare alla schermata precedente, premere l'interruttore.
- Per tornare alla schermata audio: tenere premuto l'interruttore.

■ Per regolare il volume

È possibile regolare le impostazioni del volume per gli auricolari.

Il sistema è dotato dei seguenti livelli di volume singoli.

Regolare il volume nelle singole modalità.

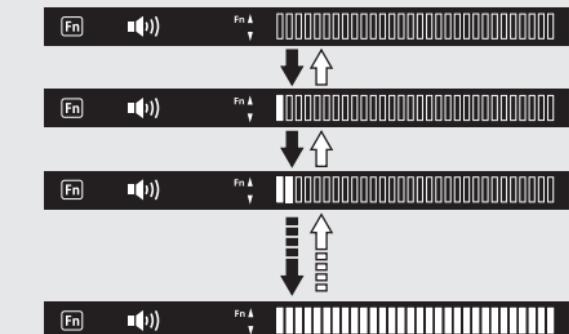
- [Musica] Conducente
- [Musica] Passeggero
- [Telefono]
- [Sistema]
- [Suoneria]
- [Voce]
- [CarPlay]
- **[Android Auto]**
- [Microfono]

Dal menu è possibile impostare ciascun volume.

P.98

Sistema audio (Segue)

Quando si spinge in avanti o si tira indietro la leva funzioni  il livello del comando del volume viene visualizzato nelle informazioni a comparsa.



- Spingere in avanti la leva funzioni 
- Tirare indietro la leva funzioni 

Per aumentare il volume: spingere in avanti la leva funzioni .

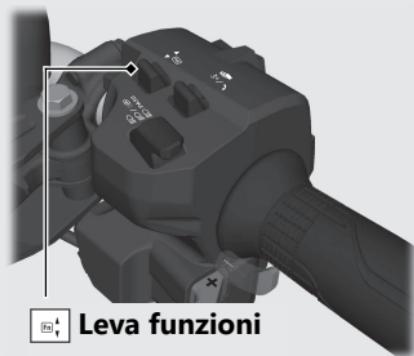
- Per aumentare il volume rapidamente, tenere spinta in avanti la leva funzioni .

Per ridurre il volume: tirare indietro la leva funzioni .

- Per ridurre il volume rapidamente, tenere tirata in avanti la leva funzioni .

Intervallo del livello del volume:

Diverso dal microfono: livello da 0 a 30
Microfono: livello da 0 a 14



| **Volume automatico**

Consente di selezionare l'impostazione del volume per incrementare automaticamente il volume dagli auricolari quando la velocità del veicolo aumenta.

Per selezionare il volume automatico:

➡ P.98

Impostazioni disponibili: [Disattiv.]/[Basso]/[Alto]

Impostazione predefinita: [Disattiv.]

Sistema audio (Segue)

Audio Bluetooth®

Impostazione Bluetooth®

È possibile connettersi al dispositivo audio Bluetooth® (telefono cellulare, riproduttore audio digitale o equivalenti) e agli auricolari Bluetooth® tramite Bluetooth®.

I dispositivi disponibili sono i seguenti:

- [Associazione telefono] (per dispositivi audio Bluetooth®) ➔ P.162
- [Associazione auricolare] (per auricolare del guidatore e del passeggero) ➔ P.167

Versione/profilo **Bluetooth®** supportati

Versione Bluetooth®	Bluetooth 2.1 + EDR
Profili Bluetooth® (per iPhone, telefono Android™ , cellulare o dispositivo Bluetooth®)	Ver. HFP (Hand Free Profile) 1.5
	Ver. A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
	Ver. AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.4
	Ver. PBAP (Phone Book Access Profile) 1.0
Profili Bluetooth® (per auricolare del guidatore e del passeggero)	Ver. HFP (Hand Free Profile) 1.7
	Ver. A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

- Non è possibile associare un dispositivo **Bluetooth®** e gli auricolari **Bluetooth®** mentre il veicolo è in movimento. Per l'associazione, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.
- La connessione **Bluetooth®** non può essere stabilita mentre si avvia Apple CarPlay.
- Il veicolo non è dotato di una funzione interfono. Se si desidera utilizzare la funzione interfono, utilizzare quella dell'auricolare.
- Alcune autorità locali proibiscono l'uso dell'auricolare al conducente di un motoveicolo. Osservare sempre le leggi e le normative vigenti.

Sistema audio (Segue)

Associazione telefono

È possibile stabilire una connessione Bluetooth® in due modi.

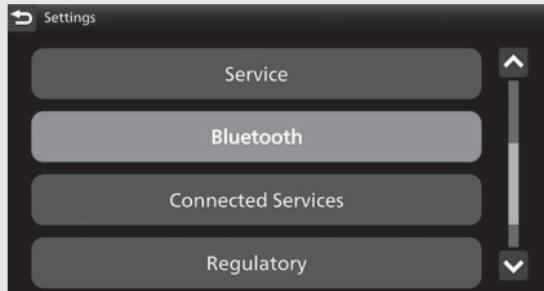
- [Visibile]: ricerca dal dispositivo.
- [Associazione telefono]: ricerca dal sistema.

Questa funzione è disattivata mentre il veicolo è in movimento.

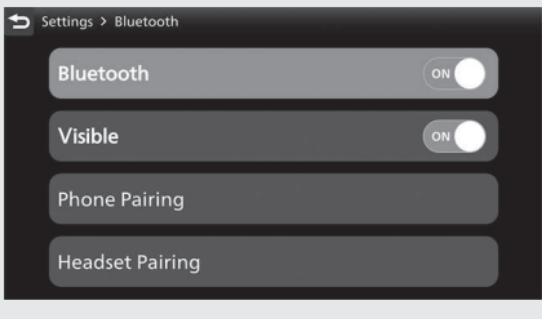
1 Abilitare la funzione Bluetooth® sul dispositivo.

► Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale delle istruzioni del dispositivo.

2 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **ENT**.

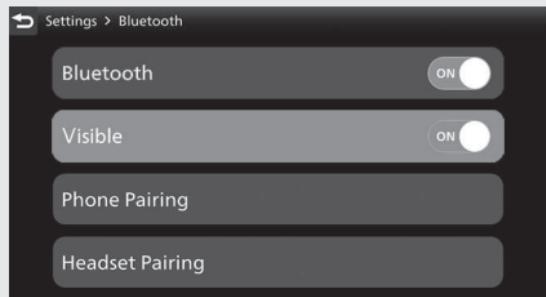


- 3 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



[Visibile]

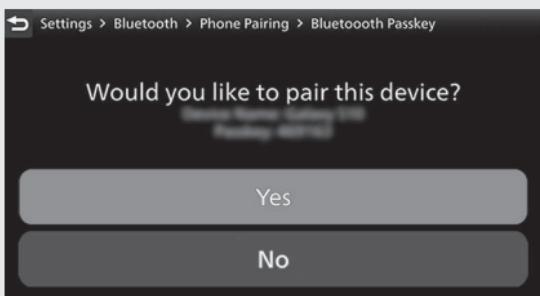
- 4 Selezionare [Visibile], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



- 5 Toccare "Honda Motorcycle #*****" sul menu di impostazione *Bluetooth®* del dispositivo di riferimento.
 ► La parte ***** è diversa per ogni veicolo.
- 6 Quando sul dispositivo di riferimento viene visualizzato un messaggio di richiesta, toccare "Associa".

Sistema audio (Segue)

- 7 Sullo schermo vengono visualizzati il nome del dispositivo e la password. Selezionare [Sì], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 8 Una volta completata l'associazione, viene visualizzato il nome dei dispositivi associati. Stato icona:

: Funzione telefono collegata

: Funzione musica collegata

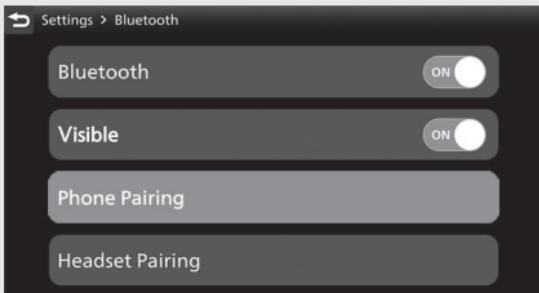


- 9 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔ P.42

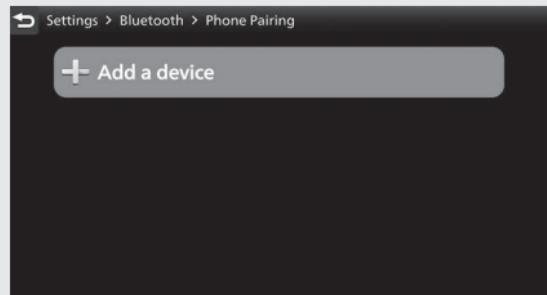
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

[Associazione telefono]



- ④ Selezionare [Associazione telefono], quindi premere l'interruttore **ENT**.

- ⑤ Selezionare [+Aggiungi un dispositivo], quindi premere l'interruttore **ENT**.

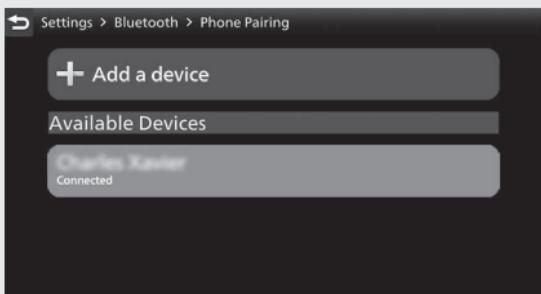


- ⑥ I nomi dei dispositivi rilevati vengono visualizzati.

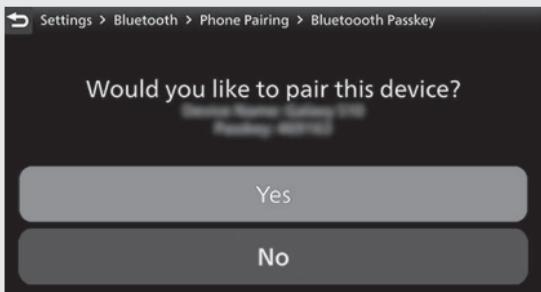
► Se vengono rilevati molti dispositivi *Bluetooth*®, è possibile individuare il dispositivo di riferimento scorrendo in basso la lista.

Sistema audio (Segue)

- 7 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **ENT**.

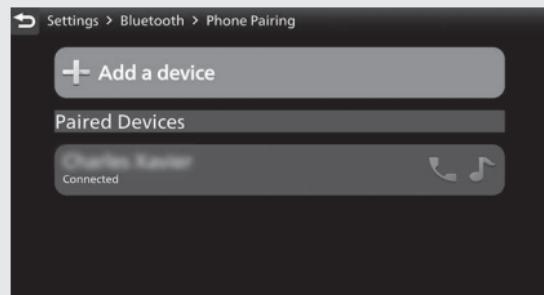
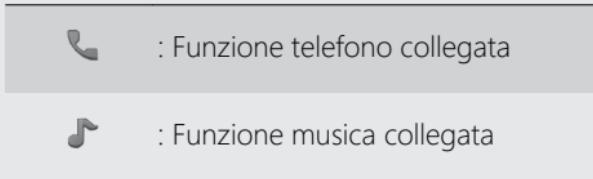


- 8 Selezionare [Sì], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 9 Quando sul dispositivo di riferimento viene visualizzato un messaggio di richiesta, toccare "Associa".

- 10 Una volta completata l'associazione, viene visualizzato il nome dei dispositivi associati.
Stato icona:



- 11 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

→P.42

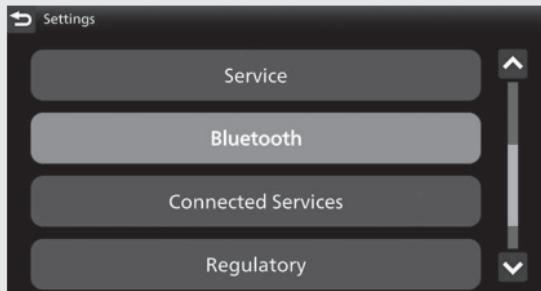
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per scolare il telefono: ➔ P.170

Associazione auricolare

Questa funzione è disattivata mentre il veicolo è in movimento.

- 1 Abilitare la funzione *Bluetooth®* sul dispositivo.
 - Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale delle istruzioni del dispositivo.
- 2 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



Sistema audio (Segue)

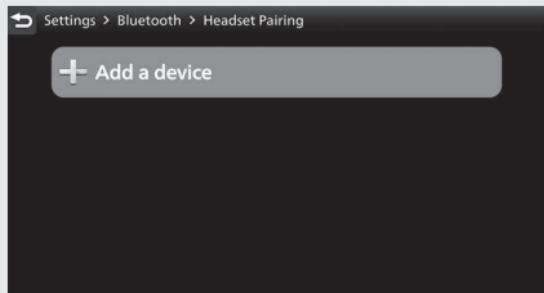
- 3 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



- 4 Selezionare [Associazione auricolare], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 5 Selezionare [+Aggiungi un dispositivo], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 6 I nomi dei dispositivi rilevati vengono visualizzati.

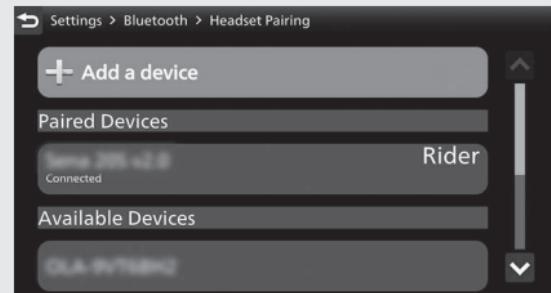
► Se vengono rilevati molti dispositivi Bluetooth®, è possibile individuare il dispositivo di riferimento scorrendo in basso la lista.

- 7 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 8 Al termine dell'associazione, viene visualizzato il nome del dispositivo.

Guidatore	Quando si esegue l'associazione dell'auricolare del guidatore
Passeggero	Quando si esegue l'associazione dell'auricolare del passeggero



- 9 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➔P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per scollegare l'auricolare: ➔P.170

Sistema audio (Segue)

Per ricollegare un dispositivo associato automaticamente

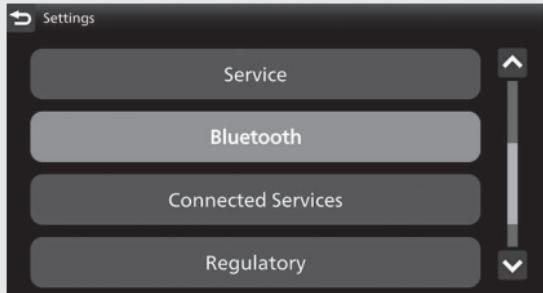
Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), il sistema si riconnette automaticamente con i dispositivi registrati.

- ▶ Se il sistema rileva più dispositivi associati, si riconneterà con l'ultimo dispositivo collegato.
- ▶ Dopo la riconnessione, verrà riprodotto automaticamente l'ultimo brano ascoltato.

Per collegare/scollegare le funzioni disponibili singolarmente

A seconda del dispositivo collegato, questa funzione potrebbe non essere in grado di stabilire una connessione.

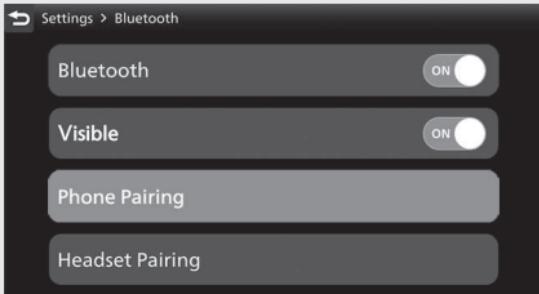
- 1 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **ENT**.



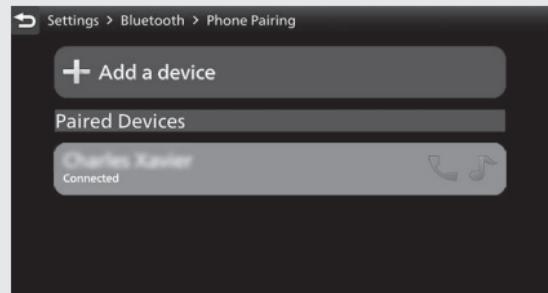
Per collegare le funzioni:

2 [Associazione telefono]

1. Selezionare [Associazione telefono], quindi premere l'interruttore **ENT** per accedere al menu impostazioni.

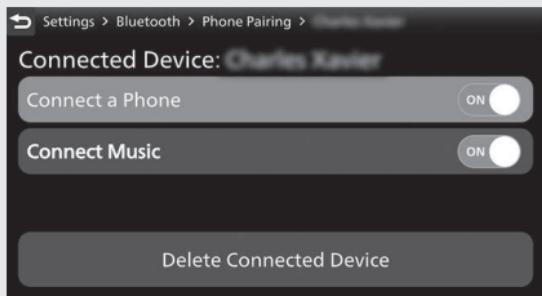


2. Selezionare il dispositivo associato, quindi premere l'interruttore **ENT**.



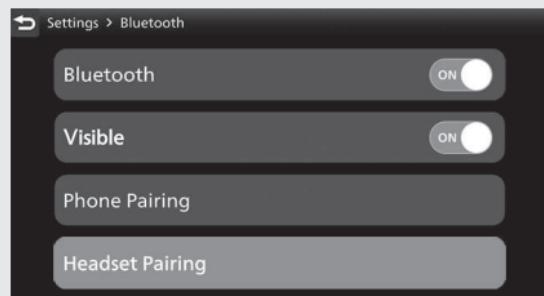
Sistema audio (Segue)

3. Selezionare [Connetti un telefono] o [Connetti musica], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



- 2 [Associazione auricolare]

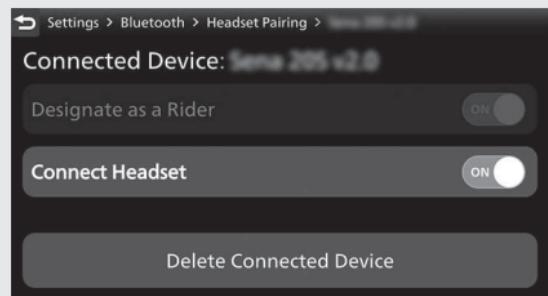
1. Selezionare [Associazione auricolare], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per accedere al menu impostazioni.



- 2.** Selezionare il dispositivo associato, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 3.** Selezionare [Assegna come Conducente] o [Collega auricolare], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



- 3** Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

→ P.42

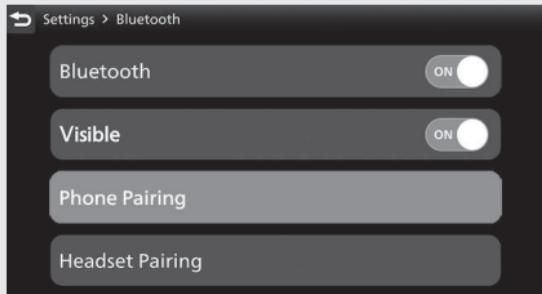
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Per scollegare le funzioni:

② [Associazione telefono]

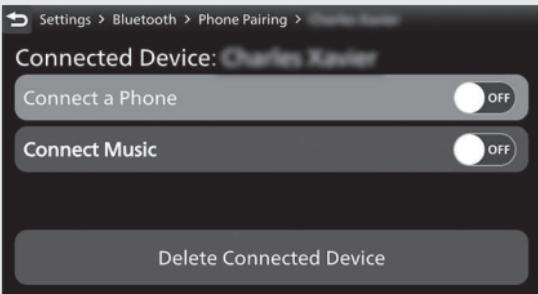
1. Selezionare [Associazione telefono], quindi premere l'interruttore **ENT** per accedere al menu impostazioni.



2. Selezionare il dispositivo associato, quindi premere l'interruttore **ENT**.



3. Selezionare [Connetti un telefono] o [Connetti musica], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [OFF] (disattivazione) la funzione.



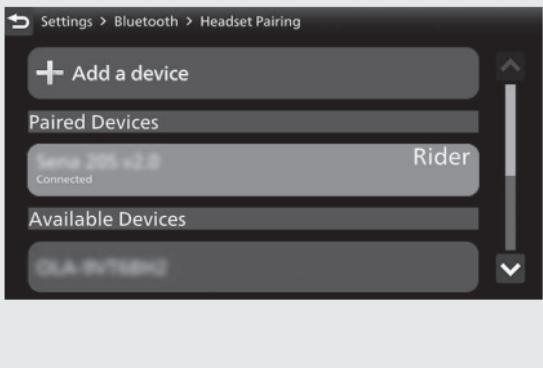
- 2 [Associazione auricolare]

1. Selezionare [Associazione auricolare], quindi premere l'interruttore **ENT** per accedere al menu impostazioni.

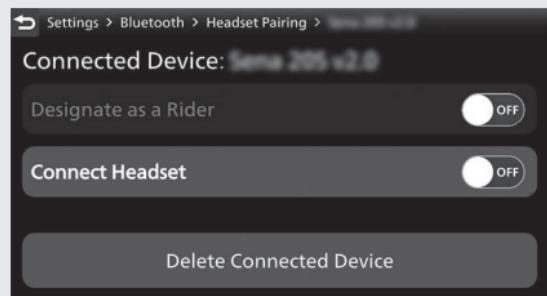


Sistema audio (Segue)

- Selezionare il dispositivo associato, quindi premere l'interruttore **ENT**.



- Selezionare [Assegna come Conducente] o [Collega auricolare], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [OFF] (disattivazione) la funzione.



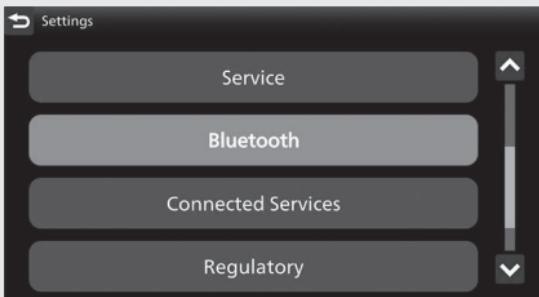
- Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

► P.42

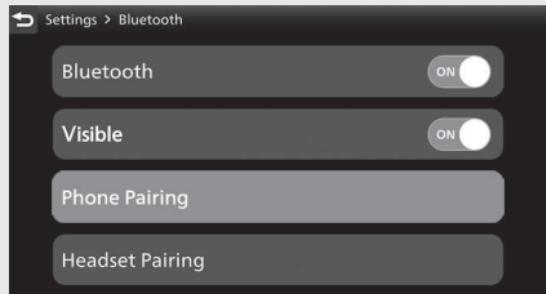
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per eliminare il dispositivo connesso

- 1 Selezionare [Bluetooth], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



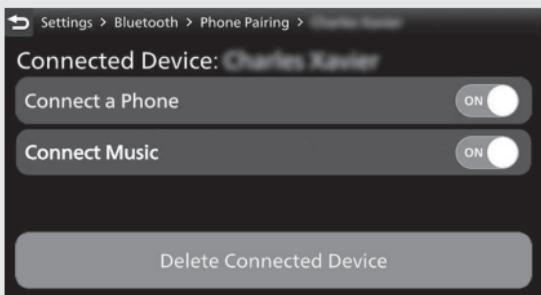
- 2 Selezionare [Associazione telefono] o [Associazione auricolare], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per accedere al menu impostazioni.



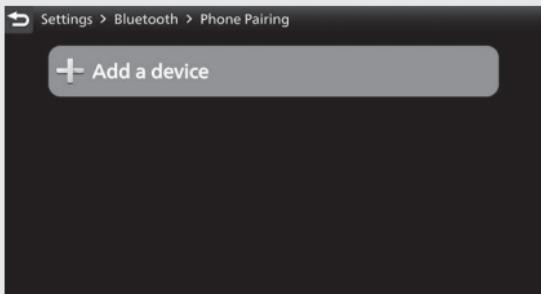
- 3 Selezionare il dispositivo associato, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.

Sistema audio (Segue)

- 4 Selezionare [Elimina dispositivo connesso], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 5 Il nome del dispositivo scompare dallo schermo.



- 6 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Riproduzione audio

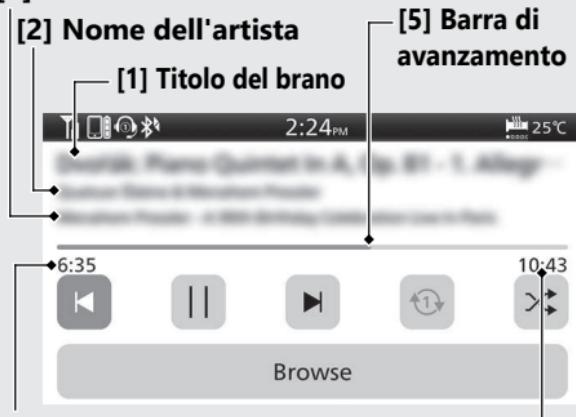
L'impianto audio può riprodurre brani musicali memorizzati su un dispositivo collegato tramite Bluetooth®.

[3] Titolo dell'album

[2] Nome dell'artista

[1] Titolo del brano

[5] Barra di avanzamento



[4] Tempo di riproduzione

[6] Tempo totale

Informazioni sulla schermata

Le informazioni visualizzate sullo schermo variano a seconda del dispositivo collegato e del tipo di file riprodotto.

Il sistema supporta le informazioni dei tag ID3.

Se una traccia non ha un tag ID3, viene visualizzato il titolo del brano o il nome del file.

[1] Titolo del brano

[2] Nome dell'artista

[3] Titolo dell'album (nome della cartella)

[4] Tempo di riproduzione

[5] Barra di avanzamento

[6] Tempo totale

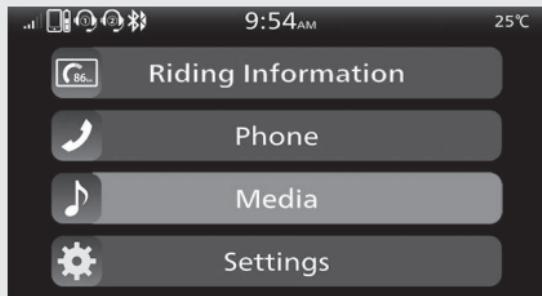
Sistema audio (Segue)

I Per riprodurre un brano

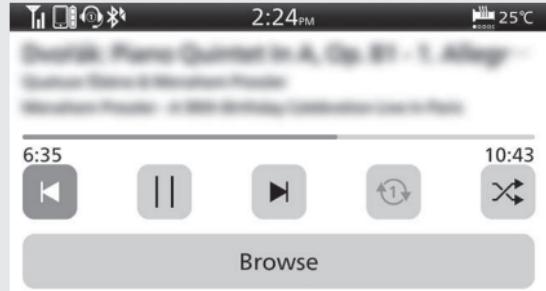
- Collegare il dispositivo dal quale si desidera riprodurre il brano.

Impostazione Bluetooth®: ➔ P.170

- Selezionare [Multimediale], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- Selezionare **[▶]**, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.
➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

■ Per mettere in pausa una traccia

Selezionare , quindi premere l'interruttore **ENT**.

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

■ Per cambiare traccia

- Per passare al brano successivo: premere l'interruttore salta .
- Per spostarsi rapidamente all'interno di un brano, tenere premuto l'interruttore salta .
- Per tornare all'inizio del brano corrente o al brano precedente: premere l'interruttore indietro veloce .
- Per spostarsi rapidamente all'interno di un brano: tenere premuto l'interruttore indietro veloce .

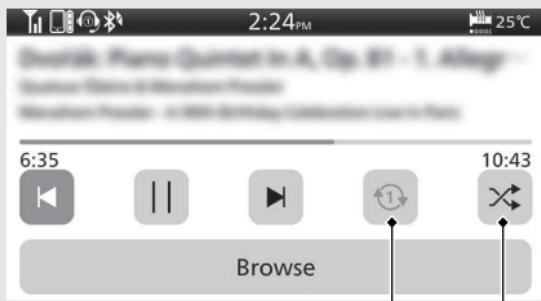
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Per selezionare la modalità di riproduzione

È possibile selezionare le modalità ripetizione e riproduzione casuale.

L'icona di stato della modalità di riproduzione audio o il colore dell'icona di stato della modalità di riproduzione audio cambia.



Icône di stato della modalità di riproduzione audio

Spostarsi tra le modalità di riproduzione nel modo seguente:

Selezionare quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



(Nero) Nessuna modalità di ripetizione: nessuna ripetizione.



(Blu) Modalità di ripetizione riproduzione album: ripete tutti i brani nella playlist corrente ([Artisti], [Album] o [Brani], ecc.).



(Blu) Modalità di ripetizione riproduzione brano: ripete il brano corrente.

Selezionare , quindi premere l'interruttore **ENT**.



(Nero) Modalità di riproduzione normale: consente di riprodurre i brani nell'ordine originale.



(Blu) Modalità di riproduzione casuale: consente di riprodurre i brani in ordine casuale.

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Telefono vivavoce

Utilizzo del telefono vivavoce **Bluetooth®**

Il telefono vivavoce *Bluetooth®* permette di effettuare e ricevere telefonate utilizzando l'impianto audio del veicolo senza toccare il cellulare.

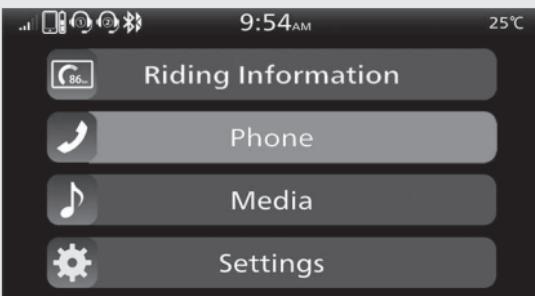
Per utilizzare il telefono vivavoce è necessario avere un cellulare compatibile *Bluetooth®* e auricolari *Bluetooth®*.

- Non è possibile attivare le funzioni del telefono vivavoce tramite il touch screen mentre il veicolo è in movimento.
- Se la connessione *Bluetooth®* è instabile a causa delle condizioni circostanti o delle condizioni delle onde radio, le funzioni del telefono vivavoce potrebbero non essere disponibili.

- Durante la conversazione, potrebbe essere difficile sentire a causa del rumore del vento durante la marcia o di rumori esterni. In tal caso, provare a cambiare la posizione del microfono o a regolare l'altezza del parabrezza. ➔ P.306

Preparazione

- 1 Collegare con il telefono cellulare associato. ➔ P.162
 - ▶ La rubrica viene aggiornata ad ogni collegamento. Il registro chiamate viene aggiornato dopo ogni collegamento o chiamata.
- 2 Collegare l'auricolare del guidatore associato. ➔ P.167
- 3 Selezionare [Telefono], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home. ➔ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Chiamata

È possibile effettuare chiamate inserendo un numero di telefono oppure utilizzando la rubrica telefonica, il registro chiamate o i codici di composizione veloce.

Per cambiare la modalità di chiamata, premere **◀** o **▶** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **◀** **▶**.

Spostarsi tra le modalità di chiamata nel modo seguente:
 [Recenti] ➔ [Chiamata rap.] ➔ [Contatti] ➔
 [Chiama] ➔ [Impostazioni]

- Alcune funzioni manuali sono disabilitate quando il veicolo è in movimento. Non è possibile selezionare un'opzione disattivata finché il veicolo non è fermo.
- Con il veicolo in movimento è possibile chiamare solo i codici di chiamata rapida memorizzati in precedenza e l'elenco chiamate.

Per regolare il volume del telefono: ➔ P.98

Sistema audio (Segue)

Per effettuare una chiamata utilizzando l'elenco chiamate [Recenti]

È possibile effettuare una chiamata utilizzando l'elenco chiamate mentre il veicolo è in movimento.

Il registro chiamate visualizza le ultime 30 chiamate effettuate, ricevute o perse.



- ① Selezionare [Recenti].
- ② Selezionare il numero di telefono che si desidera chiamare, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



(blu): Chiamata effettuata



(blu): Chiamata ricevuta



(rosso): Chiamata persa

- ③ Per terminare la chiamata, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale sul manubrio sinistro.
- ▶ La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Termina] sullo schermo.
- ④ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

P.42

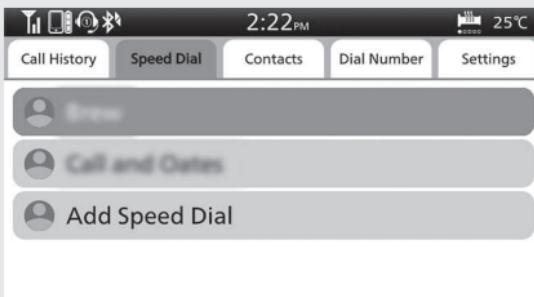
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Effettuare una chiamata utilizzando un codice di composizione veloce [Chiamata rap.]

È possibile effettuare una chiamata utilizzando la chiamata rapida mentre il veicolo è in movimento. Per effettuare una chiamata utilizzando la composizione veloce, è necessario memorizzare il relativo numero in anticipo. ➔P.190

È possibile memorizzare fino a 20 numeri per la composizione veloce.

- ① Selezionare [Chiamata rap.].
- ② Selezionare la persona che si desidera chiamare, quindi premere l'interruttore **[ENT]**. La composizione si avvia automaticamente.



- ③ Per terminare la chiamata, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale sul manubrio sinistro.

► La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Chiudi] sullo schermo.

- ④ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➔P.42

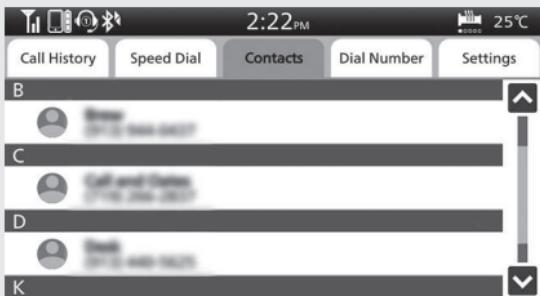
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Per effettuare una chiamata utilizzando la rubrica [Contatti]

Questa funzione è disattivata mentre il veicolo è in movimento.

- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Selezionare [Contatti].
- 3 La rubrica è memorizzata in ordine alfabetico. Selezionare un nome, quindi premere l'interruttore **[ENT]** per impostare la selezione.
- 4 Selezionare il numero di telefono che si desidera chiamare, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 5 Per terminare la chiamata, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale sul manubrio sinistro.
 - ▶ La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Termina] sullo schermo.
- 6 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

◀ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Effettuare una chiamata utilizzando un numero di telefono [Chiama]

Questa funzione è disattivata mentre il veicolo è in movimento.

- ① Selezionare [Chiama].
 - ② Premere l'interruttore di selezione **[▲]** o **[▼]** oppure premere **[◀]** o **[▶]** sull'interruttore di selezione sinistra/destra **[◀]** **[▶]** per inserire un numero, quindi premere l'interruttore **[ENT]** per impostare il numero.
- Quando si utilizza [+]: selezionare [0], quindi tenere premuto l'interruttore **[ENT]**.

- ③ Selezionare [Chiama], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per effettuare una chiamata.
- Per annullare la chiamata, premere l'interruttore **[ENT]**.
 - Quando si effettua una chiamata 1 secondo dopo aver premuto l'interruttore **[ENT]**: selezionare [+ Attendi], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
 - Quando si effettua una chiamata 2 secondi dopo aver premuto l'interruttore **[ENT]**: selezionare [+ 2 sec], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



Sistema audio (Segue)

- 4 Per terminare la chiamata, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro.
 - ▶ La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Chiudi] sullo schermo.
- 5 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

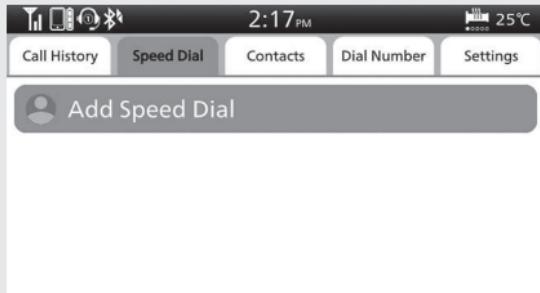
► P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per memorizzare un numero di telefono nell'elenco per la composizione veloce

È possibile memorizzare i numeri per la composizione veloce.

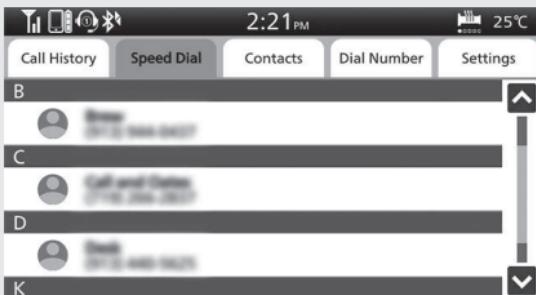
- 1 Selezionare [Chiamata rap.].
- 2 Selezionare [Aggiungi selezione rapida], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



- 3 Viene visualizzata la rubrica.

- 4 Selezionare il numero di telefono che si desidera chiamare, quindi tenere premuto l'interruttore **[ENT]**.

Il numero di telefono verrà memorizzato nell'elenco per la composizione veloce.



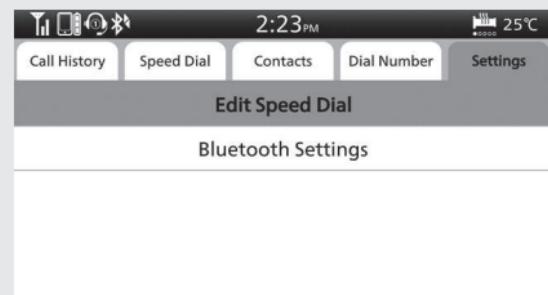
- 5 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

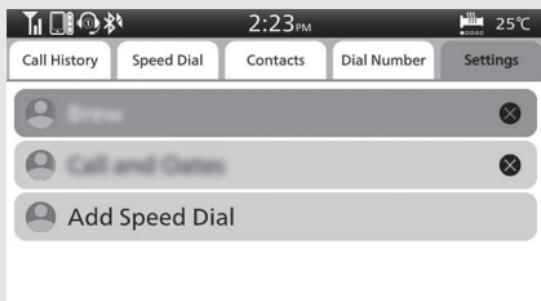
Per eliminare un numero per la composizione veloce memorizzato

- 1 Selezionare [Impostazioni].
- 2 Selezionare [Modifica chiamata rapida], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



Sistema audio (Segue)

- 3 Selezionare il numero di telefono che si desidera eliminare, quindi tenere premuto l'interruttore **[ENT]**.



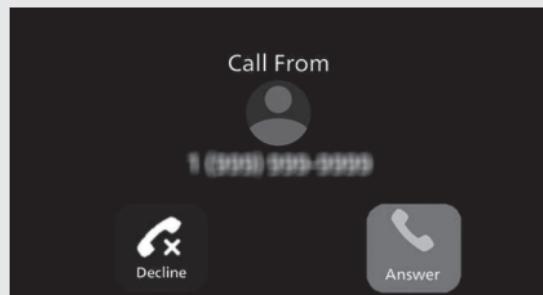
- 4 Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

◀ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Ricezione di una chiamata

Quando si riceve una chiamata, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzata la schermata Chiamata in arrivo...



Suoneria

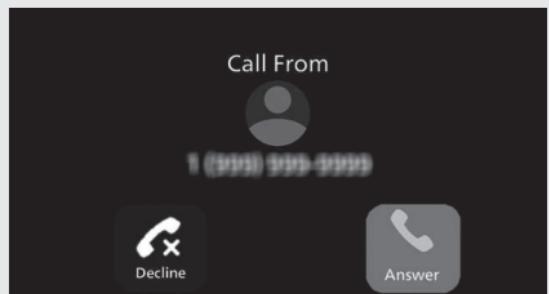
Se il telefono cellulare collegato supporta la "suoneria in-band", la suoneria memorizzata sul telefono si attiva automaticamente quando si riceve una chiamata.

Se la "suoneria in-band" non è supportata, si attiverà la suoneria memorizzata nel sistema audio.

Per ricevere una chiamata

In caso di una chiamata in arrivo, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro per accettarla.

- La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Rispondi] sullo schermo.



Per regolare il volume del telefono:

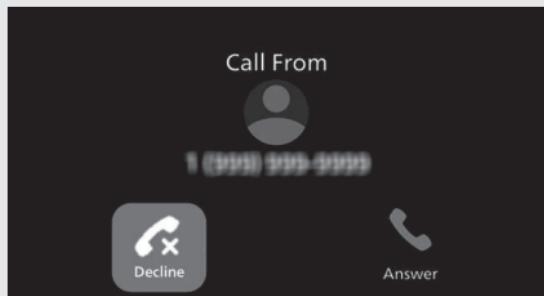
➔ P.98

Sistema audio (Segue)

Per rifiutare una chiamata

In caso di una chiamata in arrivo, tenere spinto in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro per rifiutarla.

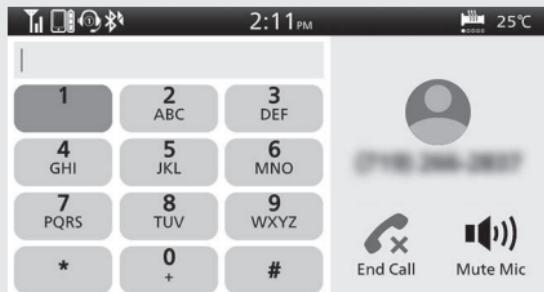
- La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Rifiuta] sullo schermo.



Per terminare una chiamata

Durante la conversazione, spingere in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro per terminare la chiamata.

- La stessa operazione può essere eseguita selezionando [Chiudi] sullo schermo.



Apple CarPlay

Se si collega un iPhone compatibile con Apple CarPlay al sistema tramite USB, è possibile utilizzare il display multi-informationi, al posto del display dell'iPhone, per effettuare chiamate telefoniche, ascoltare musica, visualizzare mappe (navigazione) e accedere ai messaggi.

- Solo iPhone 5 o le versioni più recenti con iOS 10 o versione successiva sono compatibili con Apple CarPlay.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di collegare l'iPhone ad Apple CarPlay e al momento del lancio di qualsiasi app compatibile.

- In nessun caso Honda sarà responsabile di eventuali danni o guasti che si verificano durante l'uso di un iPhone.
- Se una comunicazione rete mobile è instabile a causa delle condizioni circostanti o delle condizioni della potenza del segnale, le funzioni di Apple CarPlay potrebbero non essere disponibili.
- Per utilizzare Apple CarPlay, è necessario collegare delle cuffie. Se il collegamento delle cuffie viene interrotto a causa dello scaricamento delle batterie delle cuffie o di un problema di comunicazione, non sarà possibile utilizzare Apple CarPlay fino al ripristino del collegamento.
- Non è possibile azionare Apple CarPlay dal touch screen mentre il veicolo è in movimento.

Sistema audio (Segue)

- Applicazione e voci di menu visualizzate sullo schermo possono differire a seconda del dispositivo collegato e della versione iOS.
- Durante il collegamento con Apple CarPlay, le chiamate sono eseguite solo attraverso Apple CarPlay. Se si desidera effettuare una chiamata con il telefono vivavoce Bluetooth®, scollegare il cavo USB dall'iPhone e collegare l'iPhone tramite Bluetooth®.
- Per i dettagli sui paesi e sulle regioni in cui Apple CarPlay è disponibile, nonché per informazioni relative alla funzione, fare riferimento alla pagina iniziale Apple.
- Apple CarPlay è un marchio di Apple Inc.

Per collegare il dispositivo associato:

► P.162

■ Requisiti di funzionamento e limiti di Apple CarPlay

Apple CarPlay richiede un iPhone compatibile con un collegamento cellulare e piano dati attivi. Verrà applicato il piano tariffario del proprio operatore.

Le modifiche ai sistemi operativi, all'hardware, al software e ad altre tecnologie, che sono parte integrante nella fornitura delle funzionalità Apple CarPlay, nonché le normative governative nuove o aggiornate, possono determinare una diminuzione o interruzione delle funzionalità e dei servizi di Apple CarPlay.

Honda non può e non fornisce alcuna garanzia relativamente alle prestazioni o funzionalità future di Apple CarPlay.

È possibile utilizzare applicazioni di terzi se sono compatibili con Apple CarPlay. Fare riferimento alla pagina iniziale di Apple per maggiori informazioni sulle app compatibili.

■ Uso delle informazioni sull'utente e sul veicolo

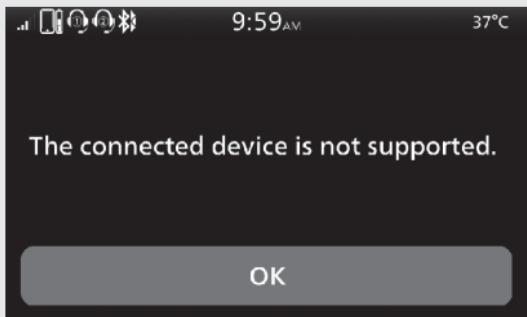
L'utilizzo e la gestione delle informazioni sull'utente e sul veicolo trasmesse all'/dall'iPhone da Apple CarPlay sono soggetti ai termini e alle condizioni di Apple iOS e all'informativa sulla privacy di Apple.

Sistema audio (Segue)

Per configurare Apple CarPlay

L'uso di Apple CarPlay comporterà la trasmissione di talune informazioni sull'utente e sul veicolo (come ad esempio posizione, velocità e stato del veicolo) all'iPhone per migliorare l'esperienza Apple CarPlay. Sarà necessario autorizzare la condivisione di tali informazioni sullo schermo.

- 1 Associare gli auricolari. ➔P.167
- 2 Collegare l'iPhone tramite cavo omologato alla presa USB. ➔P.204
 - ▶ Se viene visualizzata la seguente schermata, non è possibile utilizzare Apple CarPlay, ma è possibile fornire alimentazione USB.
1. Selezionare [OK], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.



Per attivare Apple CarPlay: ➔P.200

- 3 Quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio di dichiarazione di non responsabilità, selezionare [Attiva], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- ▶ Impostare [Ricorda la mia scelta.] su ON in modo che non venga richiesto al successivo collegamento.



[Attiva] quando [Ricorda la mia scelta.]

è [OFF]: consente di abilitare una sola volta.

(Il messaggio si ripresenta la prossima volta.)

[Attiva] quando [Ricorda la mia scelta.]

è [ON]: consente di abilitare sempre.

(Il messaggio non si ripresenta.)

[Disattiva] quando [Ricorda la mia scelta]

è [OFF]: non permette di fornire questo consenso.

[Disattiva] quando [Ricorda la mia scelta]

è [ON]: non consente mai.

(Il messaggio non si ripresenta.)

- 4 Attivare l'impostazione di Apple CarPlay.

► P.200

- 5 Viene visualizzata la schermata del menu di Apple CarPlay.

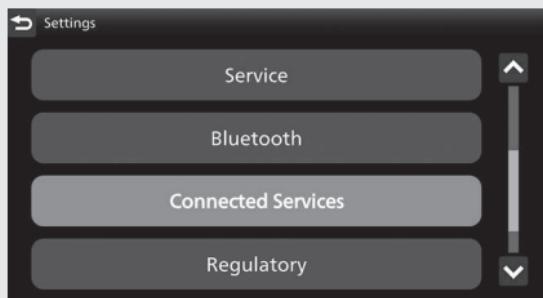
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per visualizzare la richiesta: ► P.202

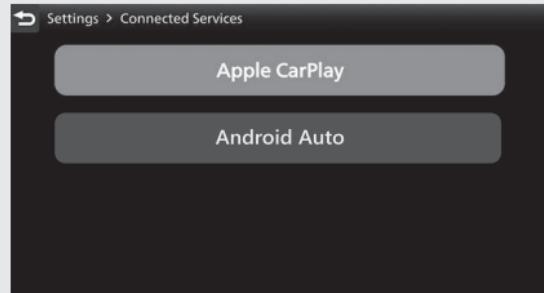
Sistema audio (Segue)

Come attivare o disattivare Apple CarPlay

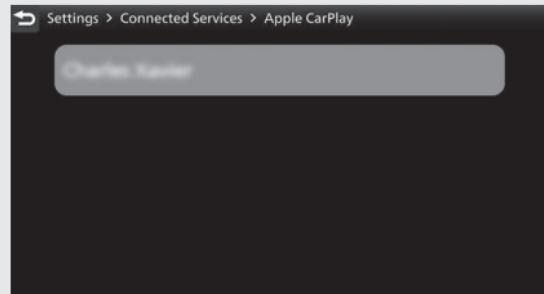
- 1 Selezionare [Servizi connessi], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 2 Selezionare [Apple CarPlay], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 3 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **ENT**.



Per attivare Apple CarPlay:

- ④ Selezionare [Attiva Apple CarPlay], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

→ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per disattivare Apple CarPlay:

- ④ Selezionare [Attiva Apple CarPlay], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [OFF] (disattivazione) la funzione.



- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

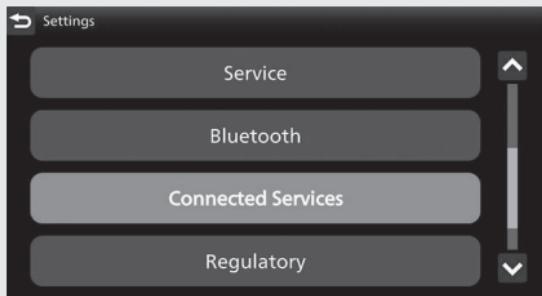
→ P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

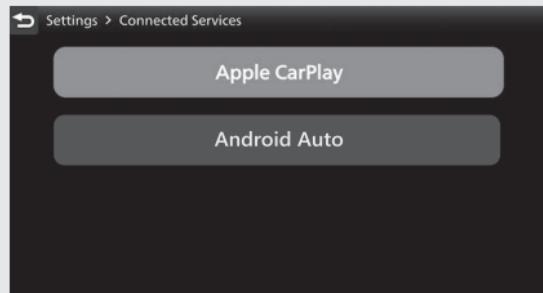
Sistema audio (Segue)

Per selezionare la richiesta o meno della schermata della dichiarazione di non responsabilità di Apple CarPlay

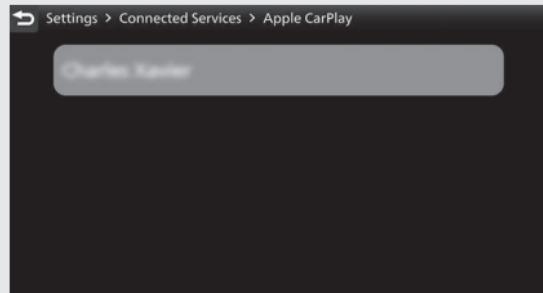
- 1 Selezionare [Servizi connessi], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 2 Selezionare [Apple CarPlay], quindi premere l'interruttore **ENT**.

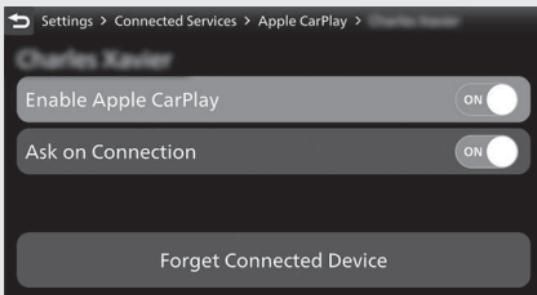


- 3 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **ENT**.



Per chiedere alla connessione:

- ④ Selezionare [Chiedi alla connessione], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (richiesta) la funzione.



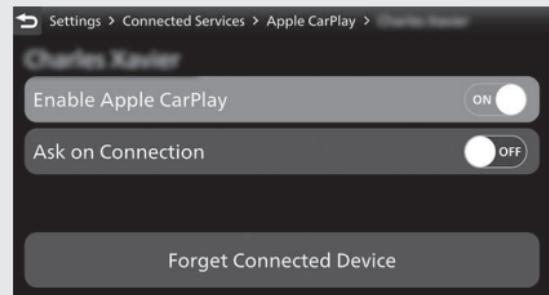
- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per non richiedere la connessione:

- ④ Selezionare [Chiedi alla connessione], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [OFF] (non richiesta) la funzione.



- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Per collegare l'iPhone

- Non lasciare il dispositivo nel veicolo (sotto la sella anteriore o sotto la sella posteriore, ecc.). L'elevato calore può danneggiarli.
- Si consiglia di creare una copia di backup dei dati prima di riprodurli.
- L'iPhone può essere caricato tramite il cavo USB quando il commutatore di accensione si trova in posizione **|** (On). Il tempo di caricamento può essere superiore alla norma.
- Si consiglia di coprire i dispositivi con un marsupio, stoffa soffice o una copertura per proteggerli dai danni.
- Fare attenzione a non bagnare il connettore USB.
- Non collegare con un hub.
- Non collegare dispositivi incompatibili.
- Se l'impianto audio non riconosce l'iPhone, provare a ricollegarlo diverse volte o a riavviare il dispositivo.

Per collegare l'iPhone: ➔ P.244

Per scollegare l'iPhone

È possibile scollegare l'iPhone in qualsiasi momento. Assicurarsi di seguire le istruzioni del dispositivo per scollegarlo dal cavo.

■ Menu Apple CarPlay

Schermata del menu di Apple CarPlay



Consente di tornare alla schermata Home

Consente di tornare alla schermata del menu di Apple CarPlay

Schermata Home



Consente di andare alla schermata del menu di Apple CarPlay

Sistema audio (Segue)

Telefono

Consente di accedere all'elenco contatti, effettuare chiamate telefoniche o ascoltare messaggi vocali.

Musica

Consente di riprodurre brani musicali memorizzati sull'iPhone.

Mappe

Consente di mostrare la mappa di Apple CarPlay e utilizzare la funzione di navigazione come si farebbe con l'iPhone.

Messaggi

Consente di controllare e rispondere ai messaggi di testo o farsi leggere i messaggi.

Honda

Consente di tornare alla schermata Home.



Consente di tornare alla schermata del menu di Apple CarPlay.

Funzionamento Apple CarPlay con Siri

Per attivare Siri, è necessario associare il dispositivo, come l'auricolare (per il guidatore).

►P.167

Per attivare Siri

- 1 Avviare Apple CarPlay. ►P.198
- 2 Sbloccare l'iPhone e attivare Siri.
 - ▶ Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida utente iPhone, ecc.
- 3 Spingere in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro.

- 4 Pronunciare un comando vocale attraverso l'auricolare associato.

Siri potrebbe non essere riconosciuta correttamente a causa dell'effetto del rumore del vento durante la marcia o di rumori esterni. In tal caso, provare a cambiare la posizione del microfono o a regolare l'altezza del parabrezza. ►P.306

Visitare www.apple.com/it/ios/siri.

Sistema audio (Segue)

Per disattivare Siri

Spingere in avanti l'interruttore di comando vocale  sul manubrio sinistro.

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Siri è un marchio di Apple Inc.

Android Auto™

Se si collega un telefono **Android™** compatibile con **Android Auto™** al sistema tramite una porta USB, è possibile utilizzare il display multi-informazioni al posto del display del telefono **Android™** per accedere alle funzioni Telefono, **Google Maps™** (navigazione), Centro notifiche e Ricerca vocale.

Al primo utilizzo di **Android Auto™**, sarà necessario completare le impostazioni iniziali sullo schermo del telefono. Si consiglia di eseguire questa impostazione iniziale mentre il veicolo è parcheggiato in modo sicuro prima di utilizzare **Android Auto™**.

- Per utilizzare **Android Auto™**, è necessario scaricare l'app **Android Auto™** da **Google Play™** sul proprio smartphone.
- Solo le versioni **Android™ 5.0** o successive sono compatibili con **Android Auto™**. La funzione Bluetooth A2DP non può essere utilizzata con un telefono **Android™**.

- Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di collegare il telefono **Android™** ad **Android Auto™** e al momento dell'avvio di qualsiasi app compatibile.
- In nessun caso Honda sarà responsabile di eventuali danni o guasti che si verificano durante l'uso di un telefono **Android™**.
- Se una comunicazione rete mobile è instabile a causa delle condizioni circostanti o delle condizioni della potenza del segnale, le funzioni di **Android Auto™** potrebbero non essere disponibili.
- Per utilizzare tutte le funzioni di **Android Auto™**, è necessario collegare un auricolare.

Per collegare il dispositivo associato:



- Non è possibile azionare **Android Auto™** dal touchscreen mentre il veicolo è in movimento.
- Applicazione e voci di menu visualizzate sullo schermo possono differire a seconda del dispositivo collegato e della versione di **Android™**.

Sistema audio (Segue)

- Quando il telefono **Android™** è collegato ad **Android Auto™**, non è possibile utilizzare l'audio *Bluetooth®*.
- È possibile collegare il telefono **Android™** tramite cavo omologato direttamente al connettore USB. Assicurarsi di utilizzare il cavo USB di fabbrica fornito con il dispositivo.
- Il sistema audio potrebbe non essere compatibile con l'ultimo modello o la versione più recente del sistema operativo.
- Per i dettagli sui paesi e sulle regioni in cui **Android Auto™** è disponibile, nonché per informazioni relative alla funzione, fare riferimento alla pagina iniziale **Android Auto™**.
- **Google™**, **Android™**, **Google Maps™**, **Google Play™** e **Android Auto™** sono marchi di **Google LLC**.

Requisiti e limiti operativi di **Android Auto™**

Android Auto™ richiede un telefono **Android™** compatibile con un collegamento cellulare e piano dati attivi. Verrà applicato il piano tariffario del proprio operatore.

Le modifiche ai sistemi operativi, all'hardware, al software e ad altre tecnologie, che sono parte integrante nella fornitura delle funzionalità **Android Auto™**, nonché le normative governative nuove o aggiornate, possono determinare una diminuzione o interruzione delle funzionalità e dei servizi di **Android Auto™**.

Honda non può e non fornisce alcuna garanzia relativamente ai prestazioni o funzionalità future di **Android Auto™**.

È possibile utilizzare applicazioni di terzi se sono compatibili con **Android Auto™**. Fare riferimento alla pagina iniziale di **Android Auto™** per maggiori informazioni sulle app compatibili.

I Uso delle informazioni sull'utente e sul veicolo

L'utilizzo e la gestione delle informazioni sull'utente e sul veicolo trasmesse al/dal telefono da **Android Auto™** sono soggetti alla **Google's Privacy Policy**.

Sistema audio (Segue)

I Per configurare Android Auto™

Quando si collega un telefono **Android™** all'unità tramite la porta USB da, **Android Auto™** viene avviato automaticamente. L'uso di **Android Auto™** comporterà la trasmissione di talune informazioni sull'utente e sul veicolo (come ad esempio posizione, velocità e stato del veicolo) al telefono **Android™** per migliorare l'esperienza **Android Auto™**. Sarà necessario autorizzare la condivisione di tali informazioni sullo schermo.

1 Associare gli auricolari. ➔P.167

2 Collegare il telefono **Android™** alla presa USB.

➔P.244

► Inizializzare **Android Auto™** solo mentre il veicolo è parcheggiato in modo sicuro. Quando **Android Auto™** rileva il telefono per la prima volta, è necessario configurare il telefono in modo che sia possibile eseguire l'associazione automatica. Fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con il telefono.

- 3 Quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio di dichiarazione di non responsabilità, selezionare [Attiva], quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
- Impostare [Ricorda la mia scelta.] su ON in modo che non venga richiesto al successivo collegamento.



- [Attiva] quando [Ricorda la mia scelta.] è [OFF]:** consente di abilitare una sola volta.
(Il messaggio si ripresenta la prossima volta.)
- [Attiva] quando [Ricorda la mia scelta.] è [ON]:** consente di abilitare sempre.
(Il messaggio non si ripresenta.)

[Disattiva] quando [Ricorda la mia scelta] è [OFF]: non permette di fornire questo consenso.

[Disattiva] quando [Ricorda la mia scelta] è [ON]: non consente mai.
(Il messaggio non si ripresenta.)

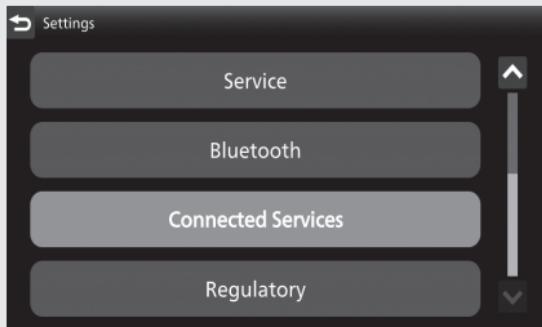
- 4 Attivare l'impostazione **Android Auto™**
- **P.214**
- 5 Viene visualizzata la schermata **Android Auto™**.
- 6 Per visualizzare la schermata di avvio dell'app, selezionare **[O]**, quindi premere l'interruttore **[ENT]**.
È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per visualizzare la richiesta: ► **P.216**

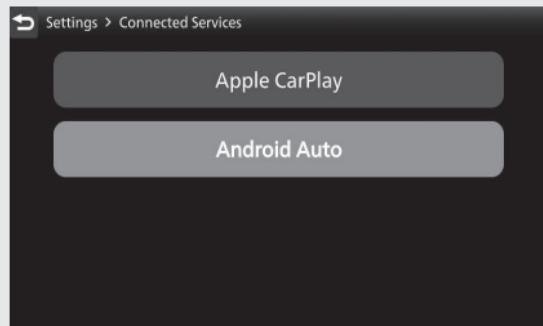
Sistema audio (Segue)

Per attivare o disattivare Android Auto™

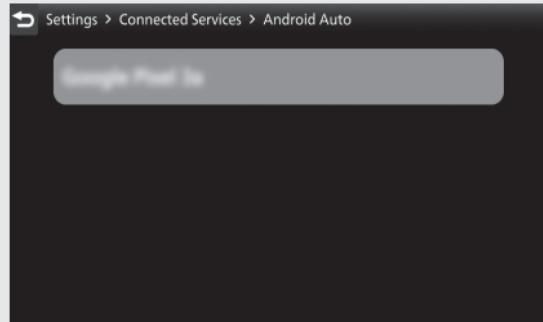
- 1 Selezionare [Servizi connessi], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 2 Selezionare [Android Auto], quindi premere l'interruttore **ENT**.

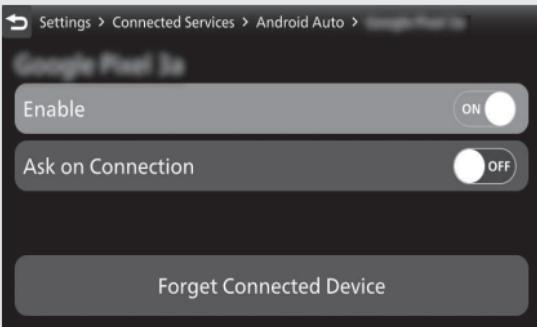


- 3 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **ENT**.



Per attivare **Android Auto™**:

- ④ Selezionare [Attiva], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [ON] (attivazione) la funzione.



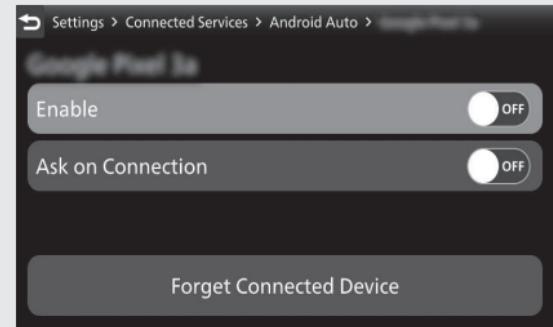
- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per disattivare **Android Auto™**:

- ④ Selezionare [Attiva], quindi premere l'interruttore **ENT** per commutare su [OFF] (disattivazione) la funzione.



- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

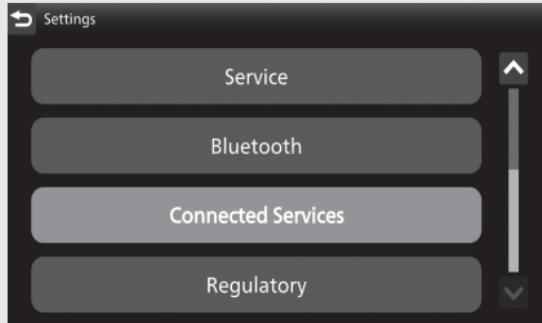
➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

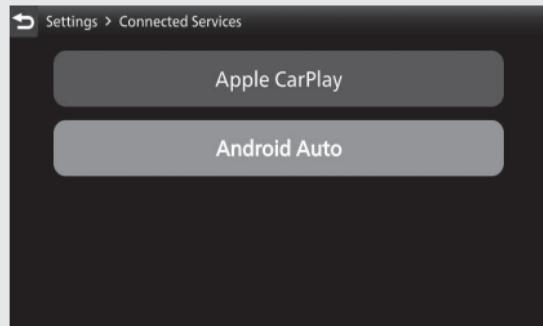
Sistema audio (Segue)

Per selezionare la richiesta o meno della schermata della dichiarazione di non responsabilità di Android Auto™

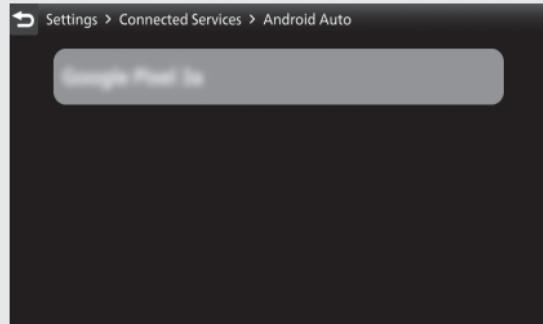
- 1 Selezionare [Servizi connessi], quindi premere l'interruttore **ENT**.



- 2 Selezionare [Android Auto], quindi premere l'interruttore **ENT**.

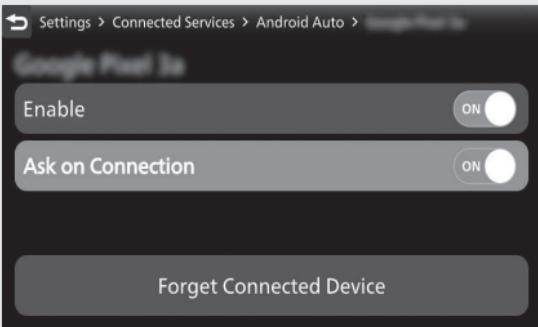


- 3 Selezionare il nome di un dispositivo di riferimento, quindi premere l'interruttore **ENT**.



Per chiedere alla connessione:

- ④ Selezionare [Chiedi alla connessione], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [ON] (richiesta) la funzione.



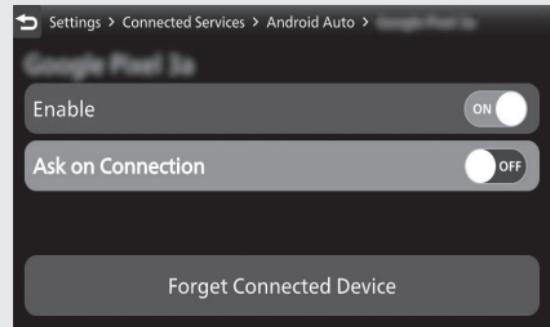
- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Per non richiedere la connessione:

- ④ Selezionare [Chiedi alla connessione], quindi premere l'interruttore **[ENT]** per commutare su [OFF] (non richiesta) la funzione.



- ⑤ Tornare alle informazioni di guida, alla schermata precedente o alla schermata Home.

➡P.42

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

Sistema audio (Segue)

Per collegare il telefono Android™

- Non lasciare il dispositivo nel veicolo (sotto la sella anteriore o sotto la sella posteriore, ecc.). L'elevato calore può danneggiarli.
- Si consiglia di creare una copia di backup dei dati prima di riprodurli.
- **Android** Il telefono™ può essere caricato tramite il cavo USB quando il commutatore di accensione si trova in posizione **I** (On). Il tempo di caricamento può essere superiore alla norma.
- Si consiglia di coprire i dispositivi con un marsupio, stoffa soffice o una copertura per proteggerli dai danni.
- Fare attenzione a non bagnare il connettore USB.
- Non collegare con un hub.
- Se il sistema audio non riconosce il telefono **Android**™, provare a ricollegarlo diverse volte o a riavviare il dispositivo.

Per collegare il telefono Android™:  P.244

Per scollegare il telefono Android™

- È possibile scollegare il telefono **Android**™ in qualsiasi momento.
- Assicurarsi di seguire le istruzioni del dispositivo per scollegarlo dal cavo.

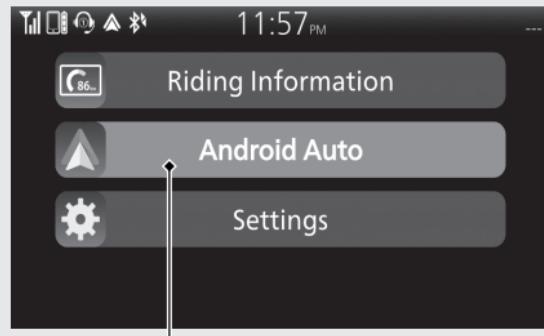
Schermata di avvio dell'app

Schermata di avvio dell'app



**Andare alla schermata
di avvio dell'app**

Schermata Home



**Andare alla schermata
Android Auto™**

Sistema audio (Segue)

Mappe

Consente di visualizzare **Google Maps™** e di utilizzare la funzione di navigazione come si farebbe con il telefono **Android™**. Quando il veicolo è in movimento, non è possibile inserire dati tramite la tastiera. Arrestare il veicolo in una posizione sicura per effettuare una ricerca o fare altre operazioni.

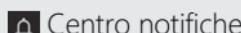
Telefono

Consente di effettuare e ricevere chiamate e di ascoltare la segreteria telefonica.



Ricerca vocale

Consente di utilizzare la funzione di ricerca vocale.



Centro notifiche

Consente di visualizzare le chiamate recenti, i messaggi e gli avvisi.

Andare alla schermata di avvio dell'app

Consente di avviare l'app.

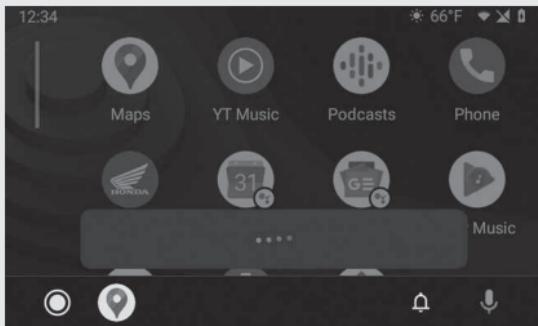
Uscita

Consente di tornare alla schermata Home.

I Uso della funzione di ricerca vocale

Per attivare la ricerca vocale, è necessario associare il dispositivo, come l'auricolare.

►P.167



Spingere in avanti l'interruttore di comando vocale sul manubrio sinistro per utilizzare **Android Auto™** con la voce.
È inoltre possibile attivare la ricerca vocale selezionando l'icona .

La ricerca vocale potrebbe non essere riconosciuta correttamente a causa dell'effetto

del rumore del vento durante la marcia o di rumori esterni. In tal caso, provare a cambiare la posizione del microfono o a regolare l'altezza del parabrezza.

Di seguito sono riportati alcuni esempi di comandi che è possibile impartire con il riconoscimento vocale:

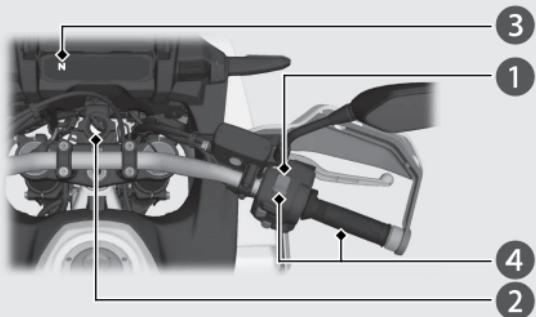
- Rispondi al messaggio.
- Chiama mia moglie.
- Passa a Honda.
- Riproduci la mia musica.
- Invia un messaggio di testo a mia moglie.
- Chiama il negozio di fiori.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla pagina iniziale di **Android Auto™**.

Avviamento del motore

CRF1100A/A3/A4

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.



AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.

1 Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione **O** (Run).

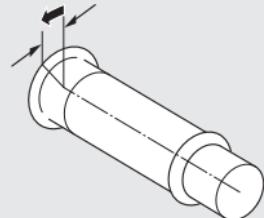
2 Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).

3 Portare il cambio in folle (la spia **N** si accende). In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare il veicolo con una marcia innestata purché il cavalletto laterale sia sollevato.

4 Premere il pulsante **START** con l'acceleratore completamente rilasciato.

► Se non è possibile avviare il motore, accelerare leggermente (ruotare la manopola di circa 3 mm, senza gioco) e premere il pulsante di avviamento.

Circa 3 mm, senza gioco



Se il motore non si avvia:

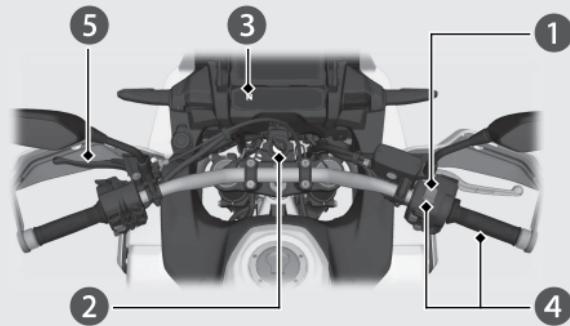
- ① Accelerare a fondo e premere il pulsante **START**  per 5 secondi.
- ② Ripetere la normale procedura di avviamento.
- ③ Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- ④ Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di eseguire nuovamente le operazioni descritte ai punti ① e ②.

| **Se il motore non si avvia**  P.309

Avviamento del motore (Segue)

CRF1100D/D3/D4/DL4

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.

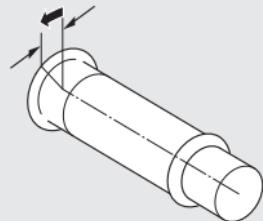


AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.
- Il motore non si avvia se l'acceleratore è completamente aperto.

- Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione **O** (Run).
- Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
- Controllare se il cambio è in folle (la spia **N** si accende).
- Premere il pulsante **START** con l'acceleratore completamente rilasciato.
 - Se non è possibile avviare il motore, accelerare leggermente (ruotare la manopola di circa 3 mm, senza gioco) e premere il pulsante di avviamento.

Circa 3 mm, senza gioco



- Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento. P.131

| Se il motore non si avvia ➔P.223

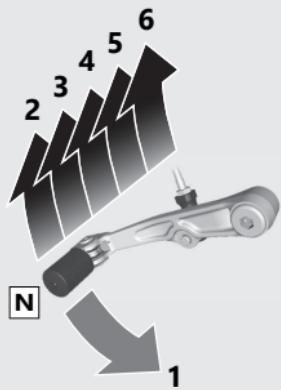
Arresto del motore

- ① Per arrestare il motore, portare il cambio in folle (la spia  si accende).
 - Se si porta il commutatore di accensione su  (Off) quando sul veicolo è inserita una marcia, il motore si arresterà con la frizione disinnestata.
- ② Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).
- ③ Quando si parcheggia il veicolo, inserire il freno di stazionamento. ➔P.131

Selezione marce

CRF1100A/A3/A4

Il cambio del veicolo ha 6 marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre cinque verso l'alto.



CRF1100D/D3/D4/DL4

Il veicolo è dotato di un cambio a 6 marce a controllo automatico. Può essere impostato su automatico (MODALITÀ AT) o manuale (MODALITÀ MT).

Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

Cambio a doppia frizione

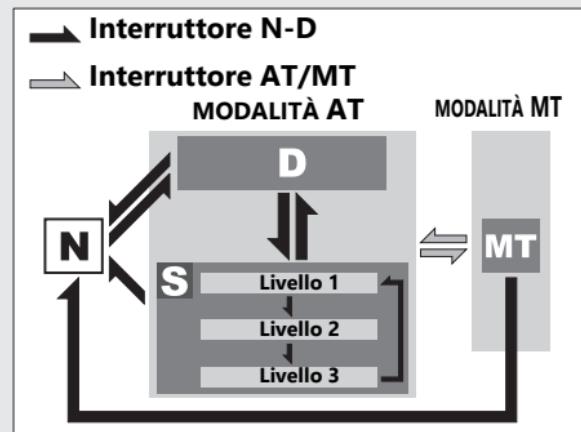
CRF1100D/D3/D4/DL4

Per fornire delle risposte all'ampia gamma di necessità in più situazioni dei motociclisti, il cambio è dotato di tre modalità operative, la MODALITÀ AT di cambio automatico (compresa la posizione D per il funzionamento normale e tre livelli della modalità S per la guida sportiva) e la MODALITÀ MT (modalità MT per il funzionamento manuale del cambio a 6 marce), che offre le stesse sensazioni di un cambio manuale.

- ▶ Quando è innestata la marcia (è visualizzato "D", "S" o il numero di posizione del cambio), fare attenzione a non aprire l'acceleratore mentre si spinge o tira il veicolo avanti e indietro o mentre si gira il manubrio a veicolo fermo o a bassa velocità. In tal caso, il veicolo potrebbe sobbalzare in modo inaspettato e forte in avanti, con conseguente perdita del controllo.
- ▶ Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della trasmissione a doppia frizione.

Il cambio a doppia frizione esegue un controllo automatico immediatamente dopo l'avviamento del motore.

Il simbolo “” appare nella spia posizione cambio per alcuni secondi e poi scompare. Quando appare il simbolo “”, non è possibile inserire la marcia.



Selezione marce (Segue)

Folle (N): la posizione folle viene selezionata automaticamente quando si porta il commutatore di accensione in posizione | (On).

Se la posizione folle non viene selezionata quando si porta il commutatore di accensione in posizione | (On).

- ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione O (Off), quindi nuovamente in posizione | (On).
- ▶ Se non è ancora possibile selezionare la posizione folle dopo aver portato il commutatore di accensione in posizione O (Off) e, successivamente in posizione | (On).  P.315

Quando il cambio entra in folle (N) si può sentire un rumore (scatto). Ciò è normale.

Quando è possibile passare dalla posizione N alla D

- ▶ Il veicolo è fermo con il motore al minimo.
- ▶ L'acceleratore non è azionato. Non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D con l'acceleratore azionato.
- ▶ Non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D mentre le ruote girano.
- ▶ Il cavalletto laterale è sollevato.

AVVISO

Per evitare di danneggiare la frizione, non utilizzare l'acceleratore per mantenere fermo il veicolo in salita.

MODALITÀ AT: in questa modalità le marce si innestano automaticamente in base alle condizioni di guida.

È possibile passare provvisoriamente alla marcia superiore o inferiore utilizzando l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) o l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-) in MODALITÀ AT usando l'interruttore del cambio. Questi interruttori sono molto utili quando si desidera passare provvisoriamente alla marcia inferiore in prossimità di una curva, ecc.  P.232

In MODALITÀ AT è possibile scegliere tra due posizioni: modalità D e modalità S.

Modalità D (AT): è la posizione standard quando viene selezionata la MODALITÀ AT. Selezionare la modalità D per un funzionamento regolare e bassi consumi di carburante.

Modalità S (AT): selezionare questa posizione in MODALITÀ AT quando si ha la necessità di maggiore potenza, ad esempio in sorpasso o in salita.

La modalità S dispone di tre livelli di regolazione.

MODALITÀ MT (funzionamento manuale a 6 marce): in questa modalità è possibile scegliere tra 6 marce.

Selezione marce (Segue)

Passaggio tra folle e MODALITÀ AT/ MODALITÀ MT

Passaggio dalla posizione folle (N) alla MODALITÀ AT

La spia della modalità D si accende, nella spia posizione cambio viene visualizzato D e la prima marcia è selezionata.

Premere il lato **D-S** dell'interruttore N-D (1).

Passaggio dalla modalità AT o dalla modalità MT a folle

Premere **N** sull'interruttore N-D (2).

Passaggio tra la modalità D e la modalità S mentre è selezionata la MODALITÀ AT

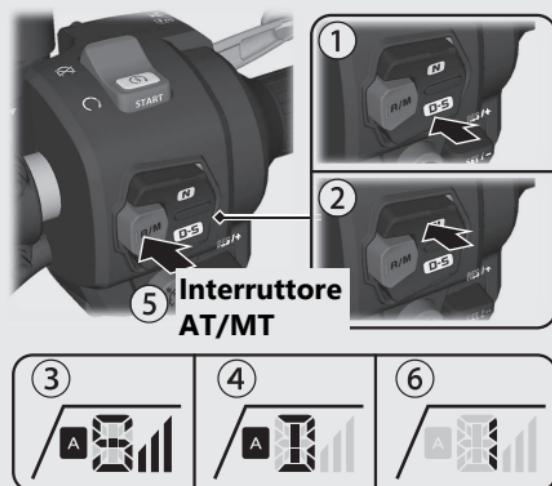
Premere il lato **D-S** dell'interruttore N-D. La posizione S o D è indicata sulla spia posizione cambio. (3), (4).

Passaggio tra la MODALITÀ AT e la MODALITÀ MT

Premere l'interruttore AT/MT (5).

La spia AT si spegne mentre è selezionata la MODALITÀ MT (6).

La posizione del cambio viene visualizzata sulla spia posizione cambio quando è selezionata la MODALITÀ MT (6).



Selezione del livello della modalità S

mentre è selezionata la **MODALITÀ AT**

Quando è selezionata la modalità S, tenere premuto il lato **D-S** dell'interruttore N-D (1).

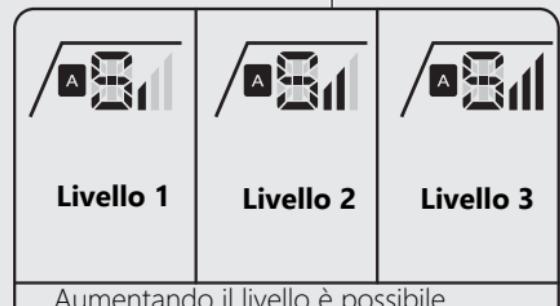
- ▶ Chiudere completamente l'acceleratore. Quindi selezionare il livello desiderato della modalità S.



→ Tenere premuto il lato **D-S**
dell'interruttore N-D

→ Premere il lato **D-S**
dell'interruttore N-D

Interruttore N-D



Aumentando il livello è possibile incrementare i giri motore.

Il livello selezionato viene mantenuto anche quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off) oppure se la trasmissione è in modalità diversa dalla modalità S.

Selezione marce (Segue)

Guida in modalità MT

Passare a una marcia superiore e inferiore con il rispettivo interruttore (+) e interruttore (-).

La marcia selezionata viene mostrata sulla spia posizione cambio.

- ▶ Se è selezionata la modalità MT, il cambio non passa automaticamente alla marcia superiore. Evitare che i giri del motore entrino nella zona rossa.
- ▶ Il cambio passa automaticamente alla marcia inferiore quando si rallenta, anche in modalità MT.
- ▶ Sarà possibile partire in 1a marcia anche se è selezionata la modalità MT.

Funzionamento del cambio marcia

Passaggio alla marcia superiore:

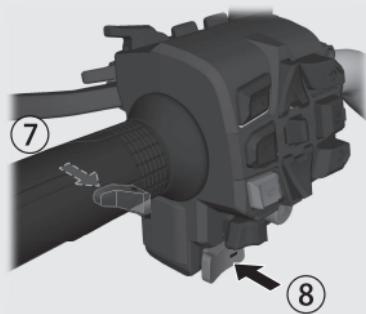
Premere l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) (7).

Passaggio alla marcia inferiore:

Premere l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-) (8).

Non è possibile continuare a cambiare marcia mantenendo premuto l'interruttore di cambio marcia.

Per eseguire il cambio di marcia, rilasciare l'interruttore e premerlo nuovamente.



Limite del cambio marcia

Non è possibile passare alla marcia inferiore se il regime del motore è superiore al valore limite.

Controllo della velocità di crociera

Il sistema di controllo della velocità di crociera consente di mantenere una velocità costante entro l'intervallo specificato.

L'intervallo di impostazione disponibile per la velocità e delle marce viene elencato qui di seguito:

CRF1100A/A3/A4

Intervallo di impostazione disponibile per la velocità	50 – 160 km/h
Intervallo marce	Dalla 4a alla 6a marcia

CRF1100D/D3/D4/DL4

Intervallo di impostazione disponibile per la velocità	50 – 160 km/h
Intervallo marce	Dalla 3a alla 6a marcia

Con il controllo della velocità di crociera attivato, la velocità varierà comunque leggermente, in particolare su percorsi in salita e discesa.

Il controllo della velocità di crociera è destinato esclusivamente all'uso su tracciati stradali rettilinei e poco affollati. Non usare il controllo della velocità di crociera nei percorsi urbani, nelle strade tortuose, con il maltempo, o in qualsiasi altra circostanza in cui è necessario un controllo totale dell'acceleratore.

AATTENZIONE

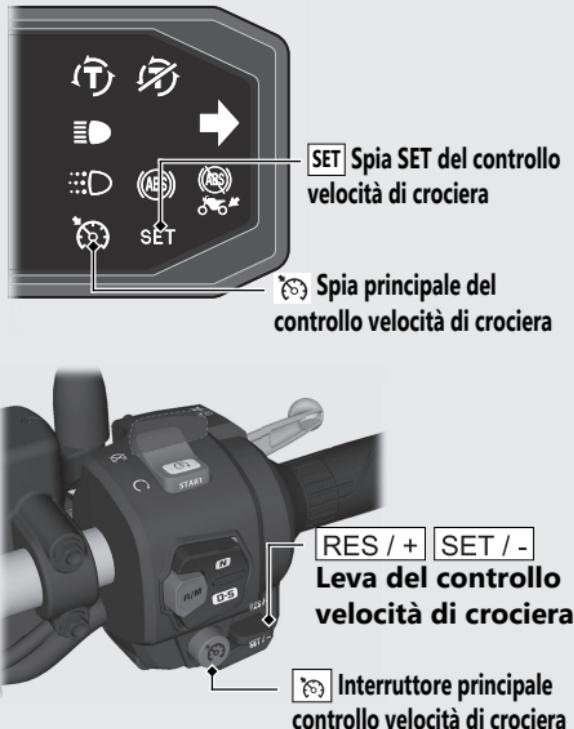
L'uso scorretto del controllo della velocità di crociera può provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Usare il controllo della velocità di crociera soltanto quando si viaggia in autostrada e in buone condizioni atmosferiche.

Controllo della velocità di crociera (Segue)

I Per impostare il controllo della velocità di crociera

- 1 Assicurarsi che la velocità di marcia e la marcia in uso siano conformi ai requisiti del sistema. Qualsiasi velocità diversa da quelle previste nell'intervallo disponibile non verrà memorizzata.
- 2 Premere l'interruttore principale del controllo della velocità di crociera . (La spia principale del controllo della velocità di crociera  si accende.)
- 3 Accelerare alla velocità desiderata.
- 4 Spingere la leva di controllo della velocità di crociera **RES / +** **SET / -** sul lato **SET / -**. (La spia di impostazione del controllo velocità di crociera **SET** si accende.) La velocità di marcia corrente viene memorizzata.



■ Per modificare la velocità impostata Per regolare con precisione la velocità impostata

- 1 Selezionare le informazioni di guida. ➔ P.42
- 2 Per aumentare la velocità impostata: toccare la leva di controllo velocità di crociera **[RES / + SET / -]** verso il lato **[RES / +]**.
Per ridurre la velocità impostata: toccare la leva di controllo velocità di crociera **[RES / + SET / -]** verso il lato **[SET / -]**.
- 3 La velocità impostata è visualizzata sul display multi-informationi.



Velocità impostata del controllo velocità di crociera

Ogni tocco rapido (breve pressione e rilascio) da entrambi i lati cambia la velocità di 1 km/h o 1 mph (a seconda dell'unità impostata per l'indicatore del chilometraggio). Qualsiasi velocità diversa da quelle dell'intervallo di impostazione possibile non viene indicata (si blocca in corrispondenza del limite di velocità inferiore o superiore).

Per modificare la velocità impostata in modo continuo

- Per aumentare la velocità impostata: tenere premuta la leva di controllo velocità di crociera **[RES / + SET / -]** verso il lato **[RES / +]**. Il sistema accelera automaticamente il veicolo. Quando si raggiunge la velocità desiderata, rilasciare la leva di controllo velocità di crociera **[RES / + SET / -]**. Se la leva di controllo velocità di crociera **[RES / + SET / -]** viene premuta in modo continuo verso il lato **[RES / +]**, la velocità impostata indicata sul display multi-informationi si arresta in corrispondenza del limite superiore dell'intervallo di impostazione possibile.

Controllo della velocità di crociera (Segue)

- Per ridurre la velocità: tenere premuta la leva di controllo velocità di crociera **[RES / +] [SET / -]** verso il lato **[SET / -]**. Il sistema rallenta automaticamente il veicolo. Quando si raggiunge la velocità desiderata, rilasciare la leva di controllo velocità di crociera **[RES / +] [SET / -]**. Se la leva di controllo velocità di crociera **[RES / +] [SET / -]** viene premuta in modo continuo verso il lato **[SET / -]**, la velocità impostata indicata sul display multi-informationi si arresta in corrispondenza del limite inferiore dell'intervallo di impostazione possibile.

Per aumentare manualmente la velocità impostata

- 1 Usare l'acceleratore per accelerare fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata.
- 2 Spingere e rilasciare la leva di controllo velocità di crociera **[RES / +] [SET / -]** sul lato **[SET / -]**.

Per aumentare manualmente la velocità del veicolo

- 1 Usare l'acceleratore in modo normale per accelerare.
- 2 Per ritornare alla velocità impostata, chiudere l'acceleratore e procedere senza azionare i freni. Il sistema di controllo della velocità di crociera manterrà la velocità impostata in precedenza.

Per annullare il controllo della velocità di crociera

Per disinnestare il sistema

- Premere l'interruttore principale del controllo della velocità di crociera. (La spia principale del controllo velocità di crociera  si spegne e la velocità impostata viene cancellata dalla memoria.)

Per disinnestare temporaneamente il sistema

- 1 Eseguire una delle seguenti operazioni per disinnestare il sistema temporaneamente.
(La spia di impostazione controllo velocità di crociera **SET** si spegne temporaneamente, ma la velocità impostata rimane in memoria.)
 - Applicare la leva o il pedale del freno.
 - Ruotare la manopola dell'acceleratore oltre la posizione di chiusura automatica nella direzione di decelerazione.
 - **CRF1100A/A3/A4**
Disinnestare la frizione o azionare la leva del cambio.

- 2 Per ripristinare il controllo della velocità di crociera:

- Se la velocità è ancora superiore a 50 km/h, premere e rilasciare la leva di controllo velocità di crociera **RES / +** **SET / -** sul lato **RES / +**.
- Se la velocità è inferiore a 50 km/h, usare l'acceleratore per aumentare la velocità di percorrenza al di sopra di 50 km/h, quindi premere e rilasciare la leva di controllo della velocità di crociera **RES / +** **SET / -** sul lato **RES / +**.

Segnale di arresto di emergenza

Il segnale di arresto di emergenza si attiva quando il sistema rileva una frenata brusca durante la guida a 50 km/h o a una velocità superiore per avvisare i conducenti dei veicoli che seguono della frenata improvvisa, facendo lampeggiare velocemente entrambi gli indicatori di direzione. Ciò può aiutare i conducenti dei veicoli che seguono a eseguire l'azione appropriata per evitare possibili collisioni con il veicolo.

Il segnale di arresto di emergenza si disattiva quando:

- Vengono rilasciati i freni.
- L'ABS è disattivato.
- La velocità di decelerazione del veicolo diventa moderata.
- Si preme l'interruttore delle luci di emergenza.

Attivazione del sistema:



1 Frenata brusca



2 Entrambe le spie degli indicatori di direzione lampeggiano



1 La luce di stop si accende

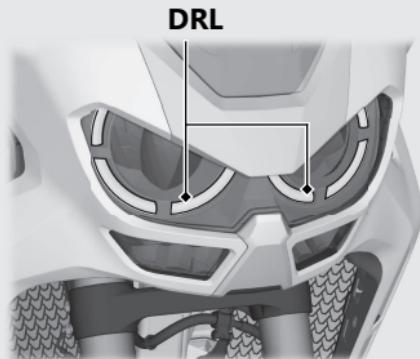
2 Gli indicatori di direzione lampeggiano

- Il segnale di arresto di emergenza non è un sistema in grado di impedire un tamponamento causato da una frenata brusca. Si consiglia sempre di evitare frenate brusche a meno che non sia assolutamente necessario.
- Il segnale di arresto di emergenza non si attiva quando l'interruttore luci di emergenza è premuto.
- Se il sistema ABS smette di funzionare per un certo periodo durante la frenata, il segnale di arresto di emergenza potrebbe non attivarsi.

DRL (luci per marcia diurna)

Quando il devioluci/interruttore di comando lampeggio viene portato in posizione , i fari anteriori e le luci DRL vengono commutati automaticamente in base alla luminosità ambientale.

Quando la luminosità ambientale aumenta, si accendono le luci DRL e, quando diminuisce, si accende l'anabbagliante e le luci DRL si abbassano alla luminosità della luce di posizione.



Per selezionare l'opzione auto e off delle luci DRL

Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato nella posizione **I** (On), le luci DRL si accenderanno automaticamente.

- 1 Avviare il motore.
- 2 Selezionare le informazioni a comparsa delle luci DRL tramite l'interruttore di selezione funzioni .
- 3 Spingere in avanti o tirare indietro la leva funzioni  per selezionare le opzioni [AUTO] o [Dismiss] delle luci DRL.



→ Spingere in avanti la leva funzioni 

→ Tirare indietro la leva funzioni 

Luce di svolta

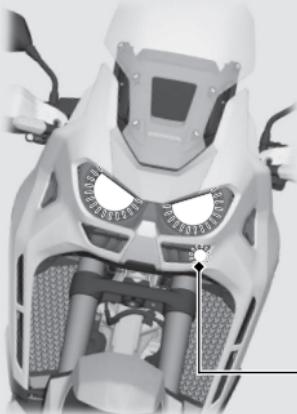
CRF1100A4/D4/DL4

La luce di svolta illumina la direzione di marcia del veicolo in curva.

Condizioni di funzionamento:

- Quando i fari sono accesi.
- Il veicolo è stato guidato a una velocità superiore a 10 km/h.
- Quando il veicolo si inclina a sinistra o a destra.

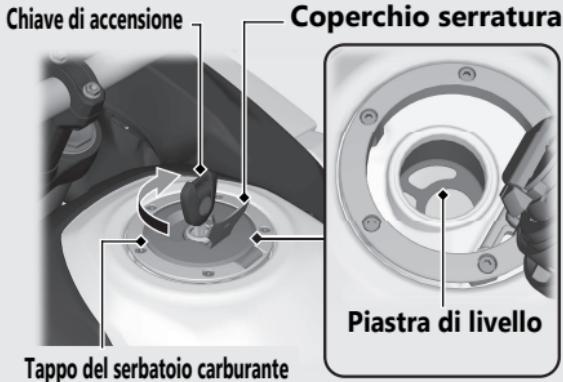
Lo stato di illuminazione a tre fasi viene commutato dall'angolo di inclinazione.



Luce di svolta



Rifornimento



Evitare di rifornire di carburante oltre la piastra di livello.

Tipo di carburante: solo benzina senza piombo.

Numero di ottano carburante: questo veicolo è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 91 o superiore.

Capacità serbatoio:

CRF1100A/A3/D/D3 18,8 L

CRF1100A4/D4/DL4 24,8 L

■ **Linee guida relative al rifornimento e al carburante** ➔ P.17

Apertura del tappo del serbatoio carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il tappo del serbatoio del carburante.

Chiusura del tappo del serbatoio carburante

- 1 Al termine del rifornimento, premere il tappo del serbatoio carburante finché si blocca.
- 2 Rimuovere la chiave e chiudere il coperchio serratura.
 - Se il tappo del serbatoio del carburante non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave.

!ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille e fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

Presa di corrente accessori

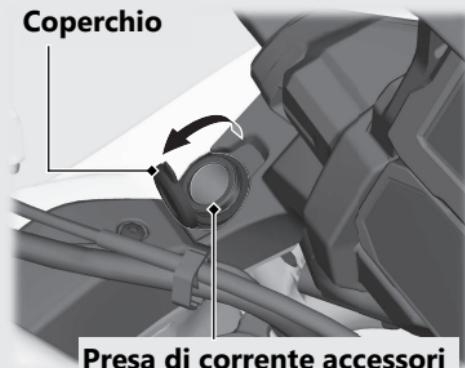
CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

La presa di corrente accessori è ubicata nel rivestimento del pannello interno sinistro.

L'impiego di dispositivi accessori è a proprio rischio. In nessun caso Honda potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni al dispositivo accessorio in uso.

Aprire il coperchio per accedere alla presa di corrente. La capacità nominale è pari a

24 W (12 V, 2 A).



- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente o parzialmente, mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il coperchio quando la presa di corrente non viene utilizzata.
- ▶ Fissare accuratamente tutti i dispositivi collegati, in quanto le vibrazioni potrebbero causarne lo spostamento imprevisto.

AVVISO

- L'utilizzo di accessori che generano calore o di accessori con valori nominali non adeguati possono danneggiare la presa di corrente.
- Non utilizzare la presa di corrente in presenza di liquidi, durante il lavaggio o in altre condizioni di umidità poiché la presa di corrente potrebbe danneggiarsi.
- Impedire che il cablaggio dell'accessorio rimanga incastrato o bloccato.
- Impedire che il cablaggio dell'accessorio interferisca con lo sterzo o i comandi.

Presa USB

La presa USB si trova nel coperchio dell'indicatore di direzione anteriore destro (**CRF1100A/A3/D/D3**) o nel coperchio del pannello interno destro (**CRF1100A4/D4/DL4**). L'impiego di dispositivi USB è a proprio rischio. In nessun caso Honda potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni al dispositivo USB in uso.

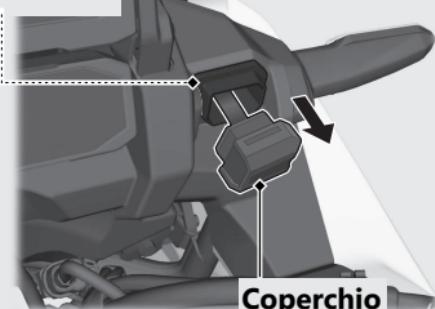
È possibile collegare solo i dispositivi USB conformi alle specifiche riportate di seguito. Aprire il coperchio per accedere alla presa di corrente.

La capacità nominale è pari a
7,5 W (5 V, 1,5 A).

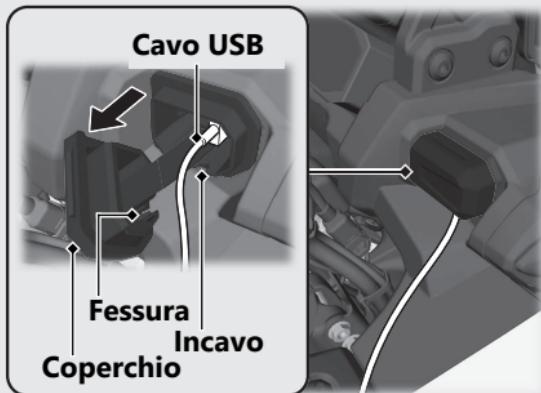
Per collegare il dispositivo USB

- 1 Aprire il coperchio per accedere alla presa USB.

Presa USB



- 2 Collegare un cavo USB certificato alla presa.
- 3 Far passare il cavo USB lungo l'incavo.
- 4 Far passare il cavo USB attraverso la fessura e chiudere il coperchio.



- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente o parzialmente, mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il coperchio.
- ▶ Fissare accuratamente tutti i dispositivi collegati, in quanto le vibrazioni potrebbero causarne lo spostamento imprevisto.

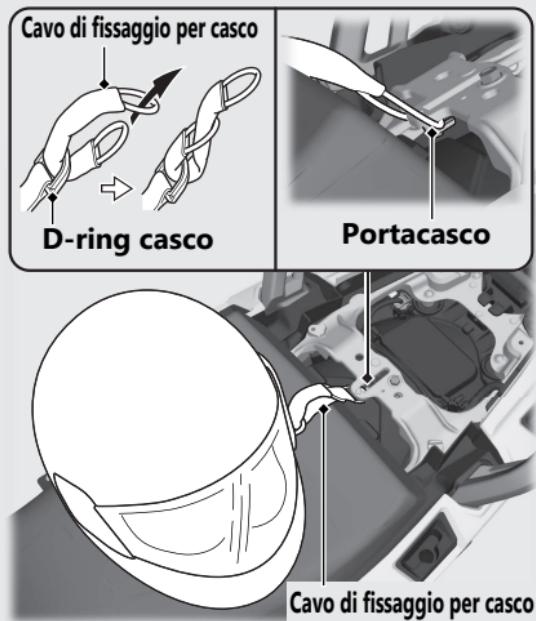
AVVISO

- L'utilizzo di dispositivi USB che generano calore o di dispositivi USB con valori nominali non adeguati può danneggiare la presa.
- Non utilizzare la presa USB in presenza di liquidi, durante il lavaggio o in altre condizioni di umidità poiché la presa USB potrebbe danneggiarsi.
- Impedire che il cavo USB rimanga incastrato o bloccato.
- Impedire che il cavo USB interferisca con lo sterzo o i comandi.

Attrezzatura vano sottosella

Portacasco

Il portacasco si trova sotto la sella posteriore.



- Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

Rimozione della sella posteriore ➔ P.276

!ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con l'attivazione in sicurezza del veicolo e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

Cavo di fissaggio per casco

Il cavo di fissaggio del casco è fissato sul parafango posteriore sotto la sella posteriore.



**Cavo di fissaggio
per casco**

Borsa portadocumenti

La borsa portadocumenti è posizionata sotto la sella anteriore.



Borsa portadocumenti

| Rimozione della sella posteriore ➔ P.276

| Rimozione della sella anteriore ➔ P.273

Attrezzatura vano sottosella (Segue)

Estrattore per fusibili, chiave esagonale, cacciavite standard/Phillips, impugnatura cacciavite

L'estrattore per fusibili, la chiave esagonale, il cacciavite standard/Phillips, l'impugnatura del cacciavite sono situati nella parte inferiore della sella posteriore.

Cacciavite standard/Phillips



| Rimozione della sella posteriore ➔ P.276

Kit attrezzi

Il kit attrezzi si trova nella scatola porta-attrezzi.

Scatola porta-attrezzi

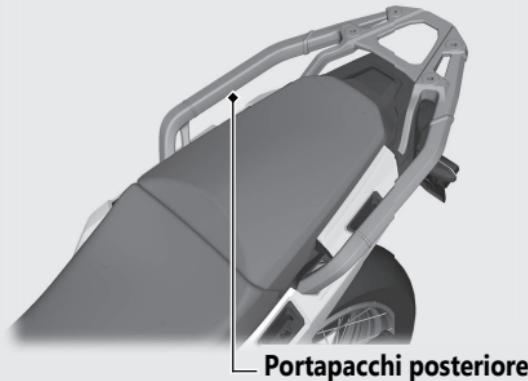


| Rimozione della scatola porta-attrezzi ➔ P.277

Portapacchi posteriore

Non superare mai il limite di peso massimo.

Peso massimo: 10 kg



Portapacchi posteriore

Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche".

Importanza della manutenzione	P. 251
Programma di manutenzione	P. 252
Elementi essenziali della manutenzione	P. 257
Attrezzi	P. 269
Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria	P. 270
Batteria.....	P. 270
Coperchio del vano batteria.....	P. 271
Fermo.....	P. 272
Sella anteriore	P. 273
Sella posteriore	P. 276
Scatola porta-atrezzi.....	P. 277
Olio motore	P. 278
Liquido di raffreddamento	P. 280
Freni	P. 282
Cavalletto laterale	P. 286
Catena di trasmissione	P. 287
Ruote	P. 289
Frizione	P. 291
Acceleratore	P. 294
Altre regolazioni	P. 295
Regolazione della leva del freno.....	P. 295
Regolazione della sospensione anteriore	P. 296
Regolazione della sospensione posteriore	P. 300
Regolazione dell'altezza del parabrezza.....	P. 306

Importanza della manutenzione

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione del veicolo è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare il veicolo ed eseguire i controlli periodici specificati nella tabella di manutenzione. ➔ P. 252

AATTENZIONE

Una manutenzione non corretta del veicolo o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale utente.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e assicurarsi di avere gli attrezzi, i componenti e le capacità tecniche necessarie. Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida:

- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana, sostenendolo con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. La propria concessionaria risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che il veicolo sia sottoposto a una manutenzione corretta.

Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se il veicolo viene venduto, consegnare queste ricevute al nuovo proprietario insieme al veicolo.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada del veicolo presso una concessionaria.

Versioni ED, II ED, III ED

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 257	Frequenza*1						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		x 1.000 km	1	12	24	36	48			
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistema diagnostico Honda					I	I	I	I	I	-
Tubazione del carburante					I	I	I	I	II	-
Livello del carburante		I								242
Funzionamento dell'acceleratore		I			I	I	I	I	II	294
Filtro aria *2					R			R		-
Sfiato del basamento*3				C	C	C	C			-
Candela					I			R		-
Gioco valvole					I			I		-
Olio motore		I		R	R	R	R	R	R	-
Filtro olio motore				R	R	R		R		-
Filtro olio frizione*6				R	R		R			-
Regime minimo del motore				I	I	I	I	II		-
Liquido refrigerante del radiatore *4		I		I	I	I	I	II	II	3 anni 280
Sistema di raffreddamento				I	I	I	I	I	I	-
Impianto di alimentazione dell'aria secondario				I			I			-
Sistema di controllo delle emissioni evaporative				I			I			-

Livello di manutenzione

: Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti presso la concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

: Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

Legenda manutenzione

: Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

: Lubrificare

: Sostituire

: Pulire

Programma di manutenzione

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 257	Frequenza*1						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Catena di trasmissione*5				Ogni 1.000 km:						287
Pattino della catena conduttrice*5										288
Liquido freni *4										282
Usura delle pastiglie dei freni										283
Impianto frenante										257
Interruttore luce di stop										285
Funzionamento blocco freno*6										284
Orientamento dei fari										—
Luci/avvisatore acustico										—
Interruttore di arresto del motore										—
Sistema della frizione*7										291
Cavalletto laterale										286
Sospensione										—
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio*5										—
Ruote/pneumatici*5			Ogni 6.000 km:							265,289
Cuscinetti della testa dello sterzo										—

Note:

- *1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.
- *2: Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.
- *3: Eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida sotto la pioggia o con l'acceleratore premuto al massimo.
- *4: La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.
- *5: Quando si guida FUORISTRADA, eseguire la manutenzione più frequentemente.
- *6: Solo CRF1100D/D3/D4/DL4
- *7: Solo CRF1100A/A3/A4

Versioni GS, III GS

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 257	Frequenza*1								Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistema diagnostico Honda				I	I	I	I	I	I			-
Tubazione del carburante					I		I		I	I	I	-
Livello del carburante		I										242
Funzionamento dell'acceleratore		I				I		I		I	I	294
Filtro aria *2							R			R		-
Sfiato del basamento*3				C	C	C	C	C	C			-
Candela						Ogni 24.000 km: I						-
						Ogni 48.000 km: R						
Gioco valvole							I					-
Olio motore		I		R		R		R		R	R	-
Filtro olio motore			R			R						-
Filtro olio frizione*6			R			R						-
Regime minimo del motore					I		I		I	I		-
Liquido refrigerante del radiatore*4		I			I		I		I	I		3 anni 280
Sistema di raffreddamento					I		I		I	I		-
Impianto di alimentazione dell'aria secondario						I						-
Sistema di controllo delle emissioni evaporative						I						-

Livello di manutenzione

: Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dalla concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la dovuta esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

: Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

Legenda manutenzione

: Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

: Lubrificare

: Sostituire

: Pulire

Programma di manutenzione

Manutenzione

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 257	Frequenza*1								Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Catena di trasmissione*5												287
Pattino della catena conduttrice*5												288
Liquido freni *4												282
Usura delle pastiglie dei freni												283
Impianto frenante												257
Interruttore luce di stop												285
Funzionamento blocco freno*6												284
Orientamento dei fari												–
Luci/avvisatore acustico												–
Interruttore di arresto del motore												–
Impianto frizione*7												291
Cavalletto laterale												286
Sospensione												–
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio*5												–
Ruote/pneumatici*5												265,289
Cuscinetti della testa dello sterzo												–

Note:

*1 : Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

*2 : Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

*3 : Eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida sotto la pioggia o con l'acceleratore premuto al massimo.

*4 : La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

*5 : Quando si guida FUORISTRADA, eseguire la manutenzione più frequentemente.

*6 : Solo CRF1100D/D3/D4/DL4

*7 : Solo CRF1100A/A3/A4

Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o uno pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Prima di utilizzare il veicolo, controllare quanto segue:

- Livello del carburante - riempire il serbatoio carburante secondo necessità ➤ P. 242
- Acceleratore - controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo ➤ P. 294
- Livello olio motore - se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite ➤ P. 278
- Livello del liquido di raffreddamento - se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare l'eventuale presenza di perdite ➤ P. 280
- Catena di trasmissione - controllare le condizioni e il gioco, quindi regolare e lubrificare secondo necessità ➤ P. 287
- Freni - controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido freni e l'usura delle pastiglie ➤ P. 282, ➤ P. 283
- Luci e avvisatore acustico - controllare se le luci, gli indicatori e l'avvisatore acustico funzionano correttamente
- Interruttore di arresto del motore - controllare se il funzionamento è corretto ➤ P. 118
- **CRF1100A/A3/A4**
Frizione - controllare il funzionamento; Se necessario, regolare il gioco ➤ P. 291
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - controllare se funziona correttamente ➤ P. 286
- Ruote e pneumatici - controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare ➤ P. 265

Elementi essenziali della manutenzione

Prima di guidare fuoristrada, eseguire tutti i controlli suddetti più i seguenti:

- Verificare che tutti i raggi siano serrati. Controllare che i cerchi non presentino alcun danno ➤ P. 289
- Controllare che il tappo del serbatoio carburante sia fissato saldamente ➤ P. 242
- Controllare se vi sono cavi e altri componenti allentati e che non vi sia nulla di apparentemente anomalo
- Usare una chiave per verificare il serraggio di tutti i dadi, bulloni e dispositivi di fissaggio accessibili

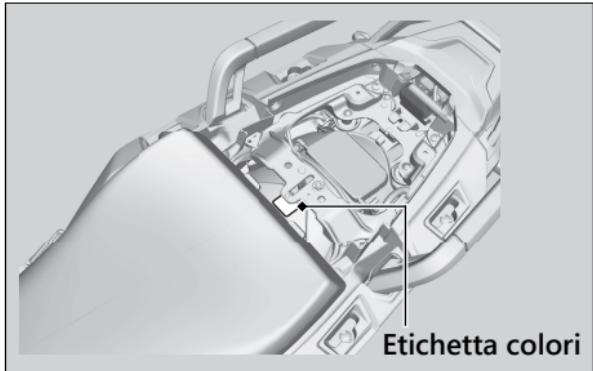
Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza.

Versioni ED, II ED, III ED

Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta colori è applicata sul parafango posteriore, sotto la sella posteriore. ➤ P. 276



!ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere il veicolo pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per il veicolo.

Batteria agli Ioni di Litio (Li-Ion)

Il veicolo è dotato di una batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute.

Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:

- ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.

- Schizzi di elettrolita sulla pelle:

- ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.

- Schizzi di elettrolita nella bocca:

- ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

AATTENZIONE

La batteria contiene un solvente organico infiammabile (elettrolita).

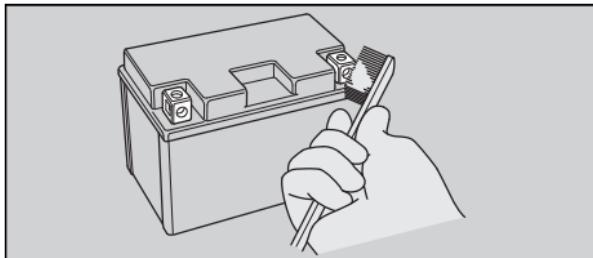
L'uso inappropriato della batteria può provocare ustioni o lesioni gravi.

- Non avvicinare la batteria a fonti di calore, scintille e fiamme.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare o modificare la batteria o i terminali della batteria.
- Non sottoporre la batteria a corto circuito con oggetti o attrezzi di metallo.
- Non sottoporre la batteria a impatti.

Elementi essenziali della manutenzione

I Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 270
2. Se i terminali iniziano a corrodgersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.
3. Se i terminali sono molto corrosi, pulirli e lucidarli con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) dello stesso tipo.

AVVISO

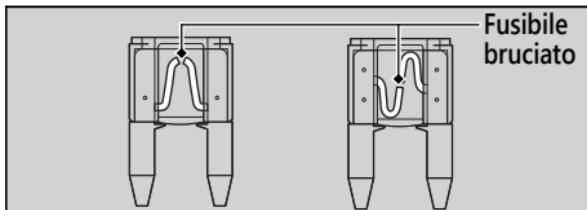
L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici del veicolo. Se un componente elettrico del veicolo smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 335

■ Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 364



AVVISO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

■ Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo. Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esaurito deve essere cambiato quanto prima.

■ Selezione dell'olio motore

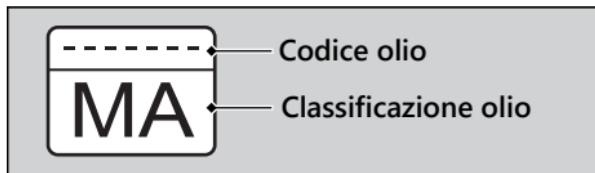
Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 363

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

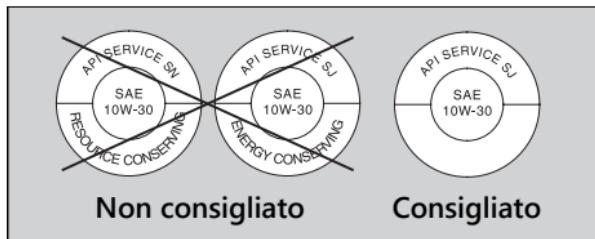
- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Classificazione API^{*3}: SJ o superiore

^{*1}. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.

Elementi essenziali della manutenzione



- *². Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- *³. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SJ o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione dei casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso la concessionaria.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e vernicate.
Eliminare immediatamente le fuoruscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

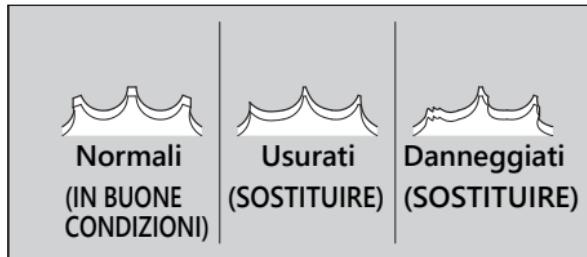
Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

Catena di trasmissione

Controllare e lubrificare regolarmente la catena di trasmissione. Controllare la catena più frequentemente se si guida su strade dissestate, ad alta velocità oppure con rapide accelerazioni ripetute. ➤ P. 287

Se la catena non si muove regolarmente, produce rumori inusuali, presenta rulli danneggiati, perni allentati, O-ring mancanti o attorcigliamenti, farla controllare presso la concessionaria.

Controllare inoltre l'ingranaggio conduttore e l'ingranaggio condotto. Se i denti sono usurati o danneggiati, far controllare l'ingranaggio presso la concessionaria.



AVVISO

L'uso di una catena nuova con ingranaggi usurati causerà il rapido logorio della catena.

Pulizia e lubrificazione

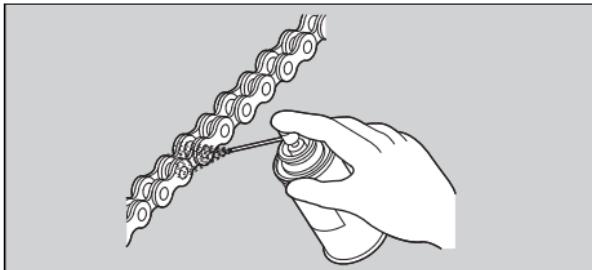
Dopo aver verificato il gioco, pulire la catena e gli ingranaggi ruotando la ruota posteriore. Utilizzare un panno asciutto e un detergente adatto per le catene con O-ring, oppure un detergente neutro. Se la catena è sporca, pulirla mediante una spazzola morbida.

Al termine dell'intervento di pulizia, asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato.

Lubrificante consigliato:

Lubrificante per catena di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring.

Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.



Non utilizzare pulitori a vapore, aspiratori ad alta pressione, spazzole metalliche, solventi volatili quali carburante e benzene, detergenti abrasivi, detergenti per catene o lubrificanti NON specifici per catene con O-ring, poiché potrebbero danneggiare le guarnizioni degli O-ring di gomma. Non versare il lubrificante sui freni o sugli pneumatici. Non utilizzare quantità eccessive di lubrificante per catene, per evitare di spruzzarlo sui propri indumenti e sul veicolo.

Liquido di raffreddamento raccomandato

Eccetto Hong Kong, Singapore

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

Hong Kong, Singapore

Non diluire con acqua il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale. Il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale previene in modo eccellente la corrosione e il surriscaldamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere controllato e sostituito regolarmente secondo il programma di manutenzione. ➤ P. 253

AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

Sfiati del basamento

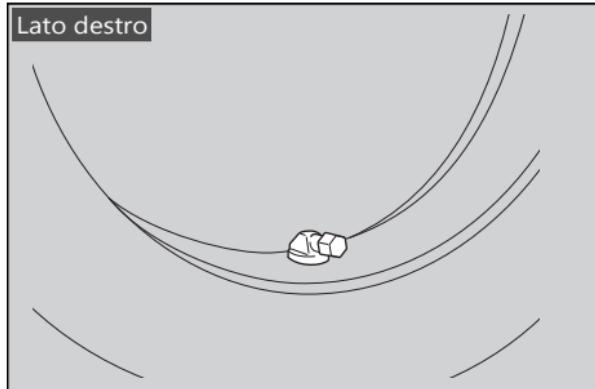
Quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o dopo che il veicolo è stato lavato o ribaltato, eseguire più frequentemente la manutenzione. Effettuare la manutenzione se nella sezione trasparente del tubo di scarico è possibile vedere uno strato di deposito. Se il tubo di scarico tracima, il filtro dell'aria potrebbe essere contaminato dall'olio motore, compromettendo le prestazioni del motore.

Pneumatici (controllo/sostituzione)**I Controllo della pressione dell'aria**

Ispezionare visivamente gli pneumatici e misurare la pressione di gonfiaggio con un manometro prima di ciascuna guida fuoristrada e ogni volta che si ritorna sulla strada dopo aver guidato fuoristrada. Se si guida soltanto su strada, controllare la pressione almeno una volta al mese od ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione dell'aria a pneumatici "freddi".

Elementi essenziali della manutenzione

Se si decide di regolare la pressione degli pneumatici per una particolare condizione di guida fuoristrada, apportare le modifiche gradualmente. Anche se la direzione dello stelo della valvola è cambiata, non riportarla nella posizione originaria. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.



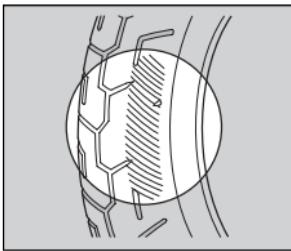
■ Verifica di eventuali danni



Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada.

Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.

■ Verifica di un'eventuale usura anomala

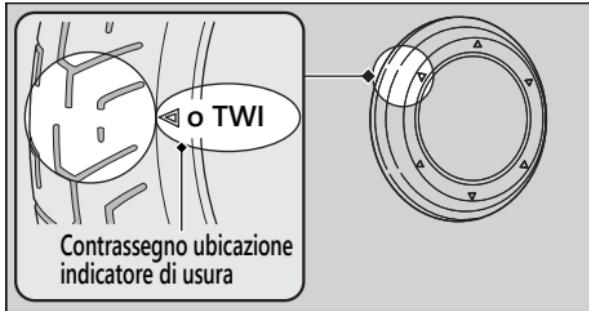


Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

■ Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici.

Per una guida sicura, è necessario sostituire gli pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.



AATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale utente.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso la concessionaria.

Per gli pneumatici raccomandati, la pressione e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche". ➤ P. 362

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici:

- Utilizzare pneumatici raccomandati o loro equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria negli pneumatici tubeless su questo veicolo. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici tubeless su questo veicolo. I cerchi sono progettati per pneumatici tubeless e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

- Se sono montati pneumatici M+S, mantenere la velocità massima a meno di 160 km/h. Il veicolo non sarà stabile a una velocità di 160 km/h o superiore.

!ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sul veicolo può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale utente.

Attrezzi

Il kit attrezzi si trova nella scatola porta-attrezzi.

➔ P. 248

Grazie agli attrezzi in dotazione, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave per candele
- Chiave fissa da 10×14 mm
- Chiave fissa da 14×17 mm
- Chiave fissa a tubo da 19 mm

Il cavo di fissaggio per casco è fissato sul parafango posteriore sotto la sella posteriore.

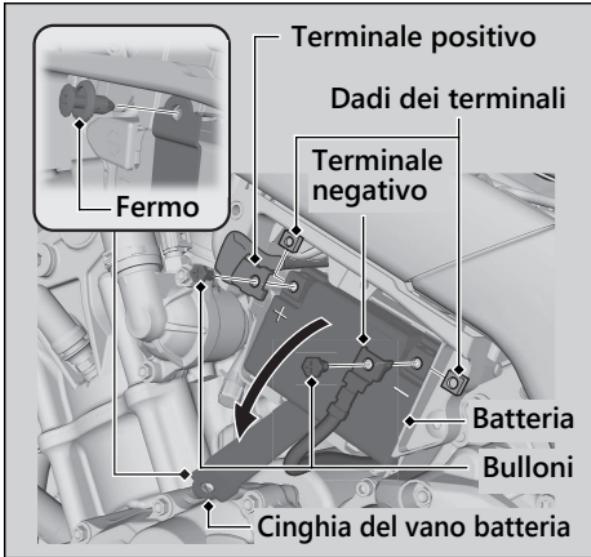
➔ P. 247

- Cavo di fissaggio per casco

La chiave esagonale da 5 mm, il cacciavite standard/Phillips, l'impugnatura del cacciavite e l'estrattore per fusibili sono situati nella parte inferiore della sella posteriore. ➔ P. 248

- Chiave esagonale da 5 mm
- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite
- Estrattore per fusibili

Batteria



Rimozione

Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione **O** (Off).

1. Rimuovere la scatola porta-attrezzi. ➤ P. 277
2. Scollegare il terminale negativo \ominus dalla batteria.
3. Scollegare il terminale positivo \oplus dalla batteria.
4. Rimuovere il fermo. ➤ P. 272
5. Aprire la cinghia del vano batteria.
6. Rimuovere la batteria dall'alloggiamento facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

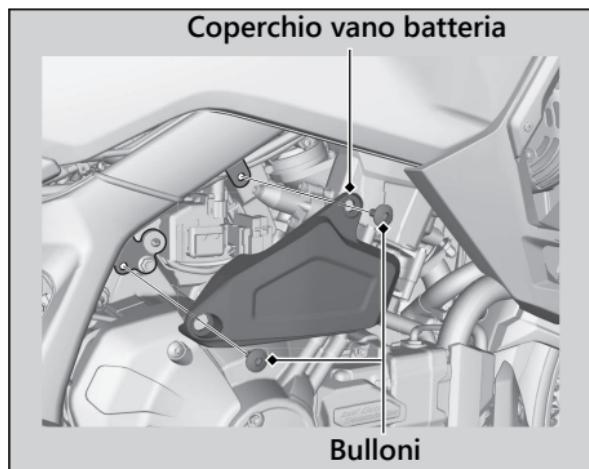
Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo \oplus . Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ➤ P. 93

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ➤ P. 259
"Batteria completamente scarica". ➤ P. 334

Coperchio del vano batteria



I Rimozione

1. Rimuovere i bulloni con la chiave esagonale in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ▶ P. 248
2. Rimuovere il coperchio del vano batteria.

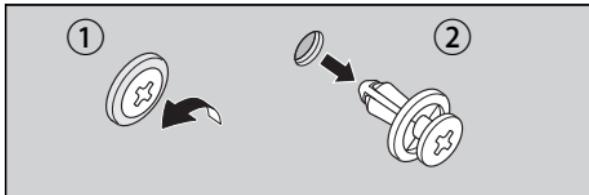
I Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Fermo

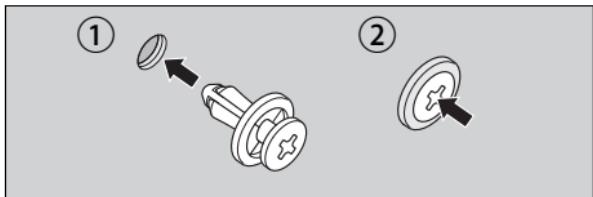
I Rimozione

1. Ruotare leggermente il perno in senso antiorario con un cacciavite Phillips fino a quando non scatta in posizione per rilasciare il blocco.
2. Estrarre il fermo dal foro.



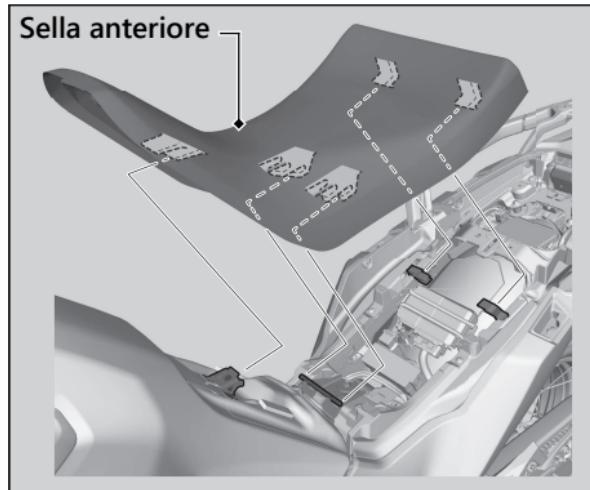
I Installazione

1. Inserire il fermo nel foro.
2. Premere il perno.



Sella anteriore

Rimozione



1. Rimuovere la sella posteriore. ➔ P. 276
2. Rimuovere la sella anteriore tirandola indietro e verso l'alto.

Installazione

1. Posizione della sella alta:

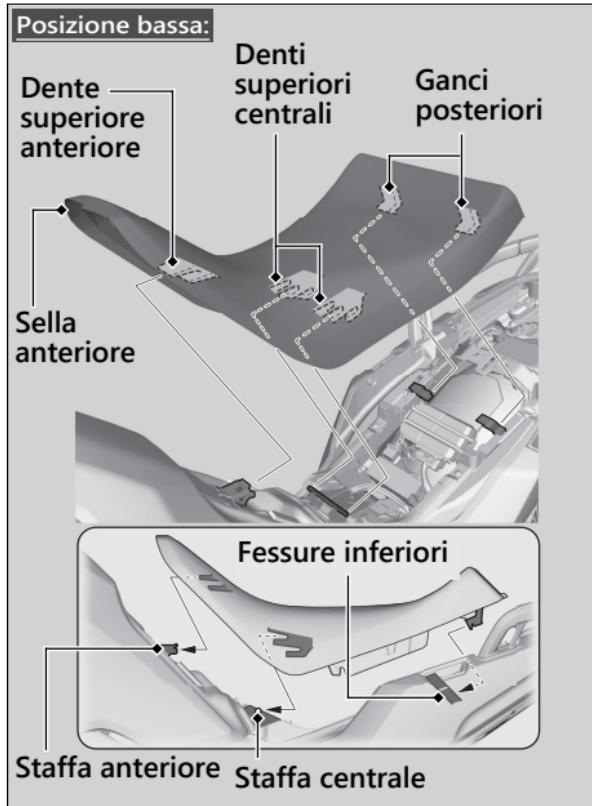
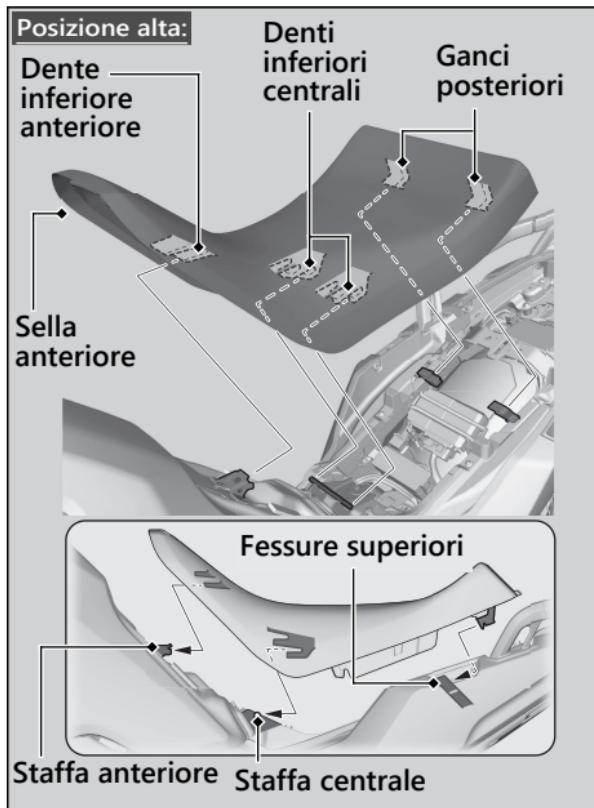
Inserire il dente inferiore anteriore e i denti inferiori centrali nella staffa di supporto anteriore e nella staffa centrale sul serbatoio carburante, quindi inserire i ganci posteriori nelle fessure superiori.

Posizione della sella bassa:

Inserire il dente superiore anteriore e i denti superiori centrali nella staffa di supporto anteriore e nella staffa centrale sul serbatoio carburante, quindi inserire i ganci posteriori nelle fessure inferiori.

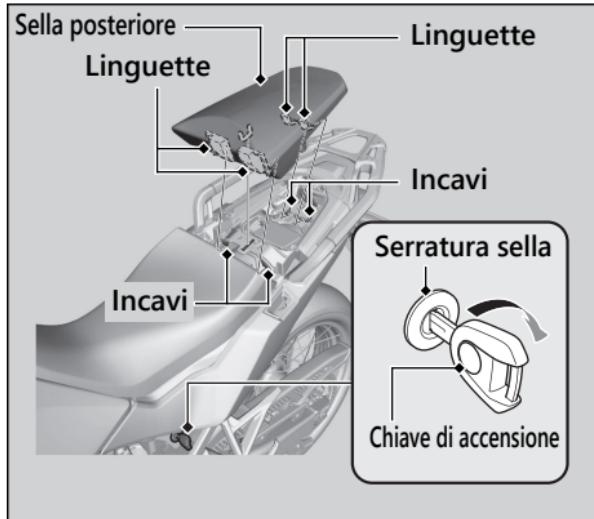
Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Sella anteriore

Manutenzione



- 2.** Rimuovere la sella anteriore spingendola in avanti e verso il basso.
► Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.
- 3.** Installare la sella posteriore.

Sella posteriore



Rimozione

1. Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella.
2. Ruotare la chiave di accensione in senso orario, quindi spingere la sella posteriore in avanti e verso l'alto.

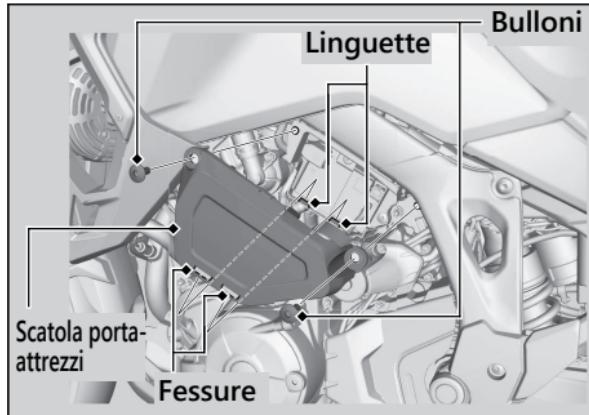
Installazione

1. Inserire le linguette negli incavi.
2. Premere verso il basso la parte anteriore della sella posteriore finché si blocca.
 - Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

La sella si blocca automaticamente quando viene chiusa.

Non lasciare la chiave nel vano sottosella della sella posteriore.

Scatola porta-attrezzi



I Rimozione

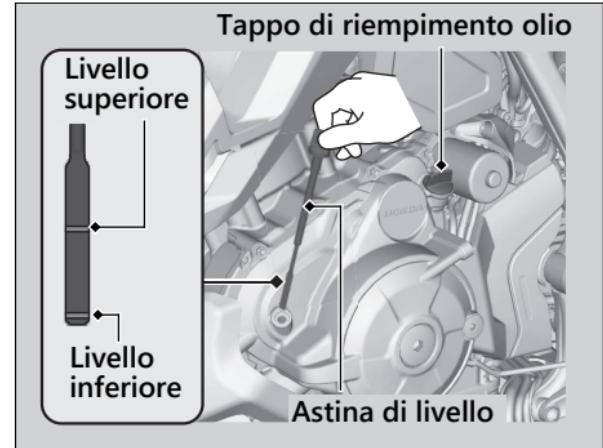
1. Rimuovere i bulloni con la chiave esagonale in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ▷ P. 248
2. Rimuovere la scatola porta-attrezzi sganciando le relative fessure dalle linguette.

I Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Controllo dell'olio motore

1. Collegare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
3. Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
4. Collegare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
5. Rimuovere l'astina di livello e pulirla.
6. Inserire l'astina di livello finché non si posiziona correttamente, ma non avvitarla.
7. Controllare se il livello olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore dell'astina.
8. Installare saldamente l'astina di livello.



Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato.

► P. 261, ► P. 363

1. Rimuovere il tappo di riempimento olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
 - Durante il controllo del livello olio, collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
 - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

2. Reinstallare saldamente il tappo di riempimento olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione".

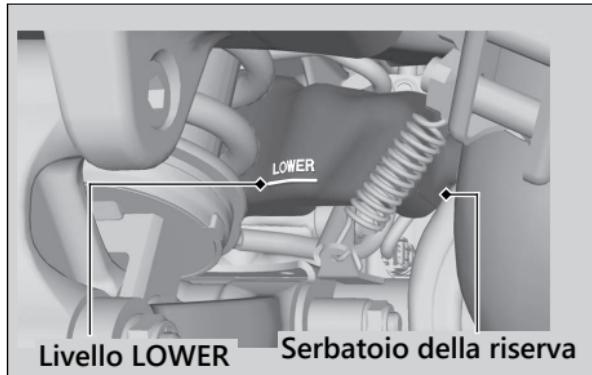
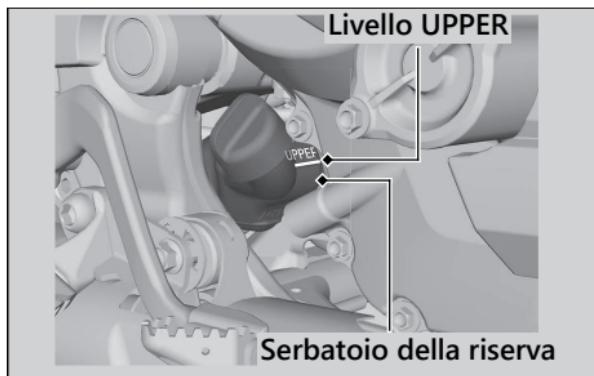
► P. 261

Liquido di raffreddamento

Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere il veicolo in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER sul serbatoio della riserva.



Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello LOWER, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato (P. 264) in modo che il livello raggiunga il contrassegno di livello UPPER. Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

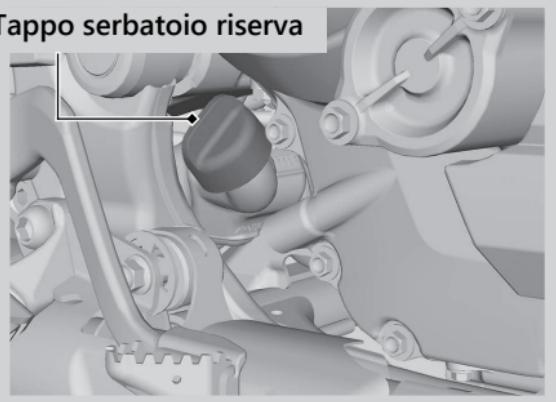
1. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
 - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
2. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.

ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

Tappo serbatoio riserva

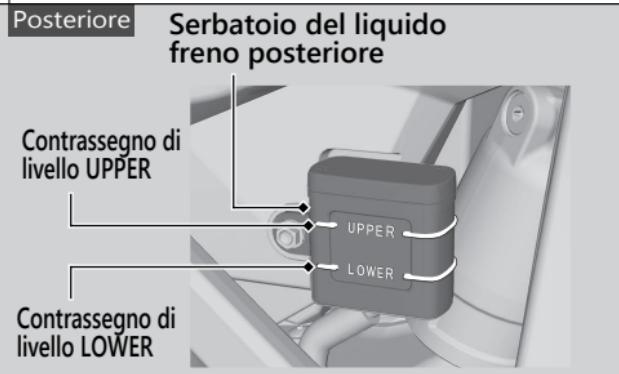


Controllo del liquido freni

1. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. **Lato anteriore** Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.
Lato posteriore Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello sia compreso tra i contrassegni di livello LOWER e UPPER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER, o se leva e pedale del freno presentano un gioco eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

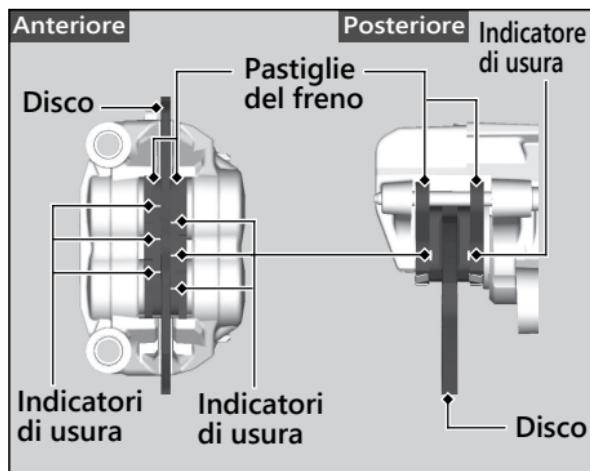


Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

Lato anteriore Se una pastiglia è usurata fino al fondo dell'indicatore devono essere sostituite tutte le pastiglie.

Lato posteriore Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.



1. **Lato anteriore** Controllare le pastiglie del freno dal lato anteriore della pinza del freno.

► Controllare sempre le pinze sinistra e destra del freno.

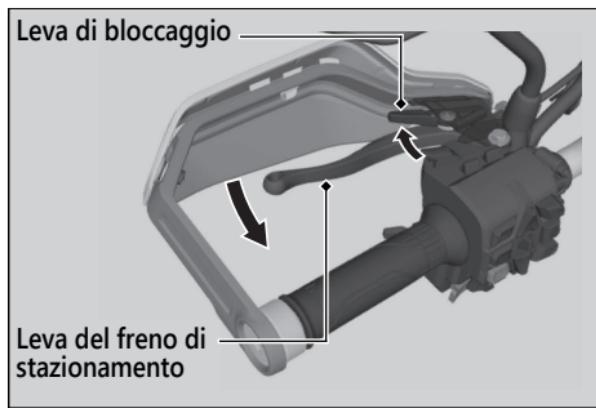
2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore destra del veicolo.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie presso la concessionaria.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

Controllo del freno di stazionamento

CRF1100D/D3/D4/DL4



Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano. Arrestare il motore e spingere il veicolo mentre il freno di stazionamento è inserito per verificare l'efficacia del freno di stazionamento.

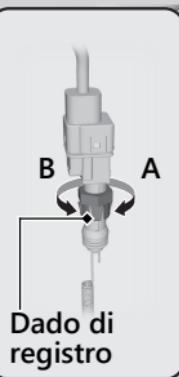
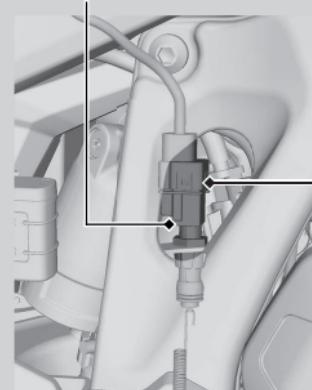
Se l'efficacia del freno di stazionamento è debole, fare registrare il freno presso la concessionaria.

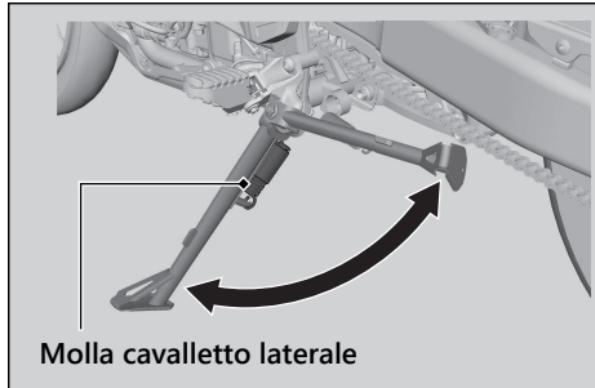
Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop.

Mantenere fermo l'interruttore della luce di stop e ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.

Interruttore luce di stop





1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.

3. CRF1100A/A3/A4

Sedersi sul veicolo, portare il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Sedersi sul veicolo e sollevare il cavalletto laterale.

4. CRF1100A/A3/A4

Avviare il motore, tirare la leva della frizione e innestare la marcia.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Avviare il motore e premere il lato **D-S** dell'interruttore N-D per commutare il cambio in modalità D.

5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Controllo del gioco della catena di trasmissione

Controllare il gioco della catena di trasmissione in diversi punti della catena. Se il gioco è diverso nei vari punti, alcune maglie potrebbero essere attorcigliate o grippate. Fare controllare la catena presso la concessionaria.

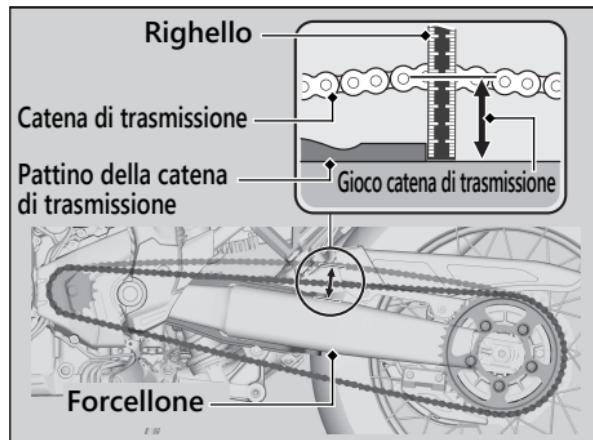
1. Portare il cambio in folle. Spegnere il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.

3. Tirare verso l'alto la catena di trasmissione e controllare il gioco catena tra la catena di trasmissione e il forcellone all'estremità del pattino della catena di trasmissione.

Gioco catena di trasmissione:

48 - 53 mm

- Non utilizzare il veicolo se il gioco è superiore a 60 mm.



Catena di trasmissione ► Controllo del pattino della catena di trasmissione

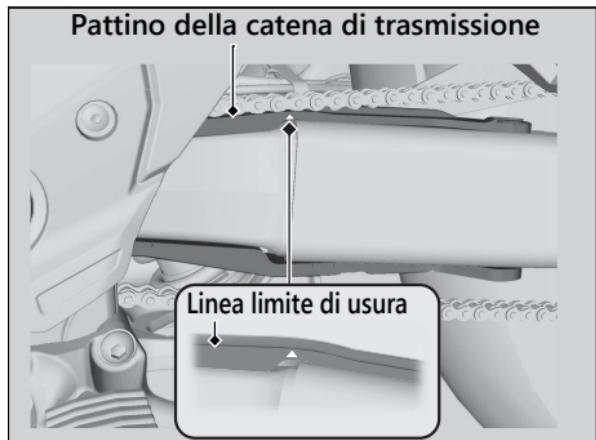
4. Procedere in avanti con il veicolo e verificare che la catena si muova in modo regolare.
5. Controllare le ruote dentate. ➤ P. 263
6. Installare e lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 263

Controllo del pattino della catena di trasmissione

Controllare le condizioni del pattino della catena di trasmissione.

Se il pattino della catena di trasmissione è usurato fino alla linea del limite di usura, occorrerà sostituirlo.

Se necessario, fare sostituire il pattino della catena conduttrice presso la concessionaria.



Raggi e cerchi delle ruote

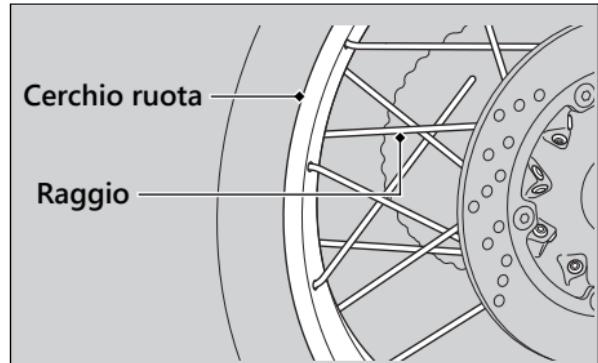
Mantenere la corretta forma delle ruote (rotonda) e la corretta tensione dei raggi è essenziale per il funzionamento in sicurezza del veicolo.

Se i raggi sono eccessivamente allentati, guidando ad alta velocità la motocicletta può diventare instabile con il rischio di perdere il controllo.

Non è necessario smontare le ruote per eseguire la manutenzione consigliata nel programma di manutenzione.

Ruote ► Raggi e cerchi delle ruote

1. Ispezionare i cerchi e i raggi delle ruote per controllare che non abbiano danni.
2. Serrare eventuali raggi allentati.
► Usare la chiave esagonale a sfera con una lunghezza di 140 mm o più.
3. Ruotare la ruota lentamente per vedere se "sfarfalla". In caso affermativo, vuol dire che il cerchio non è perfettamente rotondo ossia è "deformato". Se si nota uno sfarfallo, fare ispezione al veicolo dalla concessionaria.



Controllo della frizione

CRF1100A/A3/A4

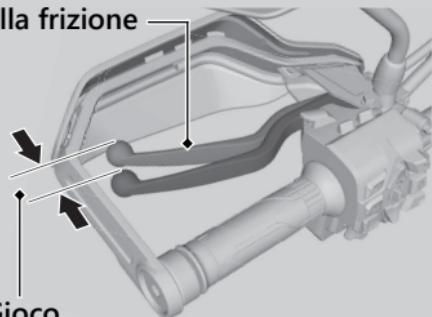
Controllo del gioco della leva della frizione

Controllare il gioco della leva della frizione.

Gioco in corrispondenza della leva della frizione:

10 - 20 mm

Leva della frizione



Gioco

Controllare che il cavo della frizione non sia piegato o logoro. Se necessario, farlo sostituire presso la concessionaria.

Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi disponibile in commercio per evitare la prematura comparsa di usura o corrosione.

AVVISO

La regolazione impropria del gioco può provocare l'usura prematura della frizione.

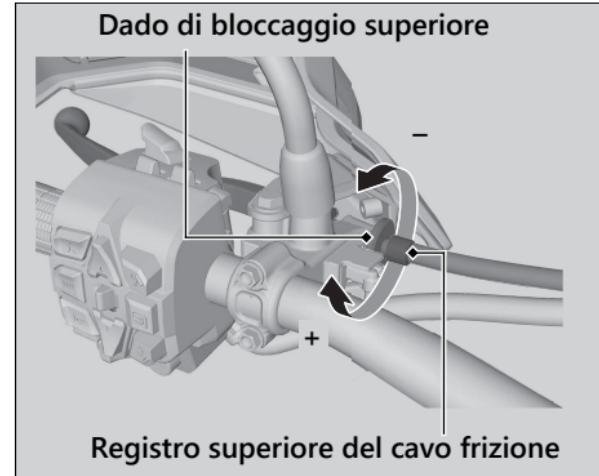
Regolazione del gioco della leva della frizione

CRF1100A/A3/A4

I Regolazione superiore

Effettuare un primo tentativo con il registro superiore del cavo della frizione.

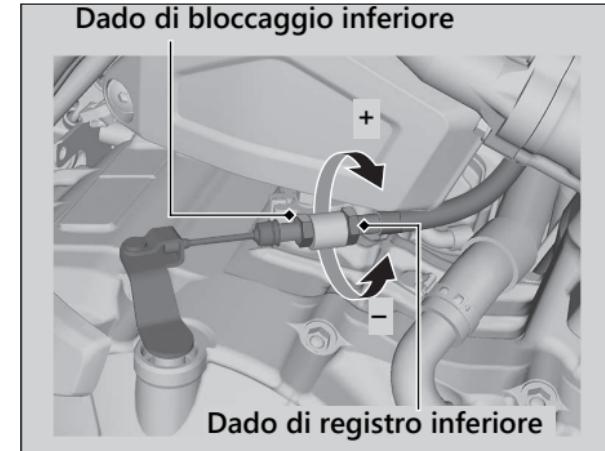
1. Allentare il dado di bloccaggio superiore.
2. Ruotare il registro superiore del cavo frizione fino a ottenere un gioco di 10 - 20 mm.
3. Serrare il dado di bloccaggio superiore e controllare nuovamente il gioco.



I Regolazione inferiore

Se il registro superiore del cavo della frizione è svitato fin quasi al suo limite, oppure non è possibile ottenere il gioco corretto, tentare la regolazione con il dado di registro inferiore del cavo della frizione.

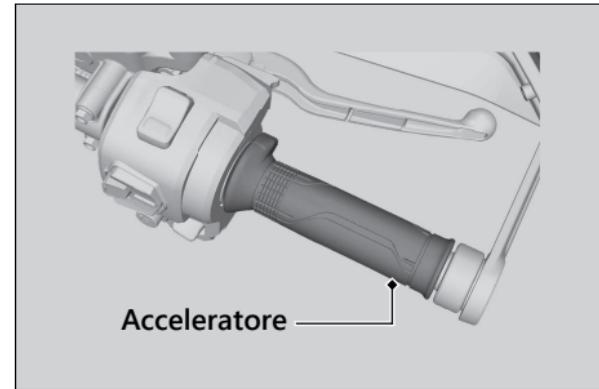
1. Allentare il dado di bloccaggio superiore e avvitare completamente il registro superiore del cavo della frizione (per ottenere il gioco massimo). Serrare il dado di bloccaggio superiore.
2. Allentare il dado di bloccaggio inferiore.
3. Ruotare il dado di registro superiore del cavo della frizione finché il gioco della leva della frizione è 10 - 20 mm.
4. Serrare il dado di bloccaggio inferiore e controllare nuovamente il gioco della leva della frizione.
5. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e ingranare una marcia. Accertarsi che il motore non si spenga e che il veicolo avanzi correttamente. Rilasciare la leva della frizione e aprire l'acceleratore. Il veicolo dovrebbe muoversi in modo regolare e accelerare gradualmente.



Se non è possibile ottenere una corretta registrazione o se la frizione non funziona correttamente contattare la concessionaria.

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta. Se l'acceleratore non si muove regolarmente o non ritorna automaticamente in posizione, far controllare il veicolo presso la concessionaria.



Regolazione della leva del freno

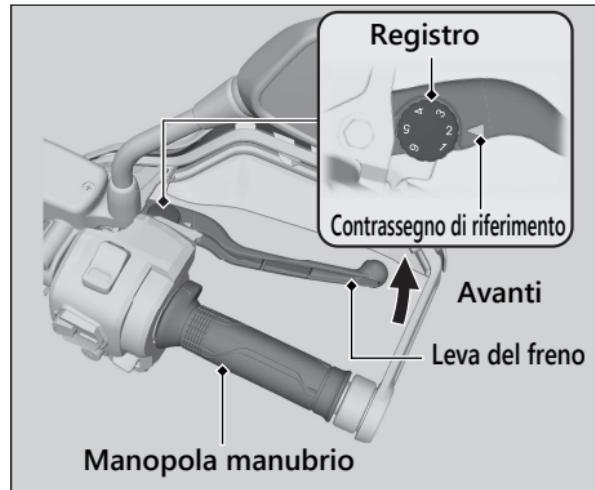
È possibile regolare la distanza tra la leva del freno e la manopola del manubrio.

I Metodo di regolazione

Ruotare il registro finché i numeri si allineano con il contrassegno di riferimento, spingendo la leva in avanti nella posizione desiderata. Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, assicurarsi che la leva funzioni correttamente.

AVVISO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.



Regolazione della sospensione anteriore

I Precarico della molla

CRF1100A/D

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il regolatore, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando la chiave inglese fornita nel kit attrezzi. ➔ P. 269
Il registro del precarico molla è 15 giri.

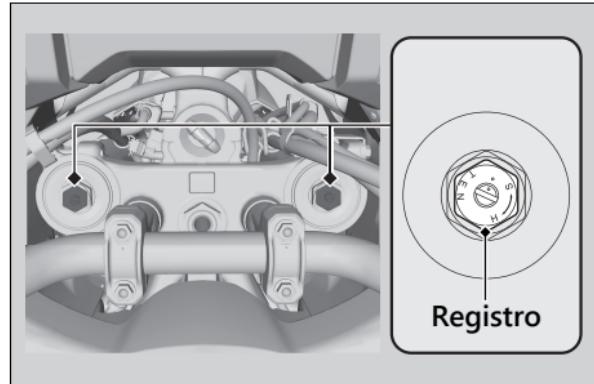
Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido).

CRF1100A

La posizione standard è 3 giri dall'impostazione completamente morbida.

CRF1100D

La posizione standard è 6 giri dall'impostazione completamente morbida.



AVVISO

Evitare di ruotare il regolatore oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso precarico della molla.

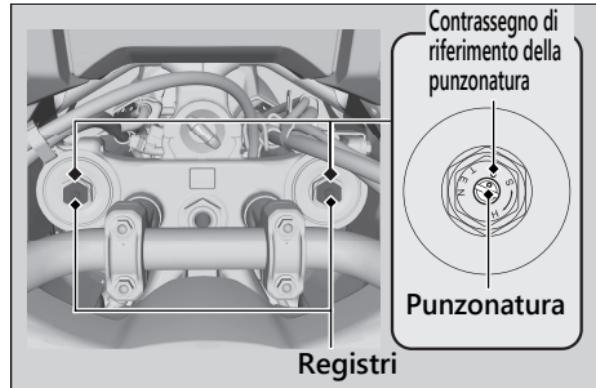
I Smorzamento dell'estensione

CRF1100A/D

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando il cacciavite standard/Phillips in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ➤ P. 248 Il registro di smorzamento dell'estensione ha 3 giri o più.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 2 3/4 di giro dall'impostazione massima, in modo che il contrassegno di punzonatura si allinei con il contrassegno di riferimento.



AVVISO

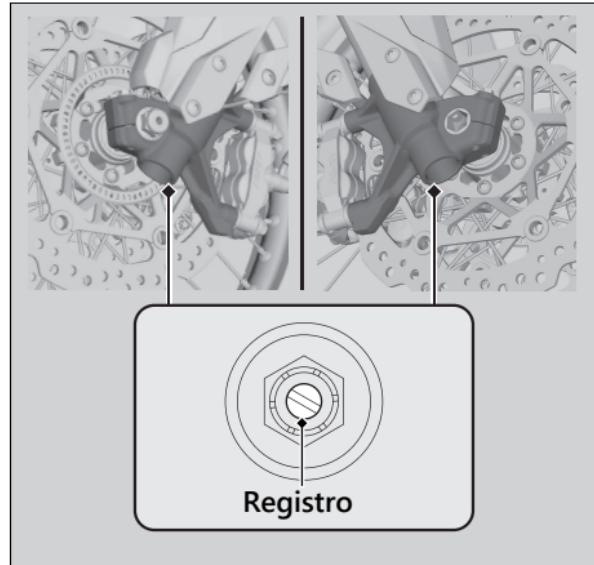
Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento dell'estensione.

I Smorzamento della compressione

CRF1100A/D

È possibile registrare lo smorzamento della compressione attraverso il registro per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando il cacciavite standard/Phillips in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ➤ P. 248
Il registro dello smorzamento della compressione ha 12 o più posizioni. Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido). La posizione standard è 9 scatti dall'impostazione massima.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.
Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento della compressione.

I Smorzamento

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Quando la modalità di guida viene modificata, lo smorzamento della sospensione anteriore viene regolato automaticamente su un'impostazione corrispondente alla modalità di guida.
→ P. 149
- È possibile modificare [S] [Totale] e [Anteriore] su [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2] della modalità di guida. → P. 79

- **Intervallo di impostazione disponibile:**

[Totale]: [H] Dura / [M] Media /
[S] Soft / [O] Fuori str.

[Anteriore]: [-]/[Media]/[+]

- **Impostazione predefinita:**

[Totale]

[MODALITÀ UTENTE 1]: [M] Media

[MODALITÀ UTENTE 2]: [S] SOFT

[Anteriore]: [Media]

Regolazione della sospensione posteriore

I Precarico della molla

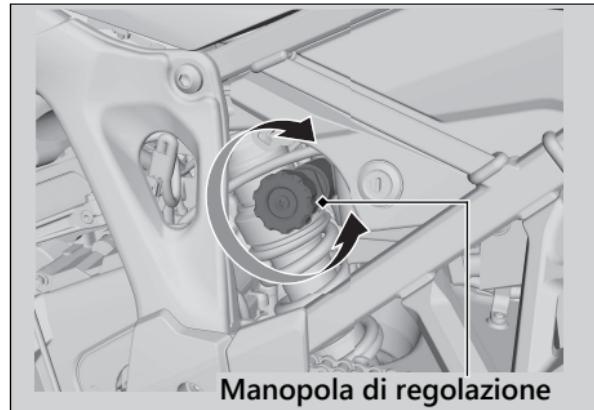
CRF1100A/D

È possibile registrare il precarico della molla attraverso la manopola del registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Il registro del precarico molla ha 35 o più posizioni. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (alto), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (basso).

Girare il registro in senso antiorario (basso) finché non gira più (tocca leggermente). Girare il registro in senso orario (alto) fino a sentire uno scatto.

Questo scatto corrisponde alla posizione 0.

La posizione standard è 7 scatti dall'impostazione minima.



Manopola di regolazione

AVVISO

Evitare di ruotare il regolatore oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

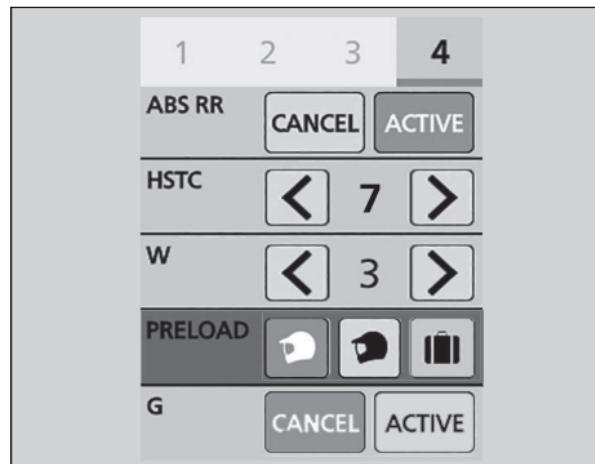
La sospensione regolabile elettricamente consente la regolazione del precarico della sospensione posteriore in quattro livelli in base alle condizioni di guida e di carico.

È possibile regolare il precarico della molla della sospensione posteriore quando il veicolo è fermo o durante la guida a velocità costante senza accelerazioni o decelerazioni improvvise, slittamento delle ruote, impennate o salti, ecc.

Durante la guida su strade accidentate o quando si utilizzano pneumatici con diametro estremamente diverso da quello consigliato, il sistema potrebbe non funzionare anche quando la guida avviene in modo stabile.

Se si modifica il precarico dopo aver iniziato la guida, la capacità di tenuta cambia in concomitanza alla variazione dell'altezza del veicolo. Prestare attenzione quando si modifica il precarico durante la guida.

1. Selezionare la schermata dell'immagine oro. ➤ P. 84
2. Selezionare pagina 4. ➤ P. 47
3. Premere l'interruttore **[ENT]**.
4. Selezionare [PRELOAD].
5. Spingere **[◀]** o **[▶]** dell'interruttore di selezione sinistra/destra **[◀] [▶]** fino a visualizzare il valore desiderato.



6. Premere l'interruttore indietro **[◀]**.

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione posteriore

È inoltre possibile eseguire le suddette impostazioni utilizzando il touch screen.

La regolazione della sospensione posteriore prevede le impostazioni seguenti.

Icona di stato	Condizione di marcia
	Solo guidatore (Pregarico minimo)
	Guidatore e bagaglio
	Guidatore e passeggero
	Guidatore, passeggero e bagaglio (Pregarico massimo)

Impostazione predefinita: Solo conducente

- È possibile modificare [PRELOAD] [Pregarico] su [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2] della modalità di guida. ▶ P. 79

AVVISO

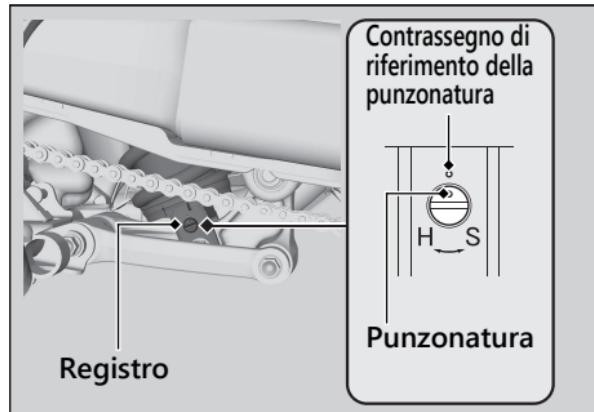
L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

I Smorzamento dell'estensione

CRF1100A/D

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando il cacciavite standard/Phillips in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ➤ P. 248
Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 8 scatti dall'impostazione massima, in modo che il contrassegno di punzonatura si allinei con il contrassegno di riferimento.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

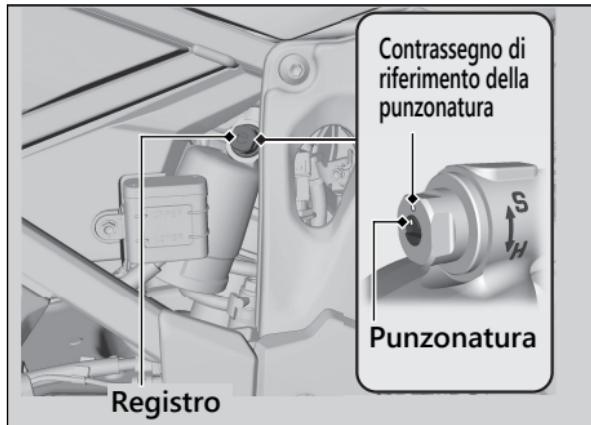
L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

I Smorzamento della compressione

CRF1100A/D

È possibile registrare lo smorzamento della compressione attraverso il registro per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando il cacciavite standard/Phillips in dotazione nella parte inferiore della sella posteriore. ➤ P. 248
Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido).

La posizione standard è 12 scatti dall'impostazione massima, in modo che il contrassegno di punzonatura si allinei con il contrassegno di riferimento.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

I Smorzamento

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Quando la modalità di guida viene modificata, lo smorzamento della sospensione posteriore viene regolato automaticamente su un'impostazione corrispondente alla modalità di guida.
→ P. 149
- È possibile modificare [S] [Totale] e [Posteriore] su [MODALITÀ UTENTE 1] e [MODALITÀ UTENTE 2] della modalità di guida. → P. 79

- **Intervallo di impostazione disponibile:**

[Totale]: [H] Dura / [M] Media /
[S] Soft / [O] Fuori str.

[Posteriore]: [-]/[Media]/[+]

- **Impostazione predefinita:**

[Totale]

[MODALITÀ UTENTE 1]: [M] Media

[MODALITÀ UTENTE 2]: [S] SOFT

[Posteriore]: [Media]

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

Regolazione dell'altezza del parabrezza

L'altezza del parabrezza può essere regolata su 1 delle 5 posizioni.

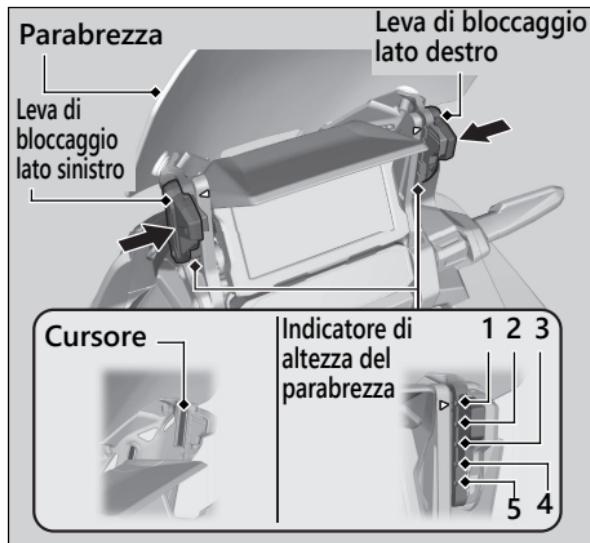
L'indicatore di altezza del parabrezza mostra l'altezza del parabrezza.

La posizione standard è 1.

► Non regolare il parabrezza mentre si guida.

1. Spingere le leve di bloccaggio sul lato destro e sul lato sinistro per sbloccare il parabrezza.
2. Continuare a spingere le leve di bloccaggio sul lato destro e sul lato sinistro, spostarle verso l'alto o verso il basso per sollevare o abbassare il parabrezza.

3. Rilasciare le leve di bloccaggio sul lato destro e sul lato sinistro nella posizione desiderata controllando al tempo stesso l'indicatore di altezza.
► Accertarsi che il parabrezza sia bloccato saldamente spostando leggermente le leve di bloccaggio sul lato destro e sinistro verso l'alto o il basso.



Se il parabrezza non si muove regolarmente, pulire i cursori con una spugna o un panno morbido con del detergente neutro per togliere la polvere.

► Non applicare del lubrificante sui cursori. Se il parabrezza non si muove con facilità dopo la pulizia dei cursori, rivolgersi a una concessionaria per far ispezionare il veicolo.

Diagnostica

Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa).....	P. 309
Surriscaldamento (il segmento H lampeggia nell'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento)	P. 310
Le spie sono accese o lampeggiano	P. 311
Spia bassa pressione olio	P. 311
Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	P. 312
Spia ABS (sistema antibloccaggio freni).....	P. 313
Spia del controllo di coppia	P. 314
Se, durante la guida, il simbolo “–” nella spia di posizione cambio lampeggia	P. 315
Altre spie	P. 316

Segnalazione indicatore livello carburante	P. 316
Segnalazione indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento	P. 317
Segnalazione di guasto delle manopole riscaldabili del manubrio	P. 317
Foratura pneumatico	P. 318
Guasto del sistema audio	P. 319
Guasto elettrico	P. 334
Batteria completamente scarica.....	P. 334
Lampadina bruciata	P. 334
Fusibile bruciato	P. 335

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 222
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) del sistema PGM-FI è accesa.
 - Se la spia è accesa, contattare quanto prima la concessionaria.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa.
 - Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) ed estrarre la chiave. Reinserire le chiave e portare il commutatore di accensione in posizione  (On). Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue:
Controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.

Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.

Se l'indicatore HISS rimane acceso, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 222
- Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione  (Run). ➤ P. 118
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➤ P. 335
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati (➤ P. 270) o se i terminali della batteria sono corrosi (➤ P. 260).
- Controllare le condizioni della batteria. ➤ P. 334

Se il problema persiste, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Surriscaldamento (il segmento H lampeggia nell'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- Tutti i segmenti diventano rossi e il segmento H lampeggia nell'indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento.
- L'accelerazione diventa fiacca.
In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un regime minimo accelerato prolungato può far sì che tutti i segmenti diventino rossi e il segmento H lampeggi.

AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnere il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione I (On).

2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione O (Off).

Se la ventola non funziona:

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione O (Off).

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e ricercare eventuali perdite. ➤ P. 280

Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➤ P. 280

► Aggiungere il liquido di raffreddamento se necessario.

5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione l'indicatore della temperatura.

Spia bassa pressione olio

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 278,
➤ P. 279
2. Avviare il motore.
► Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare la concessionaria.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, il veicolo può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Versioni GS, III GS

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che il sistema PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

Versioni ED, II ED, III ED

Motivi dell'accensione o del lampeggiamento della spia

- Si accende in caso di problemi con il sistema di controllo delle emissioni del motore.
- Lampeggia quando viene rilevata un'accensione irregolare del motore.

Cosa fare quando la spia si accende

Evitare alte velocità e far ispezionare immediatamente il veicolo presso una concessionaria.

AVVISO

Se si guida con la spia guasti accesa, il sistema di controllo delle emissioni e il motore potrebbero subire danni.

Cosa fare quando la spia lampeggia

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro lontano da fonti infiammabili e attendere almeno 10 minuti a motore spento fino a quando non si raffredda.

AVVISO

Se la spia guasti lampeggia nuovamente al riavvio del motore, recarsi presso la concessionaria più vicina a una velocità di 50 km/h o inferiore. Far ispezionare il veicolo.

Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione **|** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

La spia ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore mentre è sollevata da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **|** (On). La spia ABS si spegne quando la velocità raggiunge 30 km/h.

Spia del controllo di coppia

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il Torque Control può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 5 km/h.

Anche quando la spia Torque Control è accesa, il veicolo offre prestazioni di guida normali senza la funzione Torque Control.

► Quando la spia si accende con il Torque Control in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con il veicolo sollevato da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). La spia del Torque Control si spegne quando la velocità raggiunge 5 km/h.

Se, durante la guida, il simbolo “–” nella spia di posizione cambio lampeggia

CRF1100D/D3/D4/DL4

Se durante la guida il simbolo “–” lampeggia, è possibile che la trasmissione a doppia frizione abbia un grave problema.

Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura e farlo immediatamente controllare presso la concessionaria.

Potrebbe essere possibile utilizzare il veicolo seguendo questa procedura.

1. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).
2. Portare il commutatore di accensione in posizione  (On) e avviare il motore.

Se non è possibile avviare il motore:

Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e muovere leggermente indietro e in avanti il veicolo (per disinnestare le marce).

Portare nuovamente il commutatore di accensione in posizione  (On) e avviare il motore.

Se non è ancora possibile avviare il motore:

Avviare il motore tirando la leva del freno o premendo il pedale del freno.

Se è possibile passare dalla posizione N alla posizione D:

Quando viene indicata una posizione del cambio nella spia posizione cambio, è possibile guidare in quella marcia.

Portare il veicolo dalla concessionaria guidando a una velocità di sicurezza.

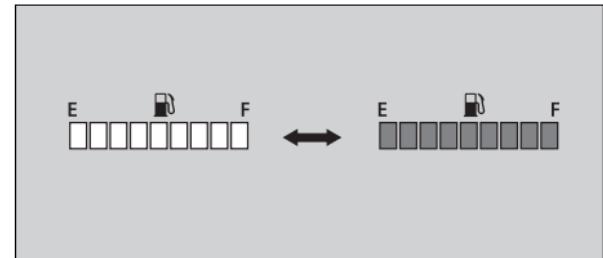
Se non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D e il simbolo “–” lampeggia:

Il danno impedisce la guida. Far controllare immediatamente il veicolo presso la concessionaria.

Segnalazione indicatore livello carburante

Se si verifica un guasto nell'impianto di alimentazione, tutti i segmenti lampeggiano come indicato in figura.

In tal caso, contattare quanto prima la concessionaria.



Segnalazione indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento

Se si verifica un guasto nel sistema di raffreddamento, tutti i segmenti lampeggiano come indicato in figura.

In questo caso, contattare quanto prima la concessionaria.

Solo immagine oro



Segnalazione di guasto delle manopole riscaldabili del manubrio

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

In caso di errore del sistema di riscaldamento delle manopole del manubrio, l'icona di stato di tale riscaldatore lampeggia. In tal caso, contattare quanto prima la concessionaria.



La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso la concessionaria.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso la concessionaria.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare 50 km/h. Fare sostituire quanto prima lo pneumatico presso la concessionaria.

AVVERTENZA

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare dei rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione temporanea del pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione del pneumatico.

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Impossibile abbinare un dispositivo Bluetooth®	<p>Alcuni dispositivi Bluetooth® e software applicativi in uso potrebbero essere incompatibili con il sistema audio e/o le funzioni utilizzabili potrebbero essere limitate.</p> <p>Controllare che il sistema audio e il dispositivo Bluetooth® siano entrambi in modalità di associazione. ➤ P. 162 ➤ P. 167</p> <p>La connessione del sistema audio potrebbe non essere appropriata se viene contemporaneamente abbinato un altro dispositivo Bluetooth®. Verificare che non sia in corso l'abbinamento con alcun altro dispositivo vicino prima di ripetere l'abbinamento. La presenza di un dispositivo Bluetooth® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.</p> <p>Quando si collega un dispositivo Bluetooth®, assicurarsi che nessun altro dispositivo Bluetooth® sia stato predisposto per la procedura di abbinamento. La presenza di un dispositivo Bluetooth® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.</p> <p>Se non si riesce a completare l'abbinamento dopo vari tentativi, eliminare una volta il dispositivo abbinato, quindi ripetere la procedura di associazione. ➤ P. 162 ➤ P. 167</p>

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Impossibile collegare un dispositivo Bluetooth®	<p>A seconda del dispositivo Bluetooth® e del software applicativo in uso, potrebbe volerci del tempo prima che il sistema audio si colleghi al dispositivo e inizi la riproduzione di un file audio.</p> <p>La connessione potrebbe essere provvisoriamente interrotta durante l'avviamento del motore, il che è normale e non costituisce un guasto. Il dispositivo Bluetooth® verrà ricollegato una volta avviato il motore.</p> <p>Controllare che il dispositivo Bluetooth® sia stato abbinato. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth® e verificare che il dispositivo Bluetooth® sia in stato di connessione.</p>

Sintomo	Causa/rimedio
Impossibile collegare un telefono Bluetooth®	<p>Alcuni dispositivi Bluetooth® e software applicativi in uso potrebbero non riuscire a collegarsi automaticamente. Per collegarli, seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso del dispositivo Bluetooth®.</p> <p>I dispositivi Bluetooth® che possono essere collegati contemporaneamente sono limitati a un dispositivo Bluetooth® e due auricolari Bluetooth®.</p> <p>Se il problema persiste dopo l'ispezione descritta sopra, eliminare una volta il dispositivo abbinato, quindi ripetere la procedura di associazione. ➤ P. 162 ➤ P. 167</p> <p>La connessione Bluetooth® non può essere stabilita mentre si avvia Apple CarPlay. Uscire da Apple CarPlay, quindi ripetere la procedura di associazione. ➤ P. 200 ➤ P. 162</p> <p>Durante la connessione ad Apple CarPlay/Android Auto™, la funzione Bluetooth® è disattivata.</p>

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Il dispositivo è collegato ma non riproduce alcun suono.	<p>Alcuni dispositivi <i>Bluetooth®</i> e software applicativi in uso potrebbero essere incompatibili con il sistema audio e/o i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. Controllare le specifiche consigliate. ➔ P. 161</p> <p>A seconda del dispositivo <i>Bluetooth®</i> e del software applicativo in uso, un file audio potrebbe non essere riprodotto automaticamente. Per riprodurlo, seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso del dispositivo <i>Bluetooth®</i>.</p> <p>A seconda del dispositivo <i>Bluetooth®</i> e del software applicativo in uso, un file audio potrebbe non essere riprodotto normalmente dopo la ricezione di una telefonata ecc. Verificare che il dispositivo <i>Bluetooth®</i> sia nello stato di riproduzione.</p>
Ci vuole del tempo per avviare la riproduzione dopo aver provveduto all'accensione o alla modifica della modalità audio.	Subito dopo l'inserimento dell'alimentazione o dopo aver cambiato la modalità audio, il sistema audio potrebbe impiegare alcuni secondi per collegarsi a un dispositivo audio e iniziare la riproduzione di un file audio. Inoltre, il sistema audio potrebbe non consentire alcuna operazione di controllo dell'audio mentre si prepara a riprodurre un file audio.

Sintomo	Causa/rimedio
Riproduzione intermittente	La presenza, nelle vicinanze, di un altro dispositivo Bluetooth® o di un dispositivo che emette onde elettromagnetiche, come le apparecchiature di comunicazione, talvolta interferisce con la comunicazione.
Riproduzione disturbata	<p>A causa delle caratteristiche della tecnologia Bluetooth®, è possibile, seppur raramente, che il funzionamento dell'impianto diventi instabile. In questo caso, spegnere e riaccendere il sistema audio o il dispositivo in uso.</p> <p>Talvolta l'ubicazione del dispositivo Bluetooth® influisce sul sistema audio e sulla comunicazione. Quando la riproduzione è intermittente o disturbata, cambiare di posto il dispositivo. Per esempio, quando si tiene il dispositivo in tasca, posizionato tra il guidatore e il passeggero, si potrebbero verificare interferenze di comunicazione.</p> <p>Inoltre, le condizioni meteorologiche, la presenza di edifici nelle vicinanze, le condizioni del manto stradale, ecc. possono talvolta influire sulla comunicazione.</p>

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Riproduzione intermittente Riproduzione disturbata	A seconda del dispositivo <i>Bluetooth®</i> e del software applicativo in uso, un file audio potrebbe non essere riprodotto normalmente dopo la ricezione di una telefonata ecc. Spegnere e riaccendere l'impianto audio. Se il salto dei brani o il mix di disturbi persiste, controllare lo stato del dispositivo <i>Bluetooth®</i> .
	Se il salto dei brani o il mix di disturbi persiste, eliminare il dispositivo abbinato una volta, quindi ripetere la procedura di abbinamento. ➔ P. 170 Controllare le specifiche consigliate. ➔ P. 161

Sintomo	Causa/rimedio
Il volume audio dell'auricolare è basso/alto.	<p>Regolare il volume nelle singole modalità. ➔ P. 98</p> <p>Controllare l'impostazione del volume del dispositivo audio Bluetooth®.</p> <p>Controllare l'impostazione del volume delle cuffie abbinate.</p>
Visualizzazione assente o inaccurata	<p>In funzione del dispositivo audio e del file audio, potrebbe non essere visualizzato nulla o la visualizzazione potrebbe non essere precisa in alcuni casi. Controllare le informazioni sulle etichette disponibili. ➔ P. 179</p> <p>Quando le informazioni in un file audio, come il nome dell'artista e il titolo del brano sono in un formato di tag non compatibile, potrebbero essere indicate da "☒" oppure potrebbe non essere visualizzata alcuna informazione.</p>

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Indisponibilità del telefono vivavoce Bluetooth®.	<p>Il dispositivo Bluetooth® collegato potrebbe essere un dispositivo non supportato. Controllare la versione/i profili Bluetooth® supportati. ➔ P. 161</p> <p>Quando la connessione Bluetooth® è instabile a causa delle condizioni circostanti o delle condizioni delle onde radio, le funzioni del telefono vivavoce potrebbero non essere disponibili.</p> <p>Per utilizzare il telefono vivavoce Bluetooth®, è necessario il collegamento dell'auricolare. Collegare un auricolare abbinato. ➔ P. 167</p>
Durante una chiamata, il volume dell'auricolare è basso/alto.	Regolare il volume durante una chiamata. ➔ P. 98
Non viene emesso alcun suono dall'auricolare del passeggero	L'auricolare del passeggero emette solo musica. La riproduzione della musica viene interrotta mentre si utilizza il telefono vivavoce o Siri.

Sintomo	Causa/rimedio
Telefono vivavoce Bluetooth®	A seconda sullo stato della connessione, i tempi visualizzati nel registro chiamate sul lato veicolo o sul lato telefono potrebbero essere differenti.
	A seconda del piano tariffario dell'operatore, le funzioni disponibili potrebbero essere differenti.
	Potrebbe verificare un ritardo di visualizzazione in base al numero di dati della rubrica, del registro chiamate, della musica, ecc. memorizzate nel dispositivo collegato.

Sintomo	Causa/rimedio
Apple CarPlay non è disponibile.	<p>Il modello dell'iPhone collegato potrebbe non essere supportato. Controllare i modelli compatibili con Apple CarPlay. ➔ P. 195</p> <p>La versione iOS dell'iPhone collegato potrebbe non essere supportata. Aggiornare l'iPhone alla versione più recente.</p> <p>Per utilizzare Apple CarPlay, è necessario collegare delle cuffie. Collegare un auricolare abbinato. ➔ P. 167</p> <p>Quando una comunicazione rete mobile è instabile a causa delle condizioni circostanti o delle condizioni della potenza del segnale, le funzioni di Apple CarPlay potrebbero non essere disponibili.</p>

Sintomo	Causa/rimedio
Apple CarPlay non è disponibile.	<p>Quando il collegamento delle cuffie abbinate viene interrotto a causa dello scaricamento delle batterie delle cuffie o di un problema di comunicazione, non sarà possibile utilizzare Apple CarPlay fino al ripristino del collegamento.</p> <p>La schermata non passa automaticamente ad Apple CarPlay, a parte quando si porta il commutatore di accensione su  (Off) con Apple CarPlay attivato.</p> <p>Alcuni cavi USB potrebbero non essere compatibili con Apple CarPlay. Utilizzare un cavo certificato per collegare l'iPhone.</p> <p>L'utente non ha accettato di abilitare Apple CarPlay. Ricollegare l'iPhone e abilitare CarPlay sulla schermata della dichiarazione di non responsabilità. ➔ P. 198</p> <p>L'impostazione di Apple CarPlay sull'iPhone potrebbe essere disabilitata. Scollegare l'iPhone e abilitare l'impostazione di Apple CarPlay sull'iPhone.</p>

Sintomo	Causa/rimedio
Android Auto™ non è disponibile.	<p>Il modello del telefono Android™ collegato potrebbe non essere supportato. Verificare il modello compatibile con Android Auto™. ☞ P. 209</p>
	<p>Il telefono Android™ potrebbe non avere una versione Android™ supportata. Aggiornare il telefono Android™ alla versione più recente.</p>
	<p>Per utilizzare tutte le funzioni di Android Auto™, è necessario collegare un auricolare. Collegare un auricolare abbinato. ☞ P. 167</p>

Sintomo	Causa/rimedio
<p>Android Auto™ non è disponibile.</p>	<p>Se la connessione delle cuffie abbinate si interrompe a causa dell'esaurimento della batteria o di un errore di comunicazione, tornare alla schermata Home e associare nuovamente le cuffie.</p> <p>Alcuni cavi USB potrebbero non essere compatibili con Android Auto™. Per Android Auto™, i cavi USB devono essere certificati USB-IF per essere conformi allo standard USB 2.0.</p> <p>L'utente non ha accettato di abilitare Android Auto™. Ricollegare il telefono Android™ e abilitare l'uso di Android Auto™ sulla schermata di dichiarazione di non responsabilità. ➤ P. 212</p> <p>L'impostazione Android Auto™ sul telefono Android™ potrebbe essere disattivata. Scollegare il telefono Android™ e abilitare l'impostazione Android Auto™ sul telefono Android™.</p>

Guasto del sistema audio

Sintomo	Causa/rimedio
Connessione effettuata, ma Apple CarPlay/ Android Auto™ non funzionante.	Non è possibile azionare Apple CarPlay/ Android Auto™ dal pannello a sfioramento mentre il veicolo è in movimento. Azione con gli interruttori del manubrio sinistro o parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, quindi azionare.
Alcune funzioni di Apple CarPlay/ Android Auto™ non sono disponibili.	Alcune funzioni potrebbero essere limitate a causa della condizione di comunicazione della rete mobile.
La schermata di Apple CarPlay/ Android Auto™ è troppo scura/luminosa	Selezionando il menu [Sfondo] in [Impostazioni], è possibile scegliere la modalità bianca o nera nella mappa di navigazione o un'applicazione come ad esempio Maps, nonché regolare la luminosità di retroilluminazione tramite il menu [Luminosità] in [Impostazioni]. ➔ P. 87 ➔ P. 86.
Mancato funzionamento del sistema audio.	Alcune impostazioni e funzioni manuali sono disabilitate o inutilizzabili quando il veicolo è in movimento. Non si può selezionare un menu disattivato finché il veicolo non si ferma.
Quando si porta continuamente il commutatore di accensione su  (Off) e  (On).	Poiché il riavvio del sistema richiede tempo, potrebbe essere necessario attendere prima della visualizzazione della schermata.

Sintomo	Causa/rimedio
Protezione da temperatura elevata/sovrafflusso	Per proteggere il sistema, alcune operazioni potrebbero essere temporaneamente limitate. Il sistema si ripristina automaticamente una volta risolto il problema.
Aggiornamento del software	Quanto dichiarato nel presente manuale utente potrebbe non corrispondere all'impianto audio del veicolo dopo l'esecuzione dell'aggiornamento software.

Se il problema persiste, dopo la procedura suddetta, far ispezionare il veicolo presso una concessionaria.

Batteria completamente scarica

È necessario caricare la batteria.

Utilizzare un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso.

Prima di caricare la batteria contattare la concessionaria.

Rimuovere la batteria dal veicolo prima dell'operazione di carica.

AVVISO

Utilizzare solo un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso. L'utilizzo di un caricabatterie non consigliato potrebbe provocare danni permanenti alla batteria.

Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

AVVISO

Non eseguire l'avviamento con i cavi per evitare di danneggiare l'impianto elettrico e la batteria del veicolo.

Lampadina bruciata

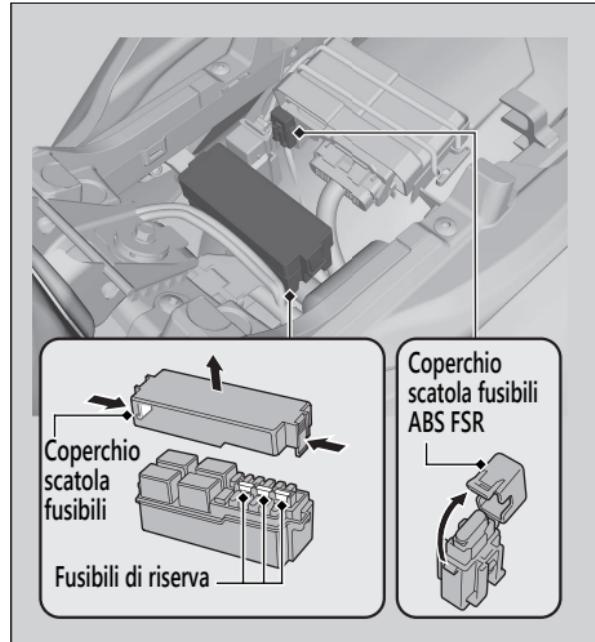
Tutte le lampadine del veicolo sono LED. Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.

Fusibile bruciato

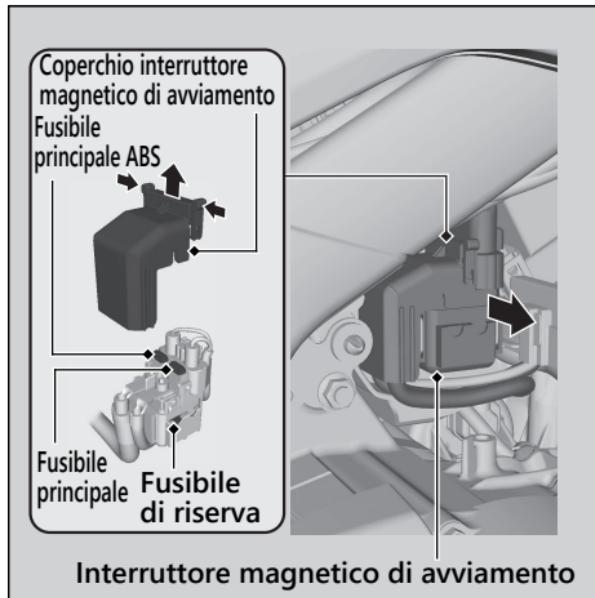
Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ➤ P. 261

I Fusibili della scatola fusibili e fusibile ABS FSR

1. Rimuovere la sella anteriore. ➤ P. 273
2. Aprire i coperchi della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili in dotazione sotto la sella posteriore (➤ P. 248) e controllare se ci sono fusibili bruciati. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Chiudere i coperchi della scatola fusibili.
5. Reinstallare la sella anteriore.



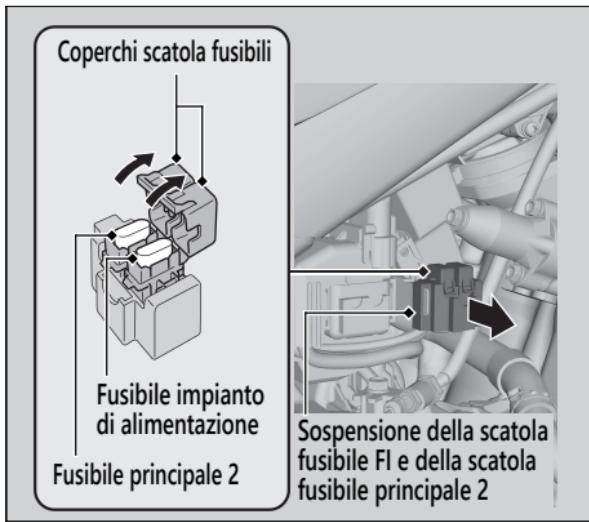
I Fusibile principale e fusibile principale ABS



1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
► P. 271
2. Estrarre l'interruttore magnetico di avviamento.
3. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.
4. Estrarre uno alla volta il fusibile principale e il fusibile principale ABS con l'estrattore per fusibili in dotazione sotto la sella posteriore (► P. 248) e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - Nell'interruttore elettromagnetico di avviamento sono previsti un fusibile principale di riserva e un fusibile principale ABS di riserva.
5. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

I Fusibile FI e fusibile MAIN 2

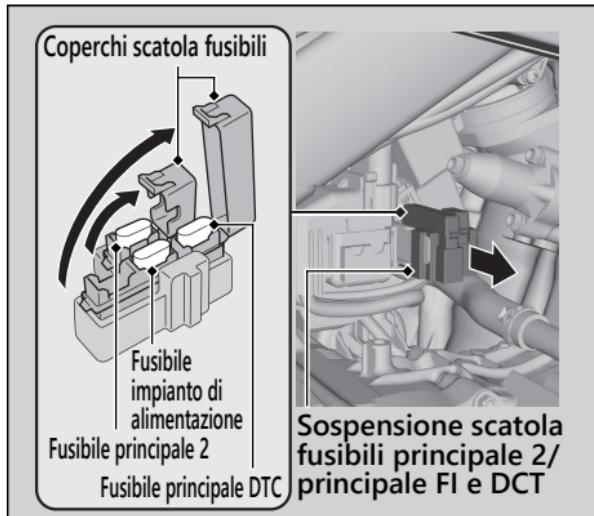
CRF1100A/A3/A4



1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
► P. 271
2. Estrarre la sospensione della scatola fusibili FI e della scatola fusibili MAIN 2.
3. Aprire il coperchio della scatola fusibili.
4. Estrarre il fusibile FI e il fusibile principale 2 con l'estrattore per fusibili in dotazione sotto la sella posteriore (► P. 248) e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - Il fusibile FI di riserva si trova nella scatola fusibili sotto la sella anteriore. ► P. 273
 - Il fusibile MAIN 2 di scorta si trova nell'interruttore magnetico di avviamento.
5. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

I Fusibile FI, fusibile MAIN 2 e fusibile principale DCT

CRF1100D/D3/D4/DL4



1. Rimuovere il coperchio del vano batteria. ▶ P. 271
2. Estrarre la sospensione della scatola fusibili MAIN 2/FI e principale DCT.
3. Aprire i coperchi della scatola fusibili.
4. Estrarre uno alla volta il fusibile FI, il fusibile principale 2 e il fusibile principale DCT con l'estrattore per fusibili in dotazione sotto la sella posteriore (▶ P. 248) e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - Il fusibile FI di riserva si trova nella scatola fusibili sotto la sella anteriore. ▶ P. 273
 - Nell'interruttore magnetico di avviamento sono previsti un fusibile MAIN 2 di scorta e un fusibile principale DCT di scorta.
5. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

AVVISO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Informazioni

Registratori diagnostici di assistenza	P. 340
Chiavi	P. 340
Sistemi di sicurezza	P. 340
Strumentazione, comandi e altre caratteristiche	P. 341
Prendersi cura del proprio veicolo	P. 345
Conservazione del veicolo	P. 349
Trasporto del veicolo	P. 350
Tu e l'ambiente	P. 351
Numeri di serie	P. 352
Carburanti contenenti alcool	P. 353
Convertitore catalitico	P. 354
Note legali su Apple CarPlay/Android Auto™	P. 355
Aggiornamenti del software	P. 359

Registratori diagnostici di assistenza

Versioni ED, II ED, III ED

Il veicolo è dotato di dispositivi di assistenza che registrano informazioni relative alle prestazioni della catena cinematica e alle condizioni di marcia. I dati possono essere utilizzati per aiutare i tecnici nelle operazioni di diagnosi, riparazione e manutenzione del veicolo. L'accesso ai dati potrebbe essere impedito a terzi che non siano autorizzati legalmente o dal proprietario del veicolo.

Tuttavia, a Honda, alle concessionarie e ai riparatori autorizzati, dipendenti, rappresentanti e collaboratori a contratto è consentito accedere a questi dati al fine unico di diagnosi tecnica, ricerca e sviluppo relativi al veicolo.

Chiavi

Chiave di accensione

Questo veicolo ha due chiavi di accensione e una targhetta con il codice delle chiavi e un codice a barre.

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto dall'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Evitare di limare, forare o alterare la forma della chiave.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

Se tutte le copie delle chiavi di accensione e la targhetta con il relativo codice vengono smarrite, sarà necessario far sostituire l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dalla propria concessionaria. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a disposizione una copia della chiave.

In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS della propria moto, presentarsi con chiave di scorta, targhetta con relativo codice e veicolo presso la concessionaria.

- Conservare la targhetta della chiave in un luogo sicuro.

Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.



Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà. Non girare la chiave durante la guida.

Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), altrimenti la batteria si scaricherà.

Contachilometri totale

Il display continuerà a indicare 999.999 se il contachilometri supera 999.999.

Contachilometri parziale

Ogni contachilometri parziale torna a visualizzare 0.0 quando il chilometraggio del viaggio supera 9.999,9.

HISS

L'impianto antifurto Honda (HISS) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off), l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggiava.

Se il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On) con l'interruttore di arresto del motore in posizione **Ω** (Run), la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore. **La spia HISS non si spegne** ➤ P. 309

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off). È possibile attivare o disattivare questa funzionalità. ➤ P. 83

Direttiva UE

Questo sistema immobilizzatore è conforme alla Direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo per il Sudafrica



Sistema audio

Direttiva UE

Questo sistema audio è conforme alla Direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo per il Sudafrica



TA-2019/5108

Borsa portadocumenti

Il manuale utente e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti in plastica situata sotto la sella anteriore. ➔ P. 247

Impianto di esclusione accensione

Il sensore IMU (Unità di misura inerziale) arresta automaticamente il motore e la pompa carburante il veicolo cade a terra. Per azzerare il sensore IMU, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi in posizione **I** (On) prima di riavviare il motore.

Se viene rilevato un guasto dell'IMU, il motore e la pompa carburante non si arrestano automaticamente se il veicolo dovesse cade a terra.

Frizione con funzione assistita antisaltellamento

CRF1100A/A3/A4

La frizione dotata della funzione assistita antisaltellamento consente di evitare il blocco della ruota posteriore quando, in fase di decelerazione, il freno motore agisce in modo marcato. Inoltre, ciò rende più leggero l'azionamento della leva della frizione.

Utilizzare esclusivamente olio motore di classificazione MA per il proprio veicolo. L'utilizzo di un olio motore con una classificazione diversa da MA potrebbe danneggiare la frizione dotata della funzione antisaltellamento e della funzione di assistenza.

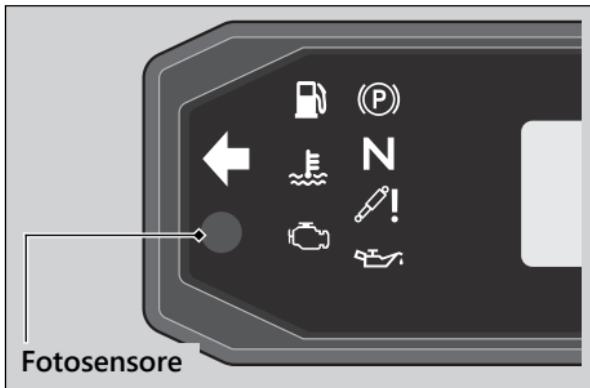
Sistema Throttle by Wire

Questo modello è dotato del sistema Throttle by Wire. Non posizionare oggetti magnetizzati o soggetti a interferenze magnetiche nei pressi degli interruttori del manubrio destro.

DRL, controllo automatico della luminosità e controllo automatico dello sfondo

La luminosità ambiente viene rilevata dal fotosensore.

Non danneggiare o coprire il fotosensore. In caso contrario, le luci DRL, il controllo automatico della luminosità e il controllo automatico dello sfondo potrebbero non funzionare correttamente.



Prendersi cura del proprio veicolo

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Un veicolo pulito consente di individuare meglio eventuali problemi. In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Inoltre, fango e polvere possono accelerare l'usura della forcella anteriore e causare perdite di olio. Lavare sempre accuratamente il veicolo dopo aver guidato su strade costiere, trattate con sale, fangose o polverose.

Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il silenziatore, i freni e le altre parti calde prima di provvedere al lavaggio.

- 1.** Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo per rimuovere lo sporco non aderente.
- 2.** Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - Pulire il parabrezza, il trasparente del faro anteriore, i pannelli e gli altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il silenziatore e i componenti elettrici.
- 3.** Sciacquare accuratamente il veicolo con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.

Prendersi cura del proprio veicolo

4. Una volta asciugato, lubrificare i componenti mobili del veicolo.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Al termine del lavaggio e dell'asciugatura del veicolo, lubrificare immediatamente la catena di trasmissione.
6. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura del veicolo.
Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
 - ▶ Se il veicolo è dotato di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropulitrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
 - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il silenziatore:
 - ▶ La presenza di acqua nel silenziatore potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
 - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere il getto d'acqua vicino al faro:
 - La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore.
Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di una concessionaria.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
 - Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio o detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

Parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare l'uso di detergenti e di qualsiasi tipo di agenti chimici per pulizia.) Asciugare con un panno morbido e pulito.

AVVISO

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detergente neutro molto diluito e acqua in abbondanza.

Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detergente. (Gli eventuali residui di detergente possono causare crepe nel parabrezza.)

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Tenere l'elettrolito della batteria, il liquido freni e altri solventi chimici lontani dal parabrezza e dalla modanatura del parabrezza, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

Tubo di scarico e terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

Se il tubo di scarico e il silenziatore sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il terminale di scarico. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il terminale di scarico siano verniciati, contattare la concessionaria.

AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

Forcella anteriore

Fango e polvere possono accelerare l'usura delle forcelle anteriori e causare perdite di olio.

Per evitare graffi, maneggiare le forcelle con cautela, come indicato di seguito.

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.

Conservazione del veicolo

Se il veicolo viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo copricarrozzeria integrale. Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare il veicolo e lucidare tutte le superfici vernicate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 263
- Sostenere il veicolo con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionarlo in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo copricarrozzeria e fare asciugare il veicolo.

- Rimuovere la batteria (☞ P. 270) per evitare che si scarichi. Caricare completamente la batteria e posizionarla in una zona ombreggiata e ben ventilata.
 - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo \ominus per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare il veicolo, controllare tutte le voci specificate nel programma di manutenzione.

Trasporto del veicolo

In caso di trasporto, caricare il veicolo su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare il veicolo con una o entrambe le ruote a terra.

AVVISO

Il traino del veicolo con una o entrambe le ruote a terra può causare gravi danni alla trasmissione.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare un veicolo può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare il veicolo utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

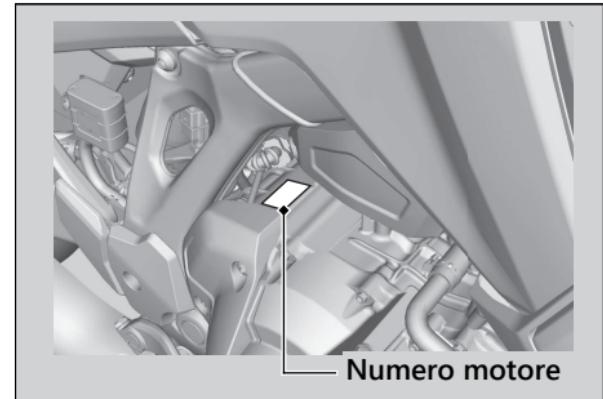
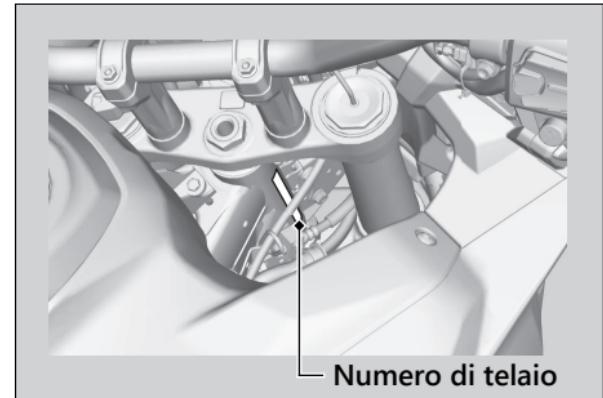
Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltrirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, né versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano il veicolo in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Carburanti contenenti alcool

In alcuni paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con il veicolo:

- Etanolo (alcol etilico) fino al 10% di volume.
 - La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Convertitore catalitico

Questo veicolo è dotato di due convertitori catalitici a tre vie. Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un convertitore catalitico difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il convertitore catalitico, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere i convertitori catalitici del veicolo:

- Utilizzare sempre benzina verde. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia i catalizzatori.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare il veicolo presso la concessionaria. Se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

Note legali su Apple CarPlay/Android Auto™

DICHIARAZIONI DI RESPONSABILITÀ/ LICENZA DEL MANUALE UTENTE

L'USO DI APPLE CARPLAY È SOGGETTO ALL'ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DI UTILIZZO DI CARPLAY, CHE SONO INCLUSE COME PARTE DEI TERMINI DI UTILIZZO DI APPLE iOS. IN SINTESI, LE CONDIZIONI DI UTILIZZO DI CARPLAY ESCLUDONO LA RESPONSABILITÀ DI APPLE E DEI SUOI FORNITORI DI SERVIZI IN CASO DI ERRATO FUNZIONAMENTO O INTERRUZIONE DEI SERVIZI, LIMITANO RIGOROSAMENTE LE ALTRE RESPONSABILITÀ DI APPLE E DEI SUOI FORNITORI, DESCRIVONO I TIPI DI INFORMAZIONI DEGLI UTENTI (INCLUSE, AD ESEMPIO, POSIZIONE, VELOCITÀ E STATO DEL VEICOLO) RACCOLTE E ARCHIVIATE DA APPLE E DAI SUOI FORNITORI NONCHÉ DIVULGANO POSSIBILI RISCHI ASSOCIATI CON L'USO DI CARPLAY, INCLUSA LA POTENZIALE DISTRAZIONE DEL GUIDATORE.

VEDERE LA POLITICA SULLA PRIVACY PER I DETTAGLI RELATIVI ALL'USO DI APPLE E ALLA GESTIONE DI DATI CARICATI DA CARPLAY.

Note legali su Apple CarPlay/Android Auto™

L'UTILIZZO DI **ANDROID AUTO™** È SOGGETTO AL CONSENSO DELL'UTENTE ALLE CONDIZIONI D'USO DI **ANDROID AUTO™**, CHE DEVONO ESSERE ACCETTATE QUANDO L'APPLICAZIONE **ANDROID AUTO™** VIENE SCARICATA SUL TELEFONO **ANDROID™**. IN SINTESI, LE CONDIZIONI DI UTILIZZO DI **ANDROID AUTO™** ESCLUDONO LA RESPONSABILITÀ DI **GOOGLE™** E DEI SUOI FORNITORI DI SERVIZI IN CASO DI ERRATO FUNZIONAMENTO O INTERRUZIONE DEI SERVIZI, LIMITANO RIGOROSAMENTE LE ALTRE RESPONSABILITÀ DI **GOOGLE™** E DEI SUOI FORNITORI, DESCRIVONO I TIPI DI INFORMAZIONI DEGLI UTENTI (INCLUSE, AD ESEMPIO, POSIZIONE, VELOCITÀ E STATO DEL VEICOLO) RACCOLTE E ARCHIVIATE DA **GOOGLE™** E DAI SUOI FORNITORI NONCHÉ DIVULGANO POSSIBILI RISCHI ASSOCIATI CON L'USO DI **ANDROID AUTO™**, INCLUSA LA POTENZIALE DISTRAZIONE DEL GUIDATORE.

VEDERE **GOOGLE'S PRIVACY POLICY** PER I DETTAGLI RELATIVI ALL'USO E ALLA GESTIONE DI **GOOGLE'S** DEI DATI CARICATI DA **ANDROID AUTO™**.

ESCLUSIONE DI GARANZIA; LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA
ESPRESSAMENTE CHE L'USO DI APPLE CARPLAY
O **ANDROID AUTO**™ ("LE APPLICAZIONI") È A
SUO ESCLUSIVO RISCHIO E CHE L'INTERA
RESPONSABILITÀ IN TERMINI DI SODDISFAZIONE,
QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E
IMPEGNO RICADE SULL'UTENTE NELLA MISURA
MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE
APPLICABILE E CHE LE APPLICAZIONI E LE
RELATIVE INFORMAZIONI SONO FORNITE "COSÌ
COME SONO" E "COSÌ COME DISPONIBILI", CON
TUTTI GLI ERRORI E SENZA GARANZIA ALCUNA, E
HONDA DECLINA OGNI GARANZIA E
CONDIZIONE RISPETTO ALLE APPLICAZIONI E
ALLE RELATIVE INFORMAZIONI, ESPRESSE,
IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, SENZA
LIMITAZIONE ALCUNA, LE GARANZIE E/O
CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ,
QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO
SCOPO PARTICOLARE, ACCURATEZZA, PACIFICO
GODIMENTO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI

TERZI. NESSUNA INFORMAZIONE ORALE O
SCRITTA O CONSIGLIO FORNITO DA HONDA O
DA UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO POTRÀ
COSTITUIRE UNA GARANZIA. A TITOLO
ESEMPLIFICATIVO, E SENZA LIMITAZIONE
ALCUNA, HONDA DECLINA QUALSIASI
GARANZIA RELATIVA ALLA PRECISIONE DEI DATI
FORNITI DALLE APPLICAZIONI, COME
L'ACCURATEZZA DI INDICAZIONI STRADALI,
TEMPO DI VIAGGIO STIMATO, LIMITI DI
VELOCITÀ, CONDIZIONI DEL MANTO STRADALE,
NOVITÀ, METEO, TRAFFICO O ALTRI CONTENUTI
FORNITI DA APPLE, **GOOGLE**™, RELATIVE
AFFILIATE O FORNITORI TERZI; HONDA NON
FORNISCE GARANZIE RELATIVAMENTE ALLA
PERDITA DEI DATI DELLE APPLICAZIONI, CHE
PUÒ AVVENIRE IN QUALSIASI MOMENTO;
HONDA NON PUÒ GARANTIRE CHE LE
APPLICAZIONI O I SERVIZI FORNITI PER TALE
TRAMITE SIANO EROGATI IN QUALSIASI
MOMENTO O CHE ALCUNI O TUTTI I SERVIZI
SIANO DISPONIBILI IN UN DATO MOMENTO O
LUOGO.

Note legali su Apple CarPlay/Android Auto™

AD ESEMPIO, I SERVIZI POTREBBERO ESSERE SOSPESI O INTERROTTI SENZA PREAVVISO A CAUSA DI INTERVENTI DI RIPARAZIONE, MANUTENZIONE, CORREZIONE DI PROBLEMI DI SICUREZZA, AGGIORNAMENTO, ECC., I SERVIZI POTREBBERO NON ESSERE DISPONIBILI NELLA PROPRIA AREA O POSIZIONE, ECC. INOLTRE, L'UTENTE COMPRENDE CHE EVENTUALI MODIFICA NELLA TECNOLOGIA DI TERZE PARTI O NORME GOVERNATIVE POTREBBERO RENDERE I SERVIZI E/O LE APPLICAZIONI OBSOLETI E/O INUTILIZZABILI.

NEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO HONDA O LE RELATIVE AFFILIATE SARANNO RESPONSABILI DI DANNI A PERSONE O DANNI INCIDENTALI, SPECIALI, INDIRETTI O CONSEQUENZIALI DI QUALESiasi TIPO INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE ALCUNA, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI, DANNEGGIAMENTO O PERDITA DI DATI, MANCATA TRASMISSIONE O RICEZIONE DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O QUALESiasi ALTRA PERDITA O ALTRO DANNO COMMERCIALE DERIVANTE DA O

RELATIVO ALLE APPLICAZIONI O ALL'USO DI O INCAPACITÀ DI USARE LE APPLICAZIONI O LE RELATIVE INFORMAZIONI, A PRESCINDERE DALLA CAUSA, SENZA RIFERIMENTO A CRITERI DI RESPONSABILITÀ (CONTRATTO, TORTO O ALTRO), ANCHE NEL CASO IN CUI HONDA SIA STATA INFORMATA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. ALCUNE REGIONI E GIURISDIZIONI VIETANO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI; PERTANTO TALI LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI ALL'UTENTE. LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA SI APPLICANO ANCHE QUALORA IL SUMMENZIONATO RIMEDIO NON ADEMPIA AL SUO SCOPO ESSENZIALE.

Aggiornamenti del software

Aggiornamenti

Honda espande continuamente l'ambito del software del sistema. I software vengono aggiornati per conformarsi alle nuove versioni. Per gli aggiornamenti del software, contattare la concessionaria.

Specifiche tecniche

■ Componenti principali

Lunghezza totale	CRF1100A/A3/D/D3	2.330 mm
	CRF1100A4/D4	2.305 mm
	CRF1100DL4	2.310 mm
Larghezza totale	960 mm	
	CRF1100A/A3/D/D3	
	Posizione più alta	
	1.545 mm	
	CRF1100A/A3/D/D3	
Altezza totale	Posizione più bassa	
	1.490 mm	
	CRF1100A4/D4/DL4	
	Posizione più alta	
	1.530 mm	
	CRF1100A4/D4/DL4	
	Posizione più bassa	
	1.475 mm	
Interasse	CRF1100A/A3/D/D3	1.575 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	1.570 mm
Distanza minima da terra	CRF1100A/A3/D/D3	250 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	220 mm
Inclinazione piantone dello sterzo	27° 30'	
Avancorsa	CRF1100A/A3/D/D3	113 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	106 mm

Peso in ordine di marcia	CRF1100A
	231 kg
	CRF1100A3
	233 kg
	CRF1100A4
	243 kg
	CRF1100D
	242 kg
	CRF1100D3
	244 kg
	CRF1100D4/DL4
	253 kg

Carico massimo *1	218 kg
Peso massimo bagaglio *2	Versioni ED, II ED, III ED 29 kg
Peso massimo sul portapacchi posteriore	10 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero
Raggio minimo di sterzata	2,60 m
Cilindrata	1.084 cm ³
Alesaggio x corsa	92,0 x 81,5 mm
Rapporto di compressione	10,5:1
Carburante	Benzina senza piombo Consigliato: RON 91 o superiore
Carburanti contenenti alcool	ETANOLO fino al 10% di volume

*1 : Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

*2 : Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti

Capacità serbatoio	CRF1100A/A3/D/D3
	18,8 L
Batteria	CRF1100A4/D4/DL4
	24,8 L
Rapporti di trasmissione	HJ13L
	12 V-6,0 Ah (20 HR)
Rapporti di riduzione (primario / finale)	CRF1100A/A3/A4
	1a 2,866
	2a 1,888
	3a 1,480
	4a 1,230
	5a 1,064
Rapporti di riduzione (primario / finale)	6a 0,972
	CRF1100D/D3/D4/DL4
	1a 2,562
	2a 1,761
	3a 1,375
	4a 1,133
Rapporti di riduzione (primario / finale)	5a 0,972
	6a 0,882
Rapporti di riduzione (primario / finale)	CRF1100A/A3/A4
	1,717 / 2,625
Rapporti di riduzione (primario / finale)	CRF1100D/D3/D4/DL4
	1,863 / 2,625

Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	CRF1100A/A3/D/D3
		90/90-21M/C 54H
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		90/90-21M/C 54R
		CRF1100A4/D4/DL4
	Posteriore	110/80R19M/C 59V
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		110/80R19M/C 59R
		150/70R18M/C 70H
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
Tipo di pneumatico	Anteriore	150/70R18M/C 70R
		CRF1100A/A3/D/D3
		A struttura diagonale, senza camera d'aria
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		A struttura diagonale, senza camera d'aria
	Posteriore	CRF1100A4/D4/DL4
		Radiale, senza camera d'aria
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		A struttura diagonale, senza camera d'aria
		Radiale, senza camera d'aria
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		Radiale, senza camera d'aria

Pneumatici raccomandati	Anteriore	CRF1100A/A3/D/D3
		METZELER KAROO STREET
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
		CRF1100A4/D4/DL4
	Posteriore	BRIDGESTONE BATTAX
		ADVENTURE A41F N
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
		CRF1100A/A3/D/D3
		METZELER KAROO STREET
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD
		CRF1100A4/D4/DL4
		BRIDGESTONE BATTAX
		ADVENTURE A41R N
		M+S Versioni ED, II ED, III ED
		MICHELIN ANAKEE WILD

Categoria d'uso pneumatici *1	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve *2 (Contrassegno M+S sul fianco dello pneumatico)	Consentito
	Ciclomotore	Non consentito
	Pressione dell'aria pneumatici (Solo guidatore)	Anteriore 225 kPa (2,25 kgf/cm ²) Posteriore 250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Pressione dell'aria pneumatici (Guidatore e passeggero)	Anteriore	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Posteriore	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)
	Altezza minima battistrada	1,5 mm Anteriore M+S Versioni ED, II ED, III ED 3,0 mm 2,0 mm Posteriore M+S Versioni ED, II ED, III ED 3,0 mm

*1 : Categorie stabilite dal regolamento UNECE n. 75

*2 : Non include solo la neve, ma anche DP (Dual Purpose, doppia funzione), M+S, MS, M&S (Mud and Snow, neve e fango)

Candela	(standard) SILMAR8A9S (NGK)
Distanza tra gli elettrodi della candela	(non regolabile) 0,8 - 0,9 mm
Regime minimo	1.250 ± 100 giri/min
Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda. Classificazione di servizio API SJ o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA
	CRF1100A/A3/A4
	Dopo lo svuotamento 3,9 L
	Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio 4,0 L motore
	Dopo lo smontaggio 4,8 L
	CRF1100D/D3/D4/DL4
	Dopo lo svuotamento 4,0 L
	Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio 4,2 L motore
	Dopo lo scarico e il cambio del filtro olio 4,2 L motore e frizione
Capacità olio motore	Dopo lo smontaggio 5,2 L

Specifiche tecniche

Liquido freni consigliato	Liquido freni DOT 4 Honda	
Capacità sistema di raffreddamento	1,81 L	
Liquido di raffreddamento consigliato	Eccetto Hong Kong, Singapore Liquido di raffreddamento Pro Honda HP Hong Kong, Singapore LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA	
Lubrificante per catene di trasmissione consigliato	Lubrificante per catene di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring. Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90	
Gioco catena di trasmissione	48 - 53 mm	
Catena di trasmissione standard	DID 525HV3	
Dimensioni ingranaggi standard	N. maglie	124
	Ingranaggio conduttore	16T
	Ingranaggio condotto	42T

■ Lampadine

Faro	LED
DRL	LED
Luce di svolta	LED
CRF1100A4/D4/DL4	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatori di direzione anteriori/luce di posizione	LED
Indicatore di direzione posteriore	LED
Luce targa	LED

■ Fusibili

Fusibile principale	30 A
Altro fusibile	30 A, 20 A, 15 A, 10 A

Manuale utente online

<https://www.hondamotopub.com/>



3MLN600
00X3L-MLN-6000

XXX.XXXX.XX.R
STAMPATO IN XXXXX